

Rexroth IndraDrive Mi Drive Systems with KCU02, KSM02, KMS02

R911335703 Edition 02

Project Planning Manual



Title Rexroth IndraDrive Mi

Drive Systems

with KCU02, KSM02, KMS02

Type of Documentation Project Planning Manual

Document Typecode DOK-INDRV*-KCU02+KSM02-PR02-EN-P

Internal File Reference RS-447a9cdbb5102eb30a6846a001f6e846-2-en-US-3

Record of Revision

Edition	Release Date	Notes
01	03/2012	First edition
02		Second edition; changes in comparison to edi- tion 01: See index entry "Editions"

Copyright © Bosch Rexroth AG 2014

This document, as well as the data, specifications and other information set forth in it, are the exclusive property of Bosch Rexroth AG. It may not be reproduced or given to third parties without its consent.

Liability

The specified data is intended for product description purposes only and shall not be deemed to be a guaranteed characteristic unless expressly stipulated in the contract. All rights are reserved with respect to the content of this documentation and the availability of the product.

Published by Bosch Rexroth AG

Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2 ■ 97816 Lohr a. Main, Germany Phone +49 9352 18 0 ■ Fax +49 9352 18 8400

http://www.boschrexroth.com/

Dept. DC-IA/EDY1 (RB/US/BB), DC-IA/EDY2 (HF), DC-IA/EDM2 (JW), DC-IA/EDH1 (AS)

		Page
1	System Presentation	9
1.1	Introduction	
1.1.1	Rexroth IndraDrive Mi	9
1.1.2	Features	10
	Motor-Integrated Servo Drive KSM02	10
	Near Motor Servo Drive KMS02	11
	Combination of KSM02 and KMS02	12
	Differences to Rexroth IndraDrive and Rexroth IndraDyn	12
1.2	Drive System Rexroth IndraDrive Mi	13
1.2.1	Components	13
	General Information	13
	Series	14
1.2.2	Firmware	14
1.2.3	System Structure	
1.2.4	Overview of Functions	16
	Firmware Functions (Functional Packages)	16
1.3	Type Code	17
1.3.1	Introduction	
1.3.2	Motor-Integrated Servo Drive KSM02	
	Type Code KSM02	
	Explanation of the Type Code	
1.3.3	Near Motor Servo Drive KMS02	
	Type Code KMS02	
1.3.4	Drive Connection Box KCU02	
	Type Code KCU02	
1.3.5	Firmware	
1.4	About This Documentation	
1.4.1	Editions	
1.4.2	Documentations	
	Drive Systems, System Components	
	Motors	
	Cables	
	Firmware	
1.4.3	Your Feedback	25
2	Important Directions for Use	27
2.1	Appropriate Use	27
2.1.1	Introduction	27
2.1.2	Areas of Use and Application	27
2.2	Inappropriate Use	28
3	Safety Instructions for Electric Drives and Controls	29
3.1	Definitions of Terms	29

		Page
3.2	General Information	30
3.2.1	Using the Safety Instructions and Passing Them on to Others	30
3.2.2	Requirements for Safe Use	30
3.2.3	Hazards by Improper Use	31
3.3	Instructions with Regard to Specific Dangers	32
3.3.1	Protection Against Contact with Electrical Parts and Housings	32
3.3.2	Protective Extra-Low Voltage as Protection Against Electric Shock	33
3.3.3	Protection Against Dangerous Movements	34
3.3.4	Protection Against Magnetic and Electromagnetic Fields During Operation and Mounting	35
3.3.5	Protection Against Contact with Hot Parts	36
3.3.6	Protection During Handling and Mounting	36
3.3.7	Battery Safety	36
3.3.8	Protection Against Pressurized Systems	37
3.4	Explanation of Signal Words and the Safety Alert Symbol	37
4	General Data and Specifications	39
4.1	Acceptance Tests and Approvals	39
4.2	Transport and Storage	41
4.2.1	Transport of the Components	41
4.2.2	Storage of the Components	41
4.3	Installation Conditions	43
4.3.1	Ambient and Operating Conditions	43
4.3.2	Control Cabinet Design and Cooling	47
4.3.3	Mounting Position	49
	Mounting Positions of Components	49
	Mounting Positions of Motor-Integrated Servo Drives	50
4.3.4	Compatibility With Foreign Matters	50
4.3.5	Motor Paint Coat	50
4.4	Voltage Test and Insulation Resistance Test	51
4.5	Control Voltage (24V Supply)	51
5	Technical Data of the Components	53
5.1	Explanation of Terms and Definitions	53
5.2	Motor-Integrated Servo Drive KSM02	57
5.2.1	Data Sheet KSM02 without Motor Holding Brake	57
5.2.2	Data Sheet KSM02 with Motor Holding Brake	59
5.2.3	Characteristics KSM02	61
5.2.4	Dimensions and Technical Design	64
	Dimensions	64
	Technical Design	
5.2.5	Bearing Load and Shaft Load	
5.3	Near Motor Servo Drive KMS02	
5.3.1	Data Sheet KMS02	
5.3.2	Dimensional Drawing KMS02	
5.4	Drive Connection Box KCU02	73

		Page
5.4.1	Brief Description and Use	73
5.4.2	Data Sheet KCU02	74
5.4.3	Dimensional Drawing KCU02	77
5.5	Hybrid Cable RKH	78
5.5.1	Hybrid Cable RKH, Technical Data	78
5.5.2	Selecting Hybrid Cable for Appropriate Connection	79
5.5.3	Interconnection Diagrams for Ready-Made Hybrid Cables	82
	KCU02 - KSM02/KMS02	82
	KSM02/KMS02 - KSM02/KMS02	84
	Flexible Cable Tracks	86
	Terminal Connector RHS0014	87
6	Connection Points	89
6.1	Connection Points of System	89
6.1.1	Connection Point of Equipment Grounding Conductor	
6.1.2	Ground Connection	90
6.2	Connection Points KCU02	91
6.2.1	Position of Connection Points	91
6.2.2	X1, Module Bus	92
6.2.3	X29.1, X29.2, Multi-Ethernet	93
6.2.4	X49, L3 - Safe Torque Off	95
	Data	95
	Pin Assignment, Function	95
6.2.5	X50, E-Stop Input	96
6.2.6	X52, Status Messages	97
6.2.7	X53, Control Voltage Output	98
6.2.8	X54, DC Bus, Equipment Grounding Conductor Output KSM02/KMS02	99
6.2.9	DC Bus Connection L+, L	100
6.2.10	Control Voltage Supply +24V, 0V	103
6.3	Connection Points KSM02	105
6.3.1	Position of Connection Points	105
6.3.2	X37, X38, Digital Inputs/Outputs	106
6.3.3	X103.1, X103.2, Connection Point Hybrid Cable	110
6.3.4	X107, Programming Module	112
6.3.5	X108, X109, Communication Output Coupling	114
6.3.6	X141, Safety Technology Safe Torque Off and Service Input "Release Brake"	117
6.3.7	X141, Safety Technology Safe Motion	119
6.3.8	Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor	120
6.4	Connection Points KMS02	122
6.4.1	Position of Connection Points	122
6.4.2	X37, X38, Digital Inputs/Outputs	122
6.4.3	X103.1, X103.2, Connection Point Hybrid Cable	122
6.4.4	X104, Connection for Motor Encoder	123
6.4.5	X107, Programming Module	123
6.4.6	X108, X109, Communication Output Coupling	123
6.4.7	X141, Safety Technology	123

		Page
6.4.8	X156, Motor Connection	124
6.4.9	Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor	124
7	Notes on Project Planning	125
7.1	Combining the Individual Components	
7.1.1	Power Supply	
	Supply Units	
7.1.2	Control Voltage Power Requirement	
7.1.3	Length of Hybrid Cable	127
7.1.4	Drive Connection Box KCU02	130
	General Information	130
	Control Voltage Supply	
	Hybrid Cable Length vs. Power	
	Power Supply to KSM/KMS	
7.1.5	Zone Setup	
	Safety Zones	
7.4.0	E-Stop Function	
7.1.6 7.1.7	Motor Fan for KSM02 Evaluation of Motor Encoders at KMS	
7.1.7 7.1.8	Length of Motor Cables and Encoder Cables at KMS	
7.1.8 7.1.9	Operation with Standard Motors	
7.1. 3 7.2	Notes on Electrical Project Planning	
7.2.1	Address Selector Switch	
7.2.2	IP Configuration	
7.2.3	Current Limitation	
7.2.4	Motor Temperature	
7.2.5	Switching Frequency	150
7.3	Notes on Mechanical Project Planning	150
7.3.1	Mounting Space	150
7.3.2	Output Shaft	150
	Plain Shaft	
	Output Shaft With Key	
	Output Shaft with Shaft Sealing Ring	
7.3.3	Bearings and Shaft Load	
	General Information	
	Radial Load, Axial LoadBearing Service Life	
7.3.4	Holding Brakes	
7.3.4	Brake Control and Supply	
	Safety Requirements	
	Sizing Holding Brakes	
7.3.5	Mechanical Attachment of Driving Elements	
-	General Information	
	Redundant Bearings	157
	Gear Attachment	158
	Coupling Attachment	158

		Page
	Bevel Gear Pinions or Skew Bevel Driving Pinions	158
8	Identification	161
8.1	Scope of Supply	
8.1.1	KCU02	
8.1.2	KSM02/KMS02	
8.2	Identifying and Checking the Delivered Components	
8.2.1	Type Plate KSM	
	Arrangement	
	Design	
8.2.2	Type Plate KMS02	
	Arrangement	
	Design	
8.2.3	Plates at KCU02	
	Arrangement	
	Type Plate Design	
	Design of UL Performance Data Plate	
9	Mounting and Installation	169
9.1	Introduction	
9.1.1	Important Notes	
	Safety	
	Qualified Technical Staff	
	Handling of the Devices	
9.1.2	System Overview	170
	Available Connection Points	170
9.1.3	Connection Diagram KCU02	172
9.2	KSM	173
9.2.1	Required Steps to Follow	173
	Preparations for Mounting	173
	Mounting KSM	173
9.2.2	Mechanical Interfaces	173
	Flange Mounting	173
9.2.3	Practical Tips	174
9.2.4	Electrical Connection	174
	General Information	174
	Notes	175
	Electrical Interfaces	175
9.3	KMS	182
9.3.1	Required Steps to Follow	182
	Preparations	182
	Mounting KMS	183
9.3.2	Practical Tips	183
9.3.3	Electrical Connection	183
9.4	KCU02	184

		Page
9.4.1	Mounting Depths	184
9.4.2	Touch Guard	
10	Accessories	187
10.1	Overview	
10.2	HAS01, Basic Accessory	
10.3	HAS02, Shield Connection	
10.4	HAS03, Control Cabinet Adapter	
10.5	HAS10, Fixing Clip for Hybrid Cable Connectors	
10.5.1	Type Code	
10.5.2		
10.5.3		
10.6	RKB0011, Multi-Ethernet Cable	
10.7	RKB0013, Multi-Ethernet Cable	
10.8	RKB0033, Cable for Safety Technology	
10.9	RKB0043, Communication Cable	
10.10	RKB0044, Communication Cable	
10.11	RKS0010, Interface Cable	
10.12	RBS0023, Connector for Safety Zone User	
10.13	netSWITCH sercos III	
11	Commissioning, Operation, Diagnostics and Maintenance	203
11.1	Notes on Commissioning	
11.1.1	General Information	203
11.1.2	Preparation	203
11.1.3	Procedure	203
11.2	Notes on Operation	203
11.3	Diagnostic Functions	205
11.3.1	Diagnostic Display KSM/KMS	205
	LED H14	205
	LED H25 H26	207
11.3.2	KCU02 Diagnostic Display	209
11.3.3	Diagnostic Messages via Parameters	210
11.3.4	Firmware Functions	210
	Easy Startup Mode	210
	Analog Outputs	211
	Oscilloscope Function	211
	Patch Function	211
	Monitoring Function	211
	Logbook Function	211
11.4	Service Functions / Troubleshooting	
11.4.1	General Information	
11.4.2	Replacing Fuses F4 and F5	213
11.4.3		
	Deactivation	

		Page
	Dismounting	214
11.4.4	Replacing the KSM or KMS	214
11.4.5	Service Function "Release Holding Brake"	215
11.4.6	Saving Parameters	215
11.4.7	Firmware Update	216
11.4.8	Replacing the Programming Module	216
11.5	Maintenance	217
11.5.1	Maintenance of the Motor Component	217
	General Information	217
	Cleaning	217
	Bearings	217
	Connection Cables	217
	Holding Brake - Commissioning and Maintenance Instructions	218
11.5.2	Maintenance of the Electronic System of the Drive	219
12	Environmental Protection and Disposal	
12.1	Environmental Protection	
12.2	Disposal	221
13	Service and Support	223
14	Appendix	225
14.1	Digital Inputs	225
14.1.1	Digital Inputs Type A (Standard)	225
14.1.2	Digital Inputs (Safety Technology L Options)	225
14.1.3	Digital Inputs (Safety Technology S Options)	226
14.2	Digital Outputs	227
14.2.1	Digital Outputs (Safety Technology L Options)	227
14.2.2	Digital Outputs (Safety Technology S Options)	228
	Index	231

1 System Presentation

1.1 Introduction

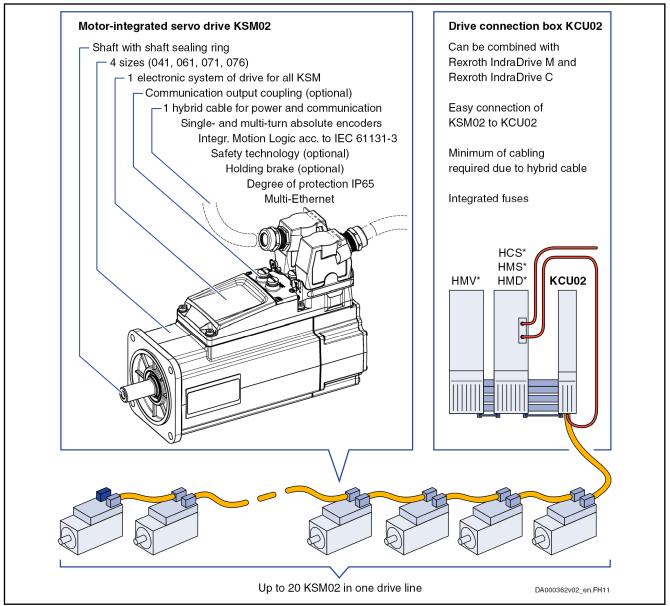
1.1.1 Rexroth IndraDrive Mi

Rexroth IndraDrive Mi is an innovative system solution within the Rexroth IndraDrive platform with

- Motor-Integrated Servo Drives KSM02
 - \Rightarrow Synchronous servo motors (on the basis of Rexroth IndraDyn S) with integrated inverters and control sections
- Near Motor Servo Drives KMS02
 - ⇒ Very compact inverters with control sections
- Drive Connection Box KCU02
 - \Rightarrow Component to connect KSM02/KMS02 to HMV supply units or HCS converters

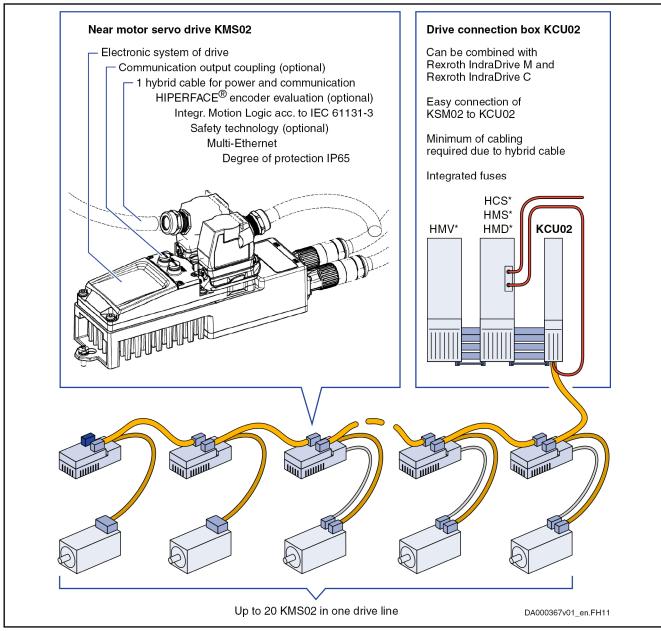
1.1.2 Features

Motor-Integrated Servo Drive KSM02



* Power is supplied to the drives via HMV or HCS; HMS, HMD: Optional Fig.1-1: Rexroth IndraDrive Mi with KSM02 – Features

Near Motor Servo Drive KMS02

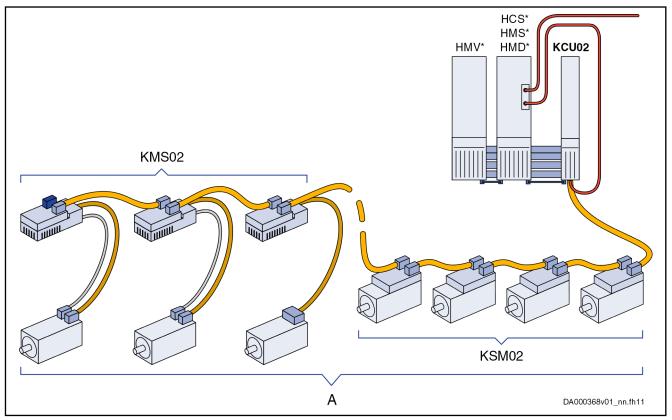


Power is supplied to the drives via HMV or HCS; HMS, HMD: Optional Rexroth IndraDrive Mi with KMS02 – Features

Fig.1-2:

Combination of KSM02 and KMS02

In a Rexroth IndraDrive Mi system, motor-integrated servo drives KSM02 and near motor servo drives KMS02 can be combined.



Power is supplied to the drives via HMV or HCS; HMS, HMD: Optional
 Up to 20 KSM02/KMS02 in one drive line

Fig. 1-3: Rexroth IndraDrive Mi with KSM02 and KMS02

Differences to Rexroth IndraDrive and Rexroth IndraDyn

In the following points, the Rexroth IndraDrive Mi system solution differs from a standard solution with Rexroth IndraDrive and Rexroth IndraDyn:

- KSM02: Limited performance levels and exclusively available on the basis of Rexroth IndraDyn S, i.e. no linear and kit motors
- KMS02:

2 variants

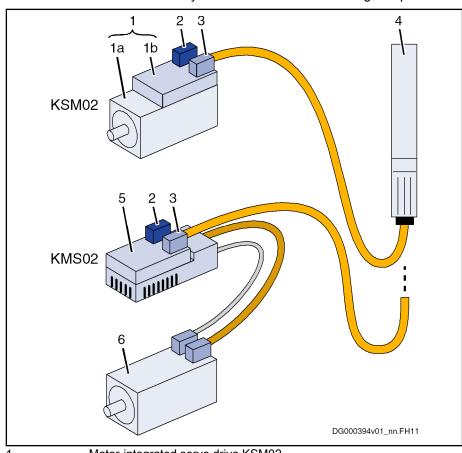
- With encoder evaluation (limited performance levels; can exclusively be used to operate Rexroth IndraDyn S motors)
- Without encoder evaluation (limited performance levels; can also be used to operate third-party motors)

1.2 Drive System Rexroth IndraDrive Mi

1.2.1 Components

General Information

A Rexroth IndraDrive Mi drive system consists of the following components:



1	Motor-Integrated servo drive KSMU2
1a	Basic motor
1b	Electronic system of drive (power section and control section)
2	Terminal connector RHS0014
3	Hybrid cable RKH (for power and communication)
4	Drive connection box KCU02 (power supply and signal conversion)
5	Near motor servo drive KMS02
6	Motor
Fig.1-4:	Components

Motor-Integrated Servo Drive KSM02

The motor-integrated servo drive KSM02 consists of 2 parts:

- Servo motor (on the basis of Rexroth IndraDyn S)
- Electronic system of drive, consisting of control section and power section

Near Motor Servo Drive KMS02

The near motor servo drive KMS02 consists of a control section and a power section.

Hybrid Cable RKH

The hybrid cable RKH replaces the following individual cables:

- DC bus connection
- Control voltage and signal exchange cable
- Communication cable

The hybrid cable is supplied in ready-made form with connectors.

Drive Connection Box KCU02

Bosch Rexroth AG

The drive connection box KCU02

- supplies the motor-integrated servo drives KSM02 and the near motor servo drives KMS02
 - with power (from the DC bus connection to an HMV supply unit or HCS converter)
 - with 42V control voltage
- with integrated fuses protects the hybrid cable RKH against electric overload
- allows communication between the higher-level control unit and the motor-integrated servo drives KSM02 and near motor servo drives KMS02

Series

See section "Type Code"

- **Drive Connection Box KCU02**
- Motor-Integrated Servo Drive KSM02
- Near Motor Servo Drive KMS02

1.2.2 **Firmware**

Firmware required to operate a Rexroth IndraDrive Mi drive system:

Product		Size	Supported as of	
Series		Length	Firmware version	
KSM02.1B	-	041C	MPB-17V08	
	-	061C	Safety technology "Safe Motion":	
	-	071C	MPB-18V08	
	-	076C		

Tab. 1-1: Required Firmware Versions for KSM

Product Series	Features	Supported as of firmware version
KMS02.1	B-A018-P-D7-ET-***-**	MPB-17V10
		Safety technology "Safe Motion":
		MPB-18V08

Tab. 1-2: Required Firmware Versions for KMS

1.2.3 System Structure

The supply unit which is used significantly defines the system structure.

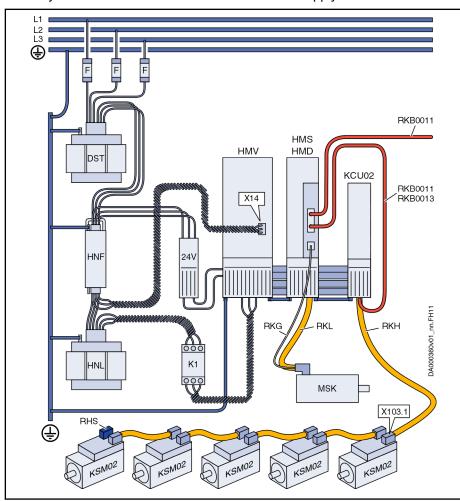
Possible supply units:

- Rexroth IndraDrive supply unit HMV01.1E/R or HMV02.1R
- Rexroth IndraDrive converter HCS02.1 or HCS03.1 (makes sense if another axis is required)



The figure below shows a Rexroth IndraDrive Mi drive system which contains motor-integrated servo drives KSM02. This system structure also applies to Rexroth IndraDrive Mi drive systems with near motor servo drives KMS02.

Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HMV01 Supply Unit:



24V 24V supply

DST Transformer (optional)

Fuses

HMD, HMS Inverter (optional) HMV01 Supply unit HNF Mains filter HNL Mains choke

Mains contactor (only for supply units without integrated mains contactor, e.g. HMV01.1R-W0120) K1

KCU02 Drive connection box KSM02 Motor-integrated servo drive MSK Servo motor (optional) RHS Terminal connector

RKB0011 Ethernet cable of variable length

RKB0013 Ethernet cable of defined length (max. 0.55 m)

RKG Encoder cable (optional)

RKH Hybrid cable

Motor cable (optional) **RKL**

X14 Mains synchronization (only with regenerative HMVs) X103.1 Connection of hybrid cable RKH at first KSM02 Fig. 1-5: Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HMV01

For more illustrations of Rexroth IndraDrive Mi systems, please see chapter "Overall Connection Diagram" on page 175.

Overview of Functions 1.2.4

Bosch Rexroth AG

Firmware Functions (Functional Packages)



For the available firmware functions, see chapter "Functional Packages" in the Functional Description of the firmware used.

Hardware-related functional restrictions as compared to drive controllers with CSB and CSH control sections:

- Safety technology: Not all safety functions available
- No analog inputs or outputs
- No digital and analog I/O extensions
- No additional encoder evaluations or encoder emulations

1.3 Type Code

1.3.1 Introduction

The type code is the basis of each purchase order of a Rexroth product.

It unequivocally describes all variants which can be supplied:

- Motor-Integrated Servo Drive KSM02
- Near Motor Servo Drive KMS02
- Drive Connection Box **KCU02**
- Firmware MPB (observe the allowed firmware versions; see chapter 1.2.2 "Firmware" on page 14).

Notes on Product Selection

For product selection and purchase order, take the following aspects into account:

- Observe detailed information and instructions in chapter 5 "Technical Data of the Components" on page 53 and chapter 7 "Notes on Project Planning" on page 125
- Before placing a purchase order, have our sales representative check whether individual options are available



The figure illustrates the basic structure of the type code. Our sales representative will help you with the current status of available versions.

1.3.2 Motor-Integrated Servo Drive KSM02

Type Code KSM02

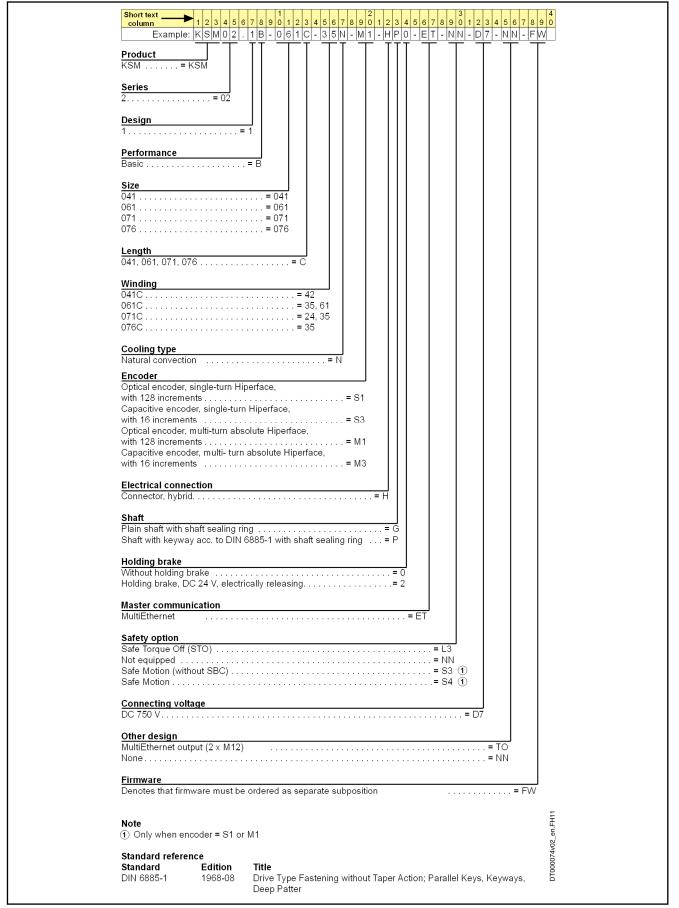


Fig. 1-6: Type Code KSM02

Explanation of the Type Code

The type code has the following basic structure:

Product

Short text column 1 2 3 4 5 6 7 8

KSM02 Designation of the series

Size

Short text column 10 11 12

The size defines important mechanical dimensions.

In addition, the rotor inertia is distinguished:

Short text column <12>:

1: Rotor inertia reduced

6: Rotor inertia normal

Length

Short text column 13

Within one series, increasing length is graded by code letters in alphabetic order.

Winding

Short text column 15 16

The two-digit sequence of numerals, multiplied by 100, makes the rated speed applying to the corresponding winding variant.

Cooling mode

Short text column 17

N: Natural convection

Motor encoder

Short text column 19 20

Motor-integrated servo drives KSM02 have been equipped with an integrated encoder system. To control the motor speed or position the motor, the servo drive needs information on the current motor position.

Option	Encoder type
S1	Optical encoder single-turn, position detection absolute over 1 motor revolution with a resolution of 128×2^{13} pieces of information per revolution
S3	Capacitive encoder single-turn, position detection absolute over 1 motor revolution with a resolution of 16 × 2 ¹³ pieces of information per revolution
M1	Optical encoder multi-turn, position detection absolute over 4096 motor revolutions with a resolution of 128×2^{13} pieces of information per revolution
М3	Capacitive encoder multi-turn, position detection absolute over 4096 motor revolutions with a resolution of 16 × 2 ¹³ pieces of information per revolution

Tab. 1-3: Motor Encoder

Connection system

Short text column 22

Connection for hybrid cable RKH

Shaft

Short text column 23

To connect the machine elements to be driven to the motor shafts, there are the following options.

Option	Design	Detail	
V	Plain shaft	With centering hole on the end face with thread "DS" ac-	
Р	Shaft with keyway 1)	cording to DIN 332, part 2, edition 05.83	
1) Keyway according to DIN 6885, sheet 1, edition 08.68 (for details see dimensional drawing!)			

Tab. 1-4: KSM02 Output Shafts



Motor-integrated servo drives KSM02 are balanced with the complete key. The corresponding key is not part of the scope of supply.

Holding brake

Short text column 24

Bosch Rexroth AG

Motor-integrated servo drives KSM02 can be optionally supplied with electrically released holding brakes.

Option	Holding brakes	
0	Without holding brake	
2	With holding brake	For holding torques, see individual data sheets.

Tab. 1-5: KSM02 Holding Brakes



The holding brake is not suited for personal protection or as a service brake! Observe the installation and safety instructions for the holding brakes!

Master communication

Short text column 26 27

ET: Multi-Ethernet

Safety option

Short text column 29 30

L3: Safe Torque Off (STO)

S3: Safe Motion without Safe Brake Control (SBC)

S4: Safe Motion with Safe Brake Control (SBC)

NN: None

Connecting voltage

Short text column 32 33

D7: DC 750 V

Other design

Short text column 35 36

TO: Multi-Ethernet output coupling 2 × M12

NN: None

Firmware

Short text column 38 39

FW: Firmware must be ordered as separate subposition

Standard reference

The "Standard reference" item refers to standards cited in the type code (e.g. DIN, EN, ISO) or INN... reference factory standards. The type code lists the edition valid at the point of time the type code is issued.

1.3.3 Near Motor Servo Drive KMS02

Type Code KMS02

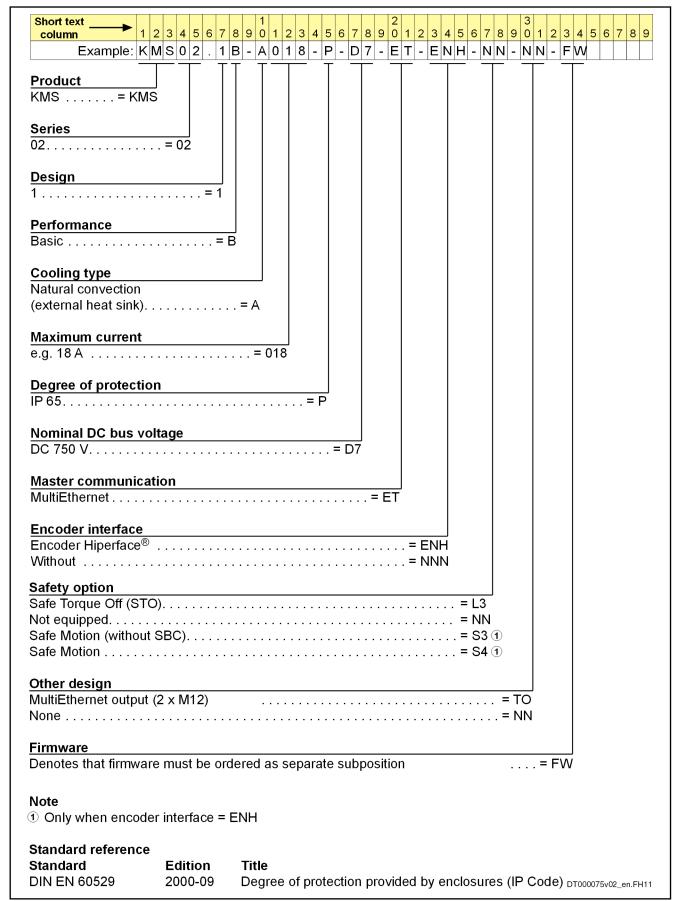


Fig. 1-7: Type Code KMS02

1.3.4 Drive Connection Box KCU02

Type Code KCU02

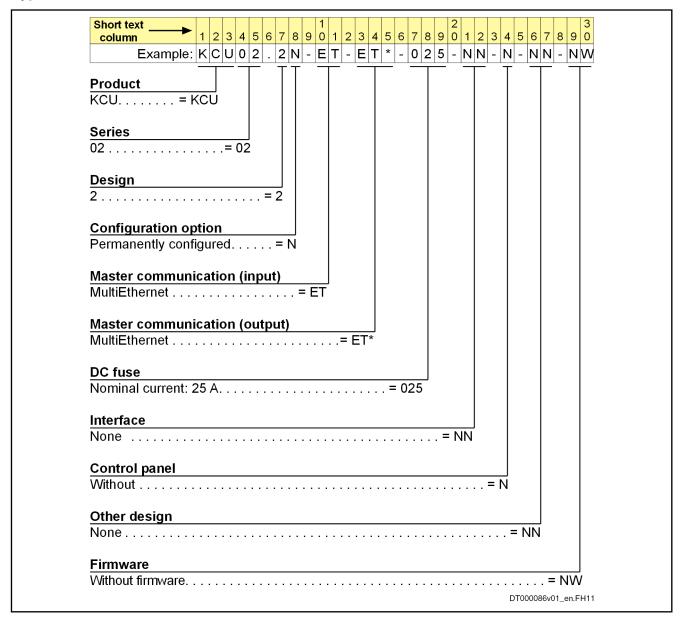


Fig. 1-8: Type Code KCU02

KCU02.2 vs. KCU02.1 KCU02.2 is fully downward compatible with version KCU02.1 and completely replaces this type.

1.3.5 Firmware

Type code: See Functional Description of firmware

1.4 **About This Documentation**

1.4.1 **Editions**

Edition	Notes		
02	Changes in comparison to previous edition:		
	Changed denominations of the KSM02 and KMS02 components:		
	 KSM02: "Motor-integrated servo drive" (previously: "Distributed servo drive") 		
	 KMS02: "Near motor servo drive" (previously: "Distributed drive controller") 		
	Safety option "Safe Motion" included		
	Type code updated		
	E-Stop function revised		
	Sizing of the hybrid cable length and control voltage power consumption revised		
	Information on locking pins at connectors and connection points of the hybrid cables included		
	Conductor colors of the hybrid cable for the connection points X52, X53 and X54 included		
	Internal design of the digital inputs/outputs (X37, X38) included		
01	First edition		

Tab.1-6: **Editions**

1.4.2 **Documentations**

Drive Systems, System Components

Title	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾	Material number
Rexroth IndraDrive		DOK-INDRV*	R911
Mi Drive Systems	Project Planning Manual	KCU02+KSM02-PRxx-EN-P	335703
with KCU02, KSM02, KMS02			
Drive Systems with HMV01/02	Project Planning Manual	SYSTEM****-PRxx-EN-P	309636
HMS01/02, HMD01, HCS02/03			
Cs	Project Planning Manual	HCS01*****-PRxx-EN-P	322210
Drive Systems with HCS01			
Supply Units, Power Sections	Project Planning Manual	HMV-S-D+HCS-PRxx-EN-P	318790
HMV, HMS, HMD, HCS02, HCS03			
Drive Controllers	Project Planning Manual	CSH******-PRxx-EN-P	295012
Control Sections CSB01, CSH01, CDB01			
Drive Controllers	Project Planning Manual	Cxx02*****-PRxx-EN-P	338962
Control Sections CSE02, CSB02, CDB02, CSH02			
Additional Components and Accessories	Project Planning Manual	ADDCOMP****-PRxx-EN-P	306140

In the document typecodes, "xx" is a wild card for the current edition of the documentation (example: PR01 is the first edition of a Project Planning Manual) 1)

Tab.1-7: Documentations - Overview

24/239

Title	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾	Material number
			R911
Automation Terminals	Application Manual	DOK-CONTRL-ILSYSINS***-	317021
Of The Rexroth Inline		AWxx-EN-P	
Product Range			

In the document typecodes, "xx" is a wild card for the current edition of the documentation (example: AW01 is the first edition of an Applica-1)

tion Manual)

Tab. 1-8: Documentations - Overview

Motors

Title	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾	Material number
Rexroth IndraDyn		DOK-MOTOR*	R911
A Asynchronous Motors MAD / MAF	Project Planning Manual	MAD/MAF***-PRxx-EN-P	295781
H Synchronous Kit Spindle Motors	Project Planning Manual	MBS-H*****-PRxx-EN-P	297895
L Synchronous Linear Motors	Project Planning Manual	MLF******-PRxx-EN-P	293635
S Synchronous Motors MSK	Project Planning Manual	MSK******-PRxx-EN-P	296289
T Synchronous Torque Motors	Project Planning Manual	MBT******-PRxx-EN-P	298798

In the document typecodes, "xx" is a wild card for the current edition of the documentation (example: PR01 is the first edition of a Project 1)

Planning Manual)

Tab. 1-9: Documentations - Overview

Cables

Title	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾ DOK	Material number R911
Rexroth Connection Cables IndraDrive and IndraDyn	Selection Data	CONNEC-CABLE*INDRV-CAxx- EN-P	322949

In the document typecodes, "xx" is a wild card for the current edition of the documentation (example: CA02 is the second edition of the documentation "Selection Data") 1)

Tab.1-10: Documentations - Overview

Firmware

Title	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾	Material number
Rexroth IndraDrive		DOK-INDRV*	R911
MPx-18	Application Manual	MP*-18VRS**-APxx-EN-P	338673
Functions			
MPx-18	Release Notes	MP*-18VRS**-APxx-EN-P	338658
Version Notes			
MPx-17	Application Manual	MP*-17VRS**-APxx-EN-P	331236
Functions			
MPx-17	Release Notes	MP*-17VRS**-RNxx-EN-P	331588
Version Notes			

Title Rexroth IndraDrive	Kind of documentation	Document typecode ¹⁾ DOK-INDRV*	Material number
Residui ilidiabilve		DOK-INDRV	1011
MPx-16; MPx-17 and MPx-18	Reference Book	GEN1-PARA**-RExx-EN-P	328651
Parameters			
MPx-16; MPx-17 and MPx-18	Reference Book	GEN1-DIAG**-RExx-EN-P	326738
Diagnostic Messages			
Integrated Safety Technology	Application Manual	SI3-**VRS**-APxx-EN-P	332634
as of MPx-1x (Safe Torque Off)			
Integrated Safety Technology	Application Manual	SI3*SMO-VRS-APxx-EN-P	338920
as of MPx-1x (Safe Motion)			

1)

In the document typecodes, "xx" is a wild card for the current edition of the documentation (example: RE02 is the second edition of a Refer-

ence Book)

Tab.1-11: Documentations – Firmware

1.4.3 Your Feedback

图

Your experience is important for our improvement processes of products and documentations.

Inform us about mistakes you discovered in this documentation and changes you suggest; we would be grateful for your feedback.

Please send your remarks to:

Address for Your Feedback

Bosch Rexroth AG

Dept. DC-IA/EDY1

Buergermeister-Dr.-Nebel-Str. 2

97816 Lohr, Germany

E-mail: dokusupport@boschrexroth.de

26/239

Important Directions for Use

2 Important Directions for Use

2.1 Appropriate Use

2.1.1 Introduction

Rexroth products reflect the state-of-the-art in their development and their manufacture. They are tested prior to delivery to ensure operating safety and reliability.

▲ WARNING

Personal injury and property damage caused by incorrect use of the products!

The products have been designed for use in industrial environments and may only be used in the appropriate way. If they are not used in the appropriate way, situations resulting in property damage and personal injury can occur.



Rexroth as manufacturer is not liable for any damages resulting from inappropriate use. In such cases, the guarantee and the right to payment of damages resulting from inappropriate use are forfeited. The user alone carries all responsibility of the risks.

Before using Rexroth products, the following pre-requisites must be met to ensure appropriate use of the products:

- Personnel that in any way, shape or form uses our products must first read and understand the relevant safety instructions and be familiar with their appropriate use.
- If the products take the form of hardware, then they must remain in their original state, in other words, no structural changes are permitted. It is not permitted to decompile software products or alter source codes.
- Damaged or faulty products may not be installed or put into operation.
- Make sure that the products have been installed in the manner described in the relevant documentation.

2.1.2 Areas of Use and Application

Drive controllers made by Rexroth are designed to control electrical motors and monitor their operation.

Control and monitoring of the Drive controllers may require additional sensors and actors.



The drive controllers may only be used with the accessories and parts specified in this documentation. If a component has not been specifically named, then it may neither be mounted nor connected. The same applies to cables and lines.

Operation is only permitted in the specified configurations and combinations of components using the software and firmware as specified in the relevant Functional Descriptions.

Drive controllers have to be programmed before commissioning to ensure that the motor executes the specific functions of an application.

Drive controllers of the Rexroth IndraDrive Mi line have been developed for use in single- and multi-axis drive and control tasks.

Important Directions for Use

Bosch Rexroth AG

To ensure application-specific use of Drive controllers, device types of different drive power and different interfaces are available.

Typical applications include, for example:

- Handling and mounting systems,
- Packaging and food machines,
- Printing and paper processing machines and
- Machine tools.

Drive controllers may only be operated under the assembly and installation conditions described in this documentation, in the specified position of normal use and under the ambient conditions as described (temperature, degree of protection, humidity, EMC, etc.).

2.2 Inappropriate Use

Using the Drive controllers outside of the operating conditions described in this documentation and outside of the technical data and specifications given is defined as "inappropriate use".

Drive controllers may not be used, if ...

- they are subject to operating conditions that do not meet the specified ambient conditions. This includes, for example, operation under water, under extreme temperature fluctuations or extremely high maximum temperatures.
- Furthermore, Drive controllers may not be used in applications which have not been expressly authorized by Rexroth. Please carefully follow the specifications outlined in the general Safety Instructions!



Components of the Rexroth IndraDrive Mi system are products of category C3 (with limited availability) according to IEC 61800-3. To ensure that this category (limit values) is maintained, suitable line filters must be used in the drive system.

These components are not provided for use in a public low-voltage network supplying residential areas with power. If these components are used in such a public network, high-frequency interference is to be expected. This can require additional measures of radio interference suppression.

3 Safety Instructions for Electric Drives and Controls

3.1 Definitions of Terms

Application Documentation

Application documentation comprises the entire documentation used to inform the user of the product about the use and safety-relevant features for configuring, integrating, installing, mounting, commissioning, operating, maintaining, repairing and decommissioning the product. The following terms are also used for this kind of documentation: Operating Instructions, Commissioning Manual, Instruction Manual, Project Planning Manual, Application Description, etc.

Component

A component is a combination of elements with a specified function, which are part of a piece of equipment, device or system. Components of the electric drive and control system are, for example, supply units, drive controllers, mains choke, mains filter, motors, cables, etc.

Control System

A control system comprises several interconnected control components placed on the market as a single functional unit.

Device

A device is a finished product with a defined function, intended for users and placed on the market as an individual piece of merchandise.

Electrical Equipment

Electrical equipment encompasses all devices used to generate, convert, transmit, distribute or apply electrical energy, such as electric motors, transformers, switching devices, cables, lines, power-consuming devices, circuit board assemblies, plug-in units, control cabinets, etc.

Electric Drive System

An electric drive system comprises all components from mains supply to motor shaft; this includes, for example, electric motor(s), motor encoder(s), supply units and drive controllers, as well as auxiliary and additional components, such as mains filter, mains choke and the corresponding lines and cables.

Installation

An installation consists of several devices or systems interconnected for a defined purpose and on a defined site which, however, are not intended to be placed on the market as a single functional unit.

Machine

A machine is the entirety of interconnected parts or units at least one of which is movable. Thus, a machine consists of the appropriate machine drive elements, as well as control and power circuits, which have been assembled for a specific application. A machine is, for example, intended for processing, treatment, movement or packaging of a material. The term "machine" also covers a combination of machines which are arranged and controlled in such a way that they function as a unified whole.

Manufacturer

The manufacturer is an individual or legal entity bearing responsibility for the design and manufacture of a product which is placed on the market in the individual's or legal entity's name. The manufacturer can use finished products, finished parts or finished elements, or contract out work to subcontractors. However, the manufacturer must always have overall control and possess the required authority to take responsibility for the product.

Product

Examples of a product: Device, component, part, system, software, firmware, among other things.

Project Planning Manual

A project planning manual is part of the application documentation used to support the sizing and planning of systems, machines or installations.

Qualified Persons

In terms of this application documentation, qualified persons are those persons who are familiar with the installation, mounting, commissioning and operation of the components of the electric drive and control system, as well as with the hazards this implies, and who possess the qualifications their work

Bosch Rexroth AG

requires. To comply with these qualifications, it is necessary, among other things.

- 1) to be trained, instructed or authorized to switch electric circuits and devices safely on and off, to ground them and to mark them
- 2) to be trained or instructed to maintain and use adequate safety equipment
- 3) to attend a course of instruction in first aid

User A user is a person installing, commissioning or using a product which has been placed on the market.

General Information 3.2

3.2.1 Using the Safety Instructions and Passing Them on to Others

Do not attempt to install and operate the components of the electric drive and control system without first reading all documentation provided with the product. Read and understand these safety instructions and all user documentation prior to working with these components. If you do not have the user documentation for the components, contact your responsible Rexroth sales partner. Ask for these documents to be sent immediately to the person or persons responsible for the safe operation of the components.

If the component is resold, rented and/or passed on to others in any other form, these safety instructions must be delivered with the component in the official language of the user's country.

Improper use of these components, failure to follow the safety instructions in this document or tampering with the product, including disabling of safety devices, could result in property damage, injury, electric shock or even death.

3.2.2 Requirements for Safe Use

Read the following instructions before initial commissioning of the components of the electric drive and control system in order to eliminate the risk of injury and/or property damage. You must follow these safety instructions.

- Rexroth is not liable for damages resulting from failure to observe the safety instructions.
- Read the operating, maintenance and safety instructions in your language before commissioning. If you find that you cannot completely understand the application documentation in the available language, please ask your supplier to clarify.
- Proper and correct transport, storage, mounting and installation, as well as care in operation and maintenance, are prerequisites for optimal and safe operation of the component.
- Only qualified persons may work with components of the electric drive and control system or within its proximity.
- Only use accessories and spare parts approved by Rexroth.
- Follow the safety regulations and requirements of the country in which the components of the electric drive and control system are operated.
- Only use the components of the electric drive and control system in the manner that is defined as appropriate. See chapter "Appropriate Use".
- The ambient and operating conditions given in the available application documentation must be observed.
- Applications for functional safety are only allowed if clearly and explicitly specified in the application documentation "Integrated Safety Technolo-

gy". If this is not the case, they are excluded. Functional safety is a safety concept in which measures of risk reduction for personal safety depend on electrical, electronic or programmable control systems.

 The information given in the application documentation with regard to the use of the delivered components contains only examples of applications and suggestions.

The machine and installation manufacturers must

- make sure that the delivered components are suited for their individual application and check the information given in this application documentation with regard to the use of the components,
- make sure that their individual application complies with the applicable safety regulations and standards and carry out the required measures, modifications and complements.
- Commissioning of the delivered components is only allowed once it is sure that the machine or installation in which the components are installed complies with the national regulations, safety specifications and standards of the application.
- Operation is only allowed if the national EMC regulations for the application are met.
- The instructions for installation in accordance with EMC requirements can be found in the section on EMC in the respective application documentation.

The machine or installation manufacturer is responsible for compliance with the limit values as prescribed in the national regulations.

The technical data, connection and installation conditions of the components are specified in the respective application documentations and must be followed at all times.

National regulations which the user must take into account

- European countries: In accordance with European EN standards
- United States of America (USA):
 - National Electrical Code (NEC)
 - National Electrical Manufacturers Association (NEMA), as well as local engineering regulations
 - Regulations of the National Fire Protection Association (NFPA)
- Canada: Canadian Standards Association (CSA)
- Other countries:
 - International Organization for Standardization (ISO)
 - International Electrotechnical Commission (IEC)

3.2.3 Hazards by Improper Use

- High electrical voltage and high working current! Danger to life or serious injury by electric shock!
- High electrical voltage by incorrect connection! Danger to life or injury by electric shock!
- Dangerous movements! Danger to life, serious injury or property damage by unintended motor movements!
- Health hazard for persons with heart pacemakers, metal implants and hearing aids in proximity to electric drive systems!

Bosch Rexroth AG

- Risk of burns by hot housing surfaces!
- Risk of injury by improper handling! Injury by crushing, shearing, cutting, hitting!
- Risk of injury by improper handling of batteries!
- Risk of injury by improper handling of pressurized lines!

3.3 Instructions with Regard to Specific Dangers

3.3.1 Protection Against Contact with Electrical Parts and Housings



This section concerns components of the electric drive and control system with voltages of **more than 50 volts**.

Contact with parts conducting voltages above 50 volts can cause personal danger and electric shock. When operating components of the electric drive and control system, it is unavoidable that some parts of these components conduct dangerous voltage.

High electrical voltage! Danger to life, risk of injury by electric shock or serious injury!

- Only qualified persons are allowed to operate, maintain and/or repair the components of the electric drive and control system.
- Follow the general installation and safety regulations when working on power installations.
- Before switching on, the equipment grounding conductor must have been permanently connected to all electric components in accordance with the connection diagram.
- Even for brief measurements or tests, operation is only allowed if the equipment grounding conductor has been permanently connected to the points of the components provided for this purpose.
- Before accessing electrical parts with voltage potentials higher than 50 V, you must disconnect electric components from the mains or from the power supply unit. Secure the electric component from reconnection
- With electric components, observe the following aspects:
 - Always wait **30 minutes** after switching off power to allow live capacitors to discharge before accessing an electric component. Measure the electrical voltage of live parts before beginning to work to make sure that the equipment is safe to touch.
- Install the covers and guards provided for this purpose before switching
- Never touch electrical connection points of the components while power is turned on.
- Do not remove or plug in connectors when the component has been powered.
- Under specific conditions, electric drive systems can be operated at mains protected by residual-current-operated circuit-breakers sensitive to universal current (RCDs/RCMs).

 Secure built-in devices from penetrating foreign objects and water, as well as from direct contact, by providing an external housing, for example a control cabinet.

High housing voltage and high leakage current! Danger to life, risk of injury by electric shock!

- Before switching on and before commissioning, ground or connect the components of the electric drive and control system to the equipment grounding conductor at the grounding points.
- Connect the equipment grounding conductor of the components of the electric drive and control system permanently to the main power supply at all times. The leakage current is greater than 3.5 mA.
- Establish an equipment grounding connection with a minimum cross section according to the table below. With an outer conductor cross section smaller than 10 mm² (8 AWG), the alternative connection of two equipment grounding conductors is allowed, each having the same cross section as the outer conductors.

Cross section outer con- ductor	Minimum cross section equipment grounding conductor Leakage current ≥ 3.5 mA	
	1 equipment grounding conductor	2 equipment grounding conductors
1.5 mm ² (16 AWG)		2 × 1.5 mm ² (16 AWG)
2.5 mm ² (14 AWG)		2 × 2.5 mm ² (14 AWG)
4 mm ² (12 AWG)	10 mm ² (8 AWG)	2 × 4 mm ² (12 AWG)
6 mm ² (10 AWG)		2 × 6 mm ² (10 AWG)
10 mm ² (8 AWG)		-
16 mm ² (6 AWG)		-
25 mm ² (4 AWG)	16 mm ² (6 AWG)	-
35 mm ² (2 AWG)		-
50 mm ² (1/0 AWG)	25 mm ² (4 AWG)	-
70 mm ² (2/0 AWG)	35 mm ² (2 AWG)	-

Tab.3-1: Minimum Cross Section of the Equipment Grounding Connection

3.3.2 Protective Extra-Low Voltage as Protection Against Electric Shock

Protective extra-low voltage is used to allow connecting devices with basic insulation to extra-low voltage circuits.

On components of an electric drive and control system provided by Rexroth, all connections and terminals with voltages up to 50 volts are PELV ("Protective Extra-Low Voltage") systems. It is allowed to connect devices equipped with basic insulation (such as programming devices, PCs, notebooks, display units) to these connections.

Bosch Rexroth AG

Danger to life, risk of injury by electric shock! High electrical voltage by incorrect connection!

If extra-low voltage circuits of devices containing voltages and circuits of more than 50 volts (e.g., the mains connection) are connected to Rexroth products, the connected extra-low voltage circuits must comply with the requirements for PELV ("Protective Extra-Low Voltage").

3.3.3 Protection Against Dangerous Movements

Dangerous movements can be caused by faulty control of connected motors. Some common examples are:

- Improper or wrong wiring or cable connection
- Operator errors
- Wrong input of parameters before commissioning
- Malfunction of sensors and encoders
- Defective components
- Software or firmware errors

These errors can occur immediately after equipment is switched on or even after an unspecified time of trouble-free operation.

The monitoring functions in the components of the electric drive and control system will normally be sufficient to avoid malfunction in the connected drives. Regarding personal safety, especially the danger of injury and/or property damage, this alone cannot be relied upon to ensure complete safety. Until the integrated monitoring functions become effective, it must be assumed in any case that faulty drive movements will occur. The extent of faulty drive movements depends upon the type of control and the state of operation.

Dangerous movements! Danger to life, risk of injury, serious injury or property damage!

A **risk assessment** must be prepared for the installation or machine, with its specific conditions, in which the components of the electric drive and control system are installed.

As a result of the risk assessment, the user must provide for monitoring functions and higher-level measures on the installation side for personal safety. The safety regulations applicable to the installation or machine must be taken into consideration. Unintended machine movements or other malfunctions are possible if safety devices are disabled, bypassed or not activated.

To avoid accidents, injury and/or property damage:

- Keep free and clear of the machine's range of motion and moving machine parts. Prevent personnel from accidentally entering the machine's range of motion by using, for example:
 - Safety fences
 - Safety guards
 - Protective coverings
 - Light barriers
- Make sure the safety fences and protective coverings are strong enough to resist maximum possible kinetic energy.
- Mount emergency stopping switches in the immediate reach of the operator. Before commissioning, verify that the emergency stopping equip-

Safety Instructions for Electric Drives and Controls

ment works. Do not operate the machine if the emergency stopping switch is not working.

- Prevent unintended start-up. Isolate the drive power connection by means of OFF switches/OFF buttons or use a safe starting lockout.
- Make sure that the drives are brought to safe standstill before accessing or entering the danger zone.
- Additionally secure vertical axes against falling or dropping after switching off the motor power by, for example,
 - mechanically securing the vertical axes,
 - adding an external braking/arrester/clamping mechanism or
 - ensuring sufficient counterbalancing of the vertical axes.
- The standard equipment motor holding brake or an external holding brake controlled by the drive controller is not sufficient to guarantee personal safety!
- Disconnect electrical power to the components of the electric drive and control system using the master switch and secure them from reconnection ("lock out") for:
 - Maintenance and repair work
 - Cleaning of equipment
 - Long periods of discontinued equipment use
- Prevent the operation of high-frequency, remote control and radio equipment near components of the electric drive and control system and their supply leads. If the use of these devices cannot be avoided, check the machine or installation, at initial commissioning of the electric drive and control system, for possible malfunctions when operating such high-frequency, remote control and radio equipment in its possible positions of normal use. It might possibly be necessary to perform a special electromagnetic compatibility (EMC) test.

3.3.4 Protection Against Magnetic and Electromagnetic Fields During Operation and Mounting

Magnetic and electromagnetic fields generated by current-carrying conductors or permanent magnets of electric motors represent a serious danger to persons with heart pacemakers, metal implants and hearing aids.

Health hazard for persons with heart pacemakers, metal implants and hearing aids in proximity to electric components!

- Persons with heart pacemakers and metal implants are not allowed to enter the following areas:
 - Areas in which components of the electric drive and control systems are mounted, commissioned and operated.
 - Areas in which parts of motors with permanent magnets are stored, repaired or mounted.
- If it is necessary for somebody with a heart pacemaker to enter such an area, a doctor must be consulted prior to doing so. The noise immunity of implanted heart pacemakers differs so greatly that no general rules can be given.
- Those with metal implants or metal pieces, as well as with hearing aids, must consult a doctor before they enter the areas described above.

Safety Instructions for Electric Drives and Controls

Bosch Rexroth AG

3.3.5 Protection Against Contact with Hot Parts

Hot surfaces of components of the electric drive and control system. Risk of burns!

- Do not touch hot surfaces of, for example, braking resistors, heat sinks, supply units and drive controllers, motors, windings and laminated cores!
- According to the operating conditions, temperatures of the surfaces can be higher than 60 °C (140 °F) during or after operation.
- Before touching motors after having switched them off, let them cool down for a sufficient period of time. Cooling down can require up to 140 minutes! The time required for cooling down is approximately five times the thermal time constant specified in the technical data.
- After switching chokes, supply units and drive controllers off, wait 15 minutes to allow them to cool down before touching them.
- Wear safety gloves or do not work at hot surfaces.
- For certain applications, and in accordance with the respective safety regulations, the manufacturer of the machine or installation must take measures to avoid injuries caused by burns in the final application. These measures can be, for example: Warnings at the machine or installation, guards (shieldings or barriers) or safety instructions in the application documentation.

3.3.6 Protection During Handling and Mounting

Risk of injury by improper handling! Injury by crushing, shearing, cutting, hitting!

- Observe the relevant statutory regulations of accident prevention.
- Use suitable equipment for mounting and transport.
- Avoid jamming and crushing by appropriate measures.
- Always use suitable tools. Use special tools if specified.
- Use lifting equipment and tools in the correct manner.
- Use suitable protective equipment (hard hat, safety goggles, safety shoes, safety gloves, for example).
- Do not stand under hanging loads.
- Immediately clean up any spilled liquids from the floor due to the risk of falling!

3.3.7 **Battery Safety**

Batteries consist of active chemicals in a solid housing. Therefore, improper handling can cause injury or property damage.

Risk of injury by improper handling!

- Do not attempt to reactivate low batteries by heating or other methods (risk of explosion and cauterization).
- Do not attempt to recharge the batteries as this may cause leakage or explosion.
- Do not throw batteries into open flames.
- Do not dismantle batteries.

Safety Instructions for Electric Drives and Controls

- When replacing the battery/batteries, do not damage the electrical parts installed in the devices.
- Only use the battery types specified for the product.



Environmental protection and disposal! The batteries contained in the product are considered dangerous goods during land, air, and sea transport (risk of explosion) in the sense of the legal regulations. Dispose of used batteries separately from other waste. Observe the national regulations of your country.

3.3.8 Protection Against Pressurized Systems

According to the information given in the Project Planning Manuals, motors and components cooled with liquids and compressed air can be partially supplied with externally fed, pressurized media, such as compressed air, hydraulics oil, cooling liquids and cooling lubricants. Improper handling of the connected supply systems, supply lines or connections can cause injuries or property damage.

Risk of injury by improper handling of pressurized lines!

- Do not attempt to disconnect, open or cut pressurized lines (risk of explosion).
- Observe the respective manufacturer's operating instructions.
- Before dismounting lines, relieve pressure and empty medium.
- Use suitable protective equipment (safety goggles, safety shoes, safety gloves, for example).
- Immediately clean up any spilled liquids from the floor due to the risk of falling!



Environmental protection and disposal! The agents (e.g., fluids) used to operate the product might not be environmentally friendly. Dispose of agents harmful to the environment separately from other waste. Observe the national regulations of your country.

3.4 Explanation of Signal Words and the Safety Alert Symbol

The Safety Instructions in the available application documentation contain specific signal words (DANGER, WARNING, CAUTION or NOTICE) and, where required, a safety alert symbol (in accordance with ANSI Z535.6-2011).

The signal word is meant to draw the reader's attention to the safety instruction and identifies the hazard severity.

The safety alert symbol (a triangle with an exclamation point), which precedes the signal words DANGER, WARNING and CAUTION, is used to alert the reader to personal injury hazards.

A DANGER

In case of non-compliance with this safety instruction, death or serious injury will occur.

38/239

Rexroth IndraDrive Mi Drive Systems with KCU02, KSM02, KMS02

Safety Instructions for Electric Drives and Controls

WARNING

In case of non-compliance with this safety instruction, death or serious injury could occur.

A CAUTION

In case of non-compliance with this safety instruction, minor or moderate injury could occur.

NOTICE

In case of non-compliance with this safety instruction, property damage could occur.

4 General Data and Specifications

4.1 Acceptance Tests and Approvals

Declaration of Conformity

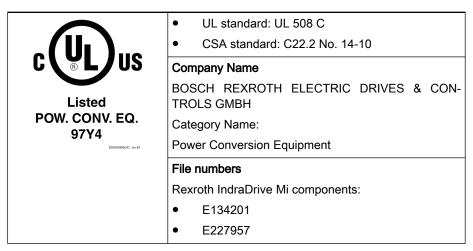
Declarations of conformity confirm that the components comply with the valid EN standards and EC directives. If required, our sales representative can provide you with the declarations of conformity for components.

DXXXXXII TVOI_IN.FH11	Drive controllers, Supply Units	Motors
CE conformity regarding Low-Voltage Directive	EN 61800-5-1:2007	EN 60034-1:2010+Cor.:2010 EN 60034-5:2001+A1:2007
CE conformity regarding EMC product standard	EN 61800-3:2004	

Tab.4-1: CE - Applied Standards

C-UL-US Listing

The components are listed by **UL** (Underwriters Laboratories Inc.®). You can find the evidence of certification on the Internet under http://www.ul.com under "Certifications" by entering the file number or the "Company Name: Rexroth".



Tab.4-2: C-UL Listing

Bosch Rexroth AG



UL ratings

For using the component in the scope of CSA / UL, take the UL ratings of the individual components into account.

In the scope of CSA / UL, it is exclusively the following components which have been approved to supply the components HMS, HMD, KCU, KSM, KMS:

- HMV01.1E
- HMV01.1R
- HMV02.1R
- HCS02.1E
- HCS03.1E

Make sure that the indicated short circuit current rating SCCR is not exceeded, e.g. by appropriate fuses in the mains supply of the supply unit.



Wiring material UL

In the scope of CSA / UL, use copper 60/75 °C only; class 1 or equivalent only.



Allowed pollution degree

Comply with the allowed pollution degree of the components (see "Ambient and Operating Conditions").

C-UR-US Listing

The motors are listed by **UL** ("Underwriters Laboratories Inc.®"). You can find the evidence of certification on the Internet under http://www.ul.com under "Certifications" by entering the file number or the "Company Name: Rexroth".



CUR Zeichen.fh11

- UL standard: UL 1004-1
- CSA standard: C22.2 No. 100

Company Name

BOSCH REXROTH ELECTRIC DRIVES & **CONTROLS GMBH**

Category Name:

Servo and Stepper Motors - Component

File numbers

MSK, MSM motors: E335445

Tab.4-3: C-UR Listing



Wiring material UL (ready-made cables by Rexroth)

In the scope of CSA / UL, use copper 60/75 °C only; class 6 or equivalent only.



Allowed pollution degree

Comply with the allowed pollution degree of the components (see "Ambient and Operating Conditions").

CCC (China Compulsory Certification)

The CCC test symbol comprises a compulsory certification of safety and quality for certain products mentioned in the product catalog "First Catalogue of Products Subject to Compulsory Certification" and in the CNCA document "Application Scope for Compulsory Certification of Products acc. first Catalogue" and put in circulation in China. This compulsory certification has been existing since 2003.

CNCA is the Chinese authority responsible for certification directives. When a product is imported in China, the certification will be checked at the customs by means of entries in a database. For the requirement of certification three criteria are normally relevant:

- Customs tariff number (HS code) according to CNCA document "Application Scope for Compulsory Certification of Products acc. first Catalogue".
- 2. Scope of application according to CNCA document "Application Scope for Compulsory Certification of Products acc. first Catalogue".
- 3. For the IEC product standard used, the corresponding Chinese GB standard must exist.

For the drive components by Rexroth described in this documentation, **certification is not required at present**, thus they are not CCC certified. Negative certifications will not be issued.

4.2 Transport and Storage

4.2.1 Transport of the Components

Ambient and Operating Conditions - Transport

Description	Symbol	Unit	Va	lue
Temperature range	T _{a_tran}	°C	KCU:	KSM, KMS:
			-25 +70	-20 +80
Relative humidity		%	5	. 95
Absolute humidity		g/m ³	1	. 60
Climatic category (IEC 721)			21	(3
Moisture condensation			Not al	lowed
Icing			Not al	lowed

Tab.4-4: Ambient and Operating Conditions - Transport

4.2.2 Storage of the Components

Risk of damage to the drive connection box KCU by extended storage!

The drive connection box KCU contains electrolytic capacitors which may deteriorate during storage. When storing the drive connection box KCU for a longer period of time, operate it **once a year for at least 1 hour** with 24 V control voltage $U_{\rm N3}$.

42/239

Ambient and Operating Conditions - Storage

Description	Symbol	Unit	Va	lue
Temperature range	T _{a_store}	°C	KCU:	KSM, KMS:
			-25 55	-20 +60
Relative humidity		%	5	. 95
Absolute humidity		g/m ³	1	. 29
Climatic category (IEC721)			11	< 3
Moisture condensation			Not al	lowed
Icing			Not al	lowed

Tab.4-5: Ambient and Operating Conditions - Storage

4.3 Installation Conditions

4.3.1 Ambient and Operating Conditions



Check that the ambient conditions, in particular the control cabinet temperature, are complied with by calculating the heat levels in the control cabinet. Afterwards, make the corresponding measurements to find out that the ambient conditions have actually been complied with.

In the technical data of the individual components, the power dissipation is indicated as an important input value for calculating the heat levels.

Motor-integrated servo drives KSM and **near motor servo drives KMS** are designed for use near to the machines and are not installed in control cabinets.

Ambient and Operating Conditions (HCS, HMV, HMS, HMD, HCQ, HCT, KCU, HLC)

NOO, HEC			
Description	Symbol	Unit	Value
Conductive dirt contamination			Not allowed
			Protected the devices against conductive dirt contamination by mounting them in control cabinets of the degree of protection IP54 (in accordance with IEC 60529).
Degree of protection of the device (IEC 60529)			IP20
Use in the scope of CSA / UL			For use in NFPA 79 Applications only.
Temperature during storage			See chapter 4.2.2 "Storage of the Components" on page 41
Temperature during transport			See chapter 4.2.1 "Transport of the Components" on page 41
Allowed mounting position			G1
Definition of mounting positions: See chapter "Mounting Positions of Components" on page 49			
Installation altitude	h _{nenn}	m	1000
Ambient temperature range	T _{a_work}	°C	0 40
Derating vs. ambient temperature:		1	
In the ambient temperature range $T_{a_work_red}$, the performance data are reduced by the factor F_{Ta} :		A	
$F_{Ta} = 1 - [(T_a - 40) \times f_{Ta}]$		т Б	
For the drive connection box KCU, the rated power (P_{out}) is reduced at the output of the 42 V control voltage. The rated power at the output of the power section ($P_{DC\ cont}$) is not reduced.		щ	DK000129v03_muh11
			T _{a_work} T _{a_work_red} T _a →
	T _{a_work_red}	°C	40 55
	f _{Ta}	%/K	2,0

Description	Symbol	Unit	Value
Derating vs. installation altitude:		1 -	
With installation altitudes $h > h_{nenn}$, the available performance data are reduced by the factor f ³⁾ ⁴⁾ .		0,9 0,8 0,7	DK000130v02_nn.th1
With installation altitudes in the range of $h_{\text{max_ohne}}$ to h_{max} , an overvoltage limiter against transient overvoltage must be installed in the installation.		0,6	h _{nenn} h _{max_ohne} h _{max}
Operation above h_{max} is not allowed!	h _{max_ohne}	m	2000
	h _{max}	m	4000
Simultaneous derating for ambient temperature and installation altitude		reduce	Allowed; performance data with the product $f \times F_{Ta}$
Relative humidity		%	5 95
Absolute humidity		g/m³	1 29
Climatic category (IEC721)			3K3
Allowed pollution degree (IEC 60664-1)			2
Allowed dust, steam			EN 50178 tab. A.2
Vibration sine: Amplitude (peak-peak) at 5 \dots 32 $Hz^{2)}$		mm	0,6 ±15%
Vibration sine: Acceleration at 32 200 Hz ²⁾		g	1,3 ±15%
Vibration noise (random) frequency ¹⁾		Hz	20 500
Vibration noise (random) spectral acceleration density, amplitude ¹⁾		g²/Hz	0,05
Vibration noise (random) rms value of total acceleration 1)		g	1,5
Vibration sine: Axial Acceleration at 10 2,000 Hz ²⁾		g	-
Vibration sine: Radial		g	-
Acceleration at 10 2,000 Hz ²⁾			
Overvoltage category			III (according to IEC60664-1)

- 1) According to EN 60068-2-64
- 2) According to EN 60068-2-6
- 3) Reduced performance data for drive controllers: Allowed DC bus continuous power, braking resistor continuous power, continuous current; for HCS01, HCQ, HCT drive controllers additionally: Allowed mains voltage
- 4) Reduced performance data for motors: Performance, torque S1 and S3
- Tab.4-6: Ambient and Operating Conditions (HCS, HMV, HMS, HMD, HCQ, HCT, KCU, HLC)

Ambient and Operating Conditions (KSM, KMS)

Description	Symbol	Unit	Value
Degree of protection (IEC 60529)			IP65
Use in the scope of CSA / UL			For use in NFPA 79 Applications only.
Temperature during storage			See chapter 4.2.2 "Storage of the Components" on page 41
Temperature during transport			See chapter 4.2.1 "Transport of the Components" on page 41
Allowed mounting position			KSM: IM B5, IM V1, IM V3
Definition of mounting positions: See chapter "Mounting Positions of Components" on page 49			KMS: G1, G2, G3, G4, G5
Installation altitude	h _{nenn}	m	1000
Ambient temperature range	T _{a_work}	°C	0 40
Derating vs. ambient temperature:		1	
In the ambient temperature range $T_{a_work_red}$, the performance data are reduced by the factor F_{Ta} :		4	
$F_{Ta} = 1 - [(T_a - 40) \times f_{Ta}]$		ஈ ' <u>க</u>	
Example: With an ambient temperature $T_a = 50$ °C and a capacity utilization factor $f_{Ta} = 3$ %/K, the rated power is reduced to		ш	DKO00128403_m.fh111
$P_{DC_cont_red} = P_{DC_cont} \times F_{Ta} =$			
$P_{DC_cont} \times (1 - [(50 - 40) \times 0.03]) = P_{DC_cont} \times 0.7$	_		T_{a_work} $T_{a_work_red}$ T_{a}
Operation at ambient temperatures outside of	T _{a_work_red}	°C	40 55
T _{a_work} and T _{a_work_red} is not allowed!	f _{Ta}	%/K	3
Derating vs. installation altitude:		1	DKoo
With installation altitudes h > h _{nenn} , the available performance data are reduced by the factor f ³⁾ 4).		0,9 0,8 0,7	DK000130v02_nn.lh11
With installation altitudes in the range of		0,6	
h _{max_ohne} to h _{max} , an overvoltage limiter against transient overvoltage must be installed in the in-		$\widetilde{\tau}$	
stallation.			h _{nenn} h _{max_ohne} h _{max}
Operation above h _{max} is not allowed!	h _{max_ohne}	m	2000
	h _{max}	m	4000
Simultaneous derating for ambient temperature			Allowed;
and installation altitude	reduce	e perform	nance data with the product of the factors f and F_{Ta} (f × F_{Ta})
Relative humidity		%	5 95
Absolute humidity		g/m³	1 29
Climatic category (IEC721)			3K4
Allowed pollution degree (IEC 60664-1)			3 (only with connectors plugged in)

Description	Symbol	Unit	Value
Maximum concentration of corrosive gases			According to degree of protection
Vibration sine: Amplitude (peak-peak) at 10 57 Hz ¹⁾		mm	-
Vibration sine: Acceleration at 57 150 Hz ¹⁾		g	-
Vibration noise (random) frequency ¹⁾		Hz	-
Vibration noise (random) spectral acceleration density, amplitude ¹⁾		g²/Hz	-
Vibration noise (random) rms value of total acceleration ¹⁾		g	-
Vibration sine: Axial		g	1
Acceleration at 10 2,000 Hz ²⁾			With accessory HAS10.1-001-001-NN:
For KMS: Axial (A), radial (R)			KSM: 1
A R			KMS: 3
Vibration sine: Radial		g	1
Acceleration at 10 2,000 Hz ²⁾			With accessory HAS10.1-001-001-NN:
			KSM: 3
			KMS: 3
Overvoltage category			III (according to IEC60664-1)

- 1) According to EN 60068-2-64
- 2) According to EN 60068-2-6
- 3) Reduced performance data for drive controllers: Allowed DC bus continuous power, braking resistor continuous power, continuous current
- 4) Reduced performance data for motors: Performance, torque S1 and S3
- Tab.4-7: Ambient and Operating Conditions (KSM, KMS)

4.3.2 Control Cabinet Design and Cooling



The only mounting position allowed for supply units and drive controllers to be installed in control cabinets is G1.

Possibilities of Heat Dissipation

Closed control cabinet with air circulation	Closed control cabinet with heat exchanger	Control cabinet with fan	Closed control cabinet with air conditioning unit
DF000644v01_mn.tif	DF000645v01_nn.tif	DF000646v01_nn.tif	DF000647V01_nn.tif
P _Q ~ 400 W	P _Q ~ 1700 W	P _Q ~ 2700 W	P _Q ~ 4000 W

P_Q Dissipated heat output

Tab.4-8: Possibilities of Heat Dissipation

The section below describes the "control cabinet with fan".

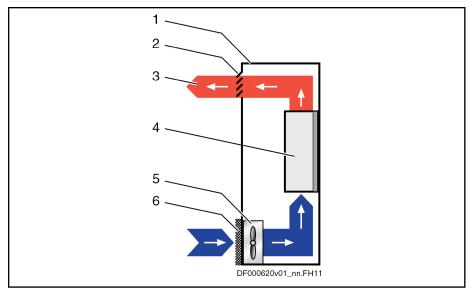
Requirements for Control Cabinets with Fan

Risk of damage by unclean air in the control cabinet!

Operating a control cabinet with a fan, but without the corresponding filters, can damage the devices or cause malfunction.

- Install filters at the air intake opening of the control cabinet so that unclean air cannot get into the control cabinet.
- Service the filters at regular intervals according to the dust loading in the environment.
- Only replace the filters when the fan has been switched off, because otherwise the fan sucks in the dirt coming off the filter and the dirt gets into the control cabinet.

Control Cabinet Ventilation (Schematic Diagram)



1 Control cabinet
2 Air outlet opening
3 Heat discharge
4 Device in control cabinet
5 Control cabinet fan

Control cabinet fanFilter at air intake opening

Fig.4-1: Control Cabinet Ventilation (Schematic Diagram)

Only clean air gets into the control cabinet through the filter at the air intake opening. The control cabinet fan behind the air intake opening conveys the air into the control cabinet and generates overpressure in the control cabinet. The overpressure prevents unclean air from getting into the control cabinet through possibly existing leaky points (leaky cable ducts, damaged seals, etc.).

4.3.3 Mounting Position

Mounting Positions of Components

NOTICE

Risk of damage to the components by incorrect mounting position!

Only operate the components in their allowed mounting positions. The allowed mounting positions are specified in the technical data of the components.

The only mounting position allowed for supply units and drive controllers to be installed in control cabinets is G1.

Mounting Positions

The technical data of the components specifies the allowed mounting positions as G1, G2, G3, G4, or G5.

Mounting position	Description			
G1	1	Normal mounting position		
	3 4	The air that is heated inside the component can flow out of the component in a vertical upward direction. Natural convection supports the forced cooling air current. This avoids the generation of pockets of heat in the component.		
		Mounting surface in control cabinet		
	5	2. Outgoing heated air		
	DF000659v01_nn.FH11	3. Component		
	_	4. Fan inside the component (forces the cooling air current)		
		5. Cooling air		
G2	180° to normal n	180° to normal mounting position		
G3	90° to normal mounting position			
G4	Bottom mounting; mounting surface on bottom of control cabinet			
G5	Top mounting; mounting surface at top of control cabinet			

Tab.4-9: Mounting Positions

Bosch Rexroth AG

Mounting Positions of Motor-Integrated Servo Drives

IM B5	IM V1	IM V3
Flange mounting on drive side of flange The drive electronics of a motor-integrated servo drive can be oriented as desired.	Flange mounting on drive side of flange, drive side bottom	Flange mounting on drive side of flange, drive side top

Tab.4-10: Allowed Types of Installation According to EN 60034-7:1993

NOTICE Damage caused by penetration of fluids!

If fluid is present at the output shaft over a prolonged time in mounting position **IM V3**, the fluid may enter the housing and cause damage.

Ensure that fluid cannot be present at the output shaft.

4.3.4 Compatibility With Foreign Matters

All Rexroth controls and drives are developed and tested according to the state-of-the-art technology.

As it is impossible to follow the continuing development of all materials (e.g. lubricants in machine tools) which may interact with the controls and drives, it cannot be completely ruled out that any reactions with the materials we use might occur.

For this reason, before using the respective material a compatibility test has to be carried out for new lubricants, cleaning agents etc. and our housings/materials.

4.3.5 Motor Paint Coat

Color Black (RAL9005)

Resistance R

Resistant to

- Diluted acids and lyes
- Water, sea water, waste water
- Common mineral oils

In restricted form resistant to

- Organic solvents
- Hydraulic oil

Nonresistant to

Concentrated acids/lyes

Additional paint coat

Allowed for:

Standard products

It is permitted to provide the housing with an additional paint coat having a maximum thickness of 40 µm. Before applying the paint coat, verify the adhesion and resistance of the new coat.



When applying a paint coat subsequently, provide paint protection on all safety labels, type plates and open plug-in connectors. The functionality of the motor may not be restricted by the additional paint coat.

Not allowed for:

Products for explosive atmospheres

It is not allowed to provide motors in Ex design with additional paint coats in order to prevent negative effects on surface properties (such as insulation resistance, electrostatic charge).

4.4 Voltage Test and Insulation Resistance Test

According to standard, the **components** of the Rexroth IndraDrive Mi range are tested with voltage.

Test	Test rate
Voltage test	100% (EN 61800-5-1)
Insulation resistance test	100% (EN 60204-1)

Tab.4-11: Applied Standards

4.5 Control Voltage (24V Supply)



PELV¹⁾ for 24V power supply unit

For the 24V supply of the devices of the Rexroth IndraDrive Mi range, use a power supply unit or a control-power transformer with protection by PELV according to IEC 60204-1 (section 6.4).

In the scope of CSA/UL, the data of the control-power transformer are limited to:

Max. output voltage: 42.4 V_{peak} or 30 V_{ac}

Max. output power: 10000 VA

The data in the table below generally apply to the 24V supply of the devices of the Rexroth IndraDrive Mi range. For other data, such as power consumption and inrush currents, see the technical data of the respective device.

The specified values apply at the connections (+24V, 0V) to the "24V supply" of the devices!

1) Protective Extra Low Voltage

Bosch Rexroth AG

Description	Symbol	Unit	Value
Control voltage for drive systems	U _{N3}	V	20,4 28,8 (24 +20% -15%)
			When using supply units HMV01.1E, HMV01.1R, HMV02.1R, HLB01.1D:
			22,8 27,3 (24 -5%, 26 +5%)
Max. ripple content	w	-	The amplitudes of the alternating component on $U_{\rm N3}$ must be within the specified voltage range.
Maximum allowed overvoltage	U _{N3max}	V	33 (max. 1 ms)

Tab.4-12: Control Voltage



Overvoltage

Overvoltage greater than 33 V has to be discharged by means of the appropriate electrical equipment of the machine or installation.

This includes:

- 24V power supply units that reduce incoming overvoltage to the allowed value.
- Overvoltage limiters at the control cabinet input that limit existing overvoltage to the allowed value. This, too, applies to long 24V lines that have been run in parallel to power cables and mains cables and can absorb overvoltage by inductive or capacitive coupling.



Insulation monitoring impossible

The input 0 V is connected in conductive form to the housing potential. Insulation monitoring at +24 V and 0 V against housing is impossible.

5 Technical Data of the Components

5.1 Explanation of Terms and Definitions

Data Sheet KSM02 with Optional Brake

Description	Symbol	Unit	Definition
Listing in accordance with UL standard (UL)			Standard according to which UL listing takes place
Listing according to CSA standard (UL)			Standard according to which CSA listing takes place
UL files (UL)			UL file number under which the components are listed
Short circuit current rating, SCCR, symmetrical amperes (UL) 1)	I _{SCCR}	A _{rms}	Current which may flow at the point of infeed in the case of error (short circuit)
Ambient temperature during operation	T _{um}	°C	Ambient temperature during operation
Degree of protection			According to EN 60529
Ambient conditions according to UL50/50E			Ambient conditions according to UL50/50E
Mass	m _{mot}	kg	Mass of the component
Average sound pressure level (accuracy class 2) at P _{DC_cont} ²⁾	L _P	dB (A)	According to DIN EN ISO 11205; comparative value at distance 1 m, out of cabinet
Control voltage supply			
Rated control voltage input (UL)	U _{N3}	V	Supply voltage of control electronics
Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL)	P _{N3}	W	Power with which the power supply unit is loaded for 24V supply
Data power section			
Rated power (t > 10 min)	P _{LN_nenn}	W	Power consumption from the DC bus (L+, L-) at the point of maximum power (PML)
Power dissipation at continuous current and continuous DC bus power respectively (UL)	P _{Diss_cont}	W	Occurring power dissipation at P _{LN_nenn}
Rated input voltage, power (UL) 3)	U _{LN_nenn}	V DC	Voltage with which the component is supplied at the power input
Capacitance in DC bus	C _{DC}	mF	Capacitance in DC bus
Allowed switching frequencies 4)	f _s	kHz	Allowed switching frequencies
Data motor stage			
Continuous torque at standstill 60 K	M _{0_60}	Nm	Continuous torque that can be delivered at the motor output shaft at speed n ≥ 0.01 Hz and 4 kHz of switching frequency.
Maximum torque	M _{max}	Nm	Maximum torque that can be delivered for approx. 400 ms at maximum current I _{max} (manufacturing tolerances +5% / -20%).
Maximum current	I _{max(rms)}	А	Maximum, temporarily allowed phase current (rms value) in the motor winding without damaging effect on the permanent-magnet circuit of the motor.

Description	Symbol	Unit	Definition		
Torque constant at 20 °C 5)	K _{M_N}	Nm/A	Ratio of torque to current in the motor winding (r.m.s. value) at motor temperature 20 °C. Unit (Nm/A).		
Constant voltage at 20 °C ⁶⁾	K _{EMK_1000}	V/min ⁻¹	R.m.s. value of the induced motor voltage at motor temperature 20 °C and 1000 revolutions per minute. Unit (V/ 1000 min ⁻¹).		
Rotor inertia	J_{rot}	kg*m²	Inertia of the rotor		
Thermal time constant	T _{th}	min	Time of the temperature rise to 63% of the end temperature of the motor housing with the motor loaded with the allowed S1 continuous torque. The thermal time constant is determined by the size of the motors and the method of cooling used. Ohigh temperature of the motor housing temperature over time Time of the temperature of the end tempera		
			Θ_{max} : Highest temperature (motor housing) T_{th} : Thermal time constant		
Maximum speed	n _{max}	min ⁻¹	Maximum allowed speed of the motor. Limiting factors can have mechanical (centrifugal forces, bearing stress) or electrical (DC bus voltage) causes.		
Insulation class according to DIN EN 60034–1			Insulation class		
Data optional holding brake	!				
Holding torque	M ₄	Nm	Transmittable holding torque		
Clamping delay	t ₁	ms	ON delay when clamping		
Release delay	t ₂	ms	Release delay		
Mass brake	m _{Br}	kg	Add mass of holding brake to mass of motor		
Inertia brake	J_{rot}	kg*m²	Add inertia of holding brake to rotor inertia		

- Suitable for use on a circuit capable of delivering not more than this SCCR value, 600 V AC or less. The drive series shall be used with listed AC input line fuses or listed circuit breakers specified in this documentation.
- according to DIN EN ISO 11205; comparative value at distance 1 m, out of cabinet
- 3) KCU02: Input DC bus L+/L-
- 4) Also depending on firmware and control section; see parameter description "P-0-0001, Switching frequency of the power output stage"; see "P-0-4058, Amplifier type data"
- 5) 6) Manufacturing tolerance ±5%
- Tab.5-1: Data Sheet KSM02.1B-041, KSM02.1B-061, KSM02.1B-071, KSM02.1B-076

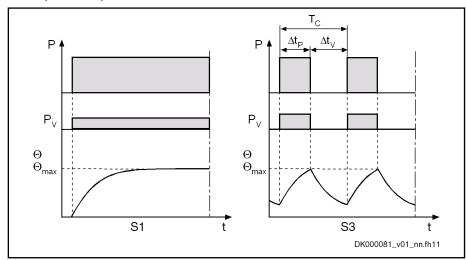
Motor Data

The motor data and characteristics are determined under the following conditions:

- Ambient temperature 40 °C
- Insulated structure (aluminum flange)
- Amplifier temperature S-0-0384 = 100 °C (ΔT = 60 K); this temperature is slightly higher than the temperature of the motor housing.
- Switching frequency 4 kHz (at 8 kHz reduced continuous torque and peak torque)
- Motors with radial shaft sealing ring

Operation Modes

Motor-integrated servo drives KSM02 are documented according to the test criteria and measuring methods of EN 60034-1. The specified characteristics correspond to operation modes S1 or S3.



P Load

 P_V Electric losses Θ Temperature

 Θ_{max} Highest temperature (motor housing)

t Time

T_C Cycle duration

 Δt_P Operating time with constant load

 Δt_{V} Idle time

Fig.5-1: Operation Modes According to EN 60034-1: 1998

Duty Cycle

Operation mode S3 (intermittent duty) is supplemented by specification of the duty cycle ED %. The duty cycle is calculated as follows:

$$ED = \frac{\Delta t_p}{T_C} \cdot 100\%$$

ED Relative duty cycle in %

 Δt_P Operating time with constant load

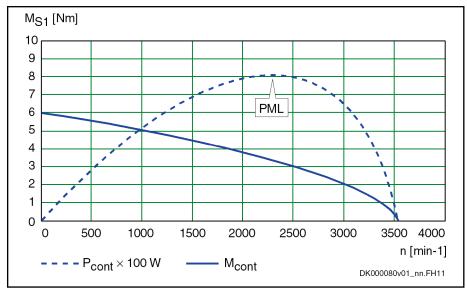
Fig.5-2: Relative Duty Cycle

The values specified in the documentation have been determined on the basis of the following parameters:

Cycle duration: 1 min Duty cycle ED: 25%

DC Continuous Power PDC

Power consumption at the point of maximum power (PML); mechanical power and power dissipation



 M_{cont} Continuous torque

S1 torque M_{S1} Speed n

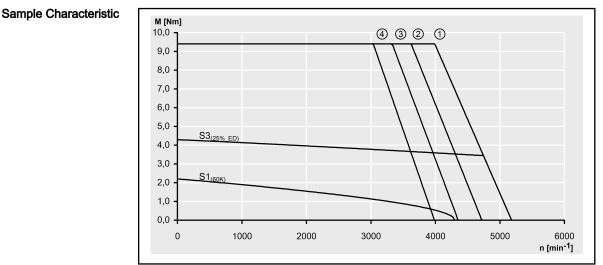
 $\mathsf{P}_{\mathsf{cont}}$ Continuous power

 P_{ML} Point of maximum power

Fig.5-3: Power consumption

DC Peak Power PDC_max

Electric peak power (worst-case value for dimensioning the supply unit)



S1 Continuous operation characteristic of the motor (according to EN

60034-1; 1998), natural convection

Intermittent duty characteristic with 25% ED of the motor (according to EN 60034-1; 1998) and max. cycle duration 1 min. S3

(1) M_{max} , controlled supply DC 750 V

M_{max}, uncontrolled supply 3 × AC 400 V; the voltage drop on the sup-(2)(3)(4)

ply line has not been taken into account.

Fig.5-4: Sample Characteristic

5.2 Motor-Integrated Servo Drive KSM02

5.2.1 Data Sheet KSM02 without Motor Holding Brake

Data Sheet KSM without Motor Holding Brake

Description	Symbol	Unit	KSM02.1 B-041C- 42N 0	KSM02.1 B-061C- 35N 0	KSM02.1 B-061C- 61N 0	KSM02.1 B-071C- 24N 0	KSM02.1 B-071C- 35N 0	KSM02.1 B-076C- 35N 0
Listing in accordance with UL standard		-			UL 5	508C		
Listing in accordance with CSA standard		-			C22.2 N	lo. 14-10		
UL files					E13	4201		
Short circuit current rating	SCCR	A, KCU sup- plied			420	000		
Maximum bypass current		А			25	5,0		
Ambient temperature range for operation with nominal data	T _{a_work}	°C			0	.40		
Degree of protection in accordance with IEC 60529	IP				IP	65		
Ambient conditions according to UL50/50E			Type 4X Indoor use only					
Mass	m _{mot}	kg	5,6	9	,6	14	1,1	14,6
Average sound pressure level (accuracy class 2) at P _{DC_cont} ¹⁾	L _P	dB (A)			Less t	han 75		
Data control voltage								
Rated control voltage input ²⁾	U _{N3}	V			30.	42		
Rated power consumption control voltage input at U _{N3} ³⁾	P _{N3}	W			17	7,5		
Data power section								
Rated power (t > 10 min)	P _{LN_nenn}	W	470	895	765	1320	1285	1200
Power dissipation at continuous current and continuous DC bus power respectively ⁴⁾	P _{Diss_cont}	W	70	14	40	17	75	165
Rated input voltage, power ⁵⁾	U _{LN_nenn}	V			540.	750		
Capacitance in DC bus	C _{DC}	mF	0,012			0,024		
Capacitance against housing	C _Y			1				
Allowed switching frequencies 6)	fs	kHz			4;	; 8		
Data motor stage								

Description	Symbol	Unit	KSM02.1 B-041C- 42N 0	KSM02.1 B-061C- 35N 0	KSM02.1 B-061C- 61N 0	KSM02.1 B-071C- 24N 0	KSM02.1 B-071C- 35N 0	KSM02.1 B-076C- 35N 0
Continuous torque at standstill 60 K	M _{0_60}	Nm	2,2	6,0	5,5	10,5	10,0	8,7
Maximum torque	M _{max}	Nm	9,4	25,0	18,0	35,0	28,0	29,0
Maximum current	I _{max(rms)}	Α	6,8	14,9		17	7,7	
Torque constant at 20 °C	K _{M_N}	Nm/A	1,60	2,03	1,16	2,52	1,	85
Constant voltage at 20 °C 7)	K _{EMK_1000}	V/1000 min-1	98,2	125,0	71,5	155,0	114,0	113,8
Rotor inertia	J _{rot}	kg*m²	0,00017	0,00	0087	0,00	173	0,00430
Thermal time constant	T _{th}	min	13	1	8	1	5	25
Maximum speed	n _{max}	min ⁻¹	5500	4300	6000	3400	47	00
Thermal class according to EN 60034-1	T.CL.				1	55		
	•		•			Last mo	dification: 2	2013-12-16

1)	According to DIN EN ISO 11205; comparative value at distance 1 m, out of cabinet; HCS types with order code -L***: load-dependent
2)	Observe supply voltage for motor holding brakes
3)	HMS, HMD, HCS: Plus motor holding brake and control section, plus safety option; HCS01: Including control section, plus safety option; KCU: Maximum power consumption from 24V supply; KSM/KMS: Including motor holding brake (if available), plus power consumption of externally connected inputs/outputs, plus safety option
4)	Plus dissipation of braking resistor and control section
5)	Mains input L1, L2, L3; approved only for use at a solidly grounded, star-connected source.
6)	Also depending on firmware and control section; see parameter description "P-0-0001, Switching frequency of the power output stage"; see "P-0-4058, Amplifier type data"
7)	Manufacturing tolerance ±5%
Таb.5-2:	KSM Without Motor Holding Brake - Technical Data

5.2.2 Data Sheet KSM02 with Motor Holding Brake

The data of KSM02 with motor holding brake differ from the data of KSM02 without motor holding brake in the following aspects:

- Rated power consumption control voltage input at U_{N3}
- Mass
- Rotor inertia
- Motor holding brake

Data Sheet KSM with Motor Holding Brake

Description	Symbol	Unit	KSM02.1 B-041C- 42N 2	KSM02.1 B-061C- 35N 2	KSM02.1 B-061C- 61N 2	KSM02.1 B-071C- 24N 2	KSM02.1 B-071C- 35N 2	KSM02.1 B-076C- 35N
Listing in accordance with UL standard		-			UL	508C		
Listing in accordance with CSA standard		-			C22.2 N	lo. 14-10		
UL files					E13	4201		
Short circuit current rating	SCCR	A, KCU sup- plied			42	000		
Maximum bypass current		Α			25	5,0		
Ambient temperature range for operation with nominal data	T _{a_work}	°C	040					
Degree of protection in accordance with IEC 60529	IP		IP65					
Ambient conditions according to UL50/50E			Type 4X Indoor use only					
Mass	m _{mot}	kg	5,9	10	0,1	15	5,2	15,7
Average sound pressure level (accuracy class 2) at P _{DC_cont} ¹⁾	L _P	dB (A)			Less t	han 75		
Data control voltage								
Rated control voltage input ²⁾	U _{N3}	V			30.	42		
Rated power consumption control voltage input at $U_{\rm N3}^{3)}$	P _{N3}	W	29,5	35	5,5		41,5	
Data power section				ı		1		
Rated power (t > 10 min)	P _{LN_nenn}	W	470	895	765	1320	1285	1200
Power dissipation at continuous current and continuous DC bus power respectively ⁴⁾	P _{Diss_cont}	W	70	14	40	17	75	165
Rated input voltage, power ⁵⁾	U _{LN_nenn}	V		•	540.	750		•
Capacitance in DC bus	C _{DC}	mF	0,012			0,024		
		1	ı	1		Last mo	dification: 2	2013-12-10

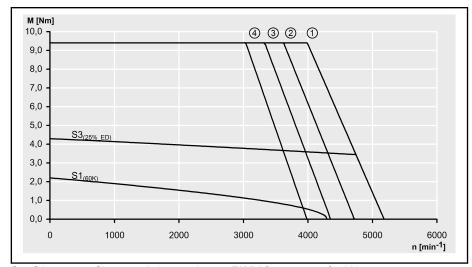
Description	Symbol	Unit	KSM02.1 B-041C- 42N 2	KSM02.1 B-061C- 35N 2	KSM02.1 B-061C- 61N	KSM02.1 B-071C- 24N 2	KSM02.1 B-071C- 35N 2	KSM02.1 B-076C- 35N 2
Capacitance against housing	C _Y							
Allowed switching frequencies 6)	f _s	kHz			4:	; 8		
Data motor stage								
Continuous torque at standstill 60 K	M _{0_60}	Nm	2,2	6,0	5,5	10,5	10,0	8,7
Maximum torque	M _{max}	Nm	9,4	25,0	18,0	35,0	28,0	29,0
Maximum current	I _{max(rms)}	Α	6,8	14,9		17	7,7	•
Torque constant at 20 °C	K _{M_N}	Nm/A	1,60	2,03	1,16	2,52	1,	85
Constant voltage at 20 °C 7)	K _{EMK_1000}	V/1000 min-1	98,2	125,0	71,5	155,0	114,0	113,8
Rotor inertia	J_{rot}	kg*m²	0,00019	0,00	0093	0,00	0189	0,00446
Thermal time constant	T _{th}	min	13	1	8	1	5	25
Maximum speed	n _{max}	min ⁻¹	5500	4300	6000	3400	47	00
Thermal class according to EN 60034-1	T.CL.				1	55		
Holding brake data								
Holding torque	M ₄	Nm	4,00	10	,00		16,00	
Clamping delay	t ₁	ms		25			30	
Release delay	t ₂	ms	35	4	10		50	
Mass brake	m _{Br}	kg				-		
Inertia brake	J _{br}	kg*m²	0,000023 0	0,000	00590		0,0001610	
			•			Last mo	dification: 2	2013-12-16

1)	According to DIN EN ISO 11205; comparative value at distance 1 m, out of cabinet; HCS types with order code -L***: load-dependent
2)	Observe supply voltage for motor holding brakes
3)	HMS, HMD, HCS: Plus motor holding brake and control section, plus safety option; HCS01: Including control section, plus safety option; KCU: Maximum power consumption from 24V supply; KSM/KMS: Including motor holding brake (if available), plus power consumption of externally connected inputs/outputs, plus safety option
4)	Plus dissipation of braking resistor and control section
5)	Mains input L1, L2, L3; approved only for use at a solidly grounded, star-connected source.
6)	Also depending on firmware and control section; see parameter description "P-0-0001, Switching frequency of the power output stage"; see "P-0-4058, Amplifier type data"
7)	Manufacturing tolerance ±5%

KSM With Motor Holding Brake - Technical Data

Tab.5-3:

5.2.3 **Characteristics KSM02**



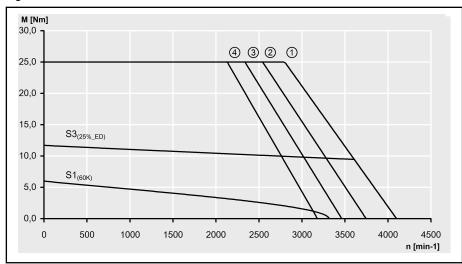
S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

 M_{max} , controlled supply (1) 3 × AC 400 V (1)

 M_{max} , uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V, (2)(3)(4)

(4) 3 × AC 400 V

Fig.5-5: Characteristics KSM02.1B-041C-42



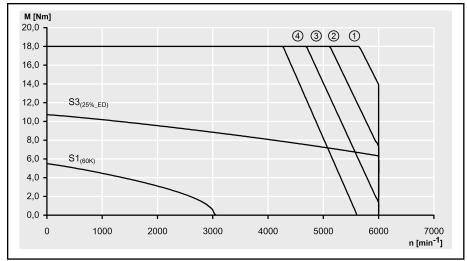
S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

 M_{max} , controlled supply (1) 3 × AC 400 V (1)

 $\rm M_{max},$ uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V, (4) 3 × AC 400 V (2)(3)(4)

Fig.5-6: Characteristics KSM02.1B-061C-35

62/239



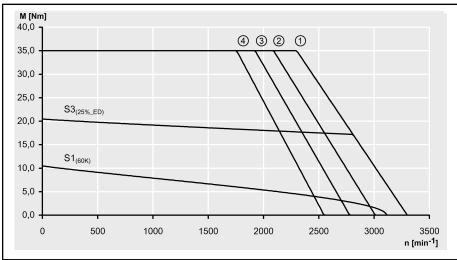
S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

(1) M_{max} , controlled supply (1) 3 × AC 400 V

 M_{max} , uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V, (2)(3)(4)

(4) 3 × AC 400 V

Characteristics KSM02.1B-061C-61 Fig.5-7:

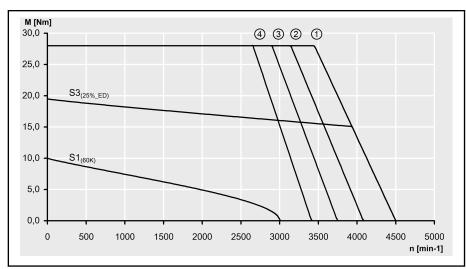


S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

M_{max}, controlled supply (1) 3 × AC 400 V (1)

 $M_{max},$ uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V, (4) 3 × AC 400 V (2)(3)(4)

Characteristics KSM02.1B-071C-24 Fig.5-8:



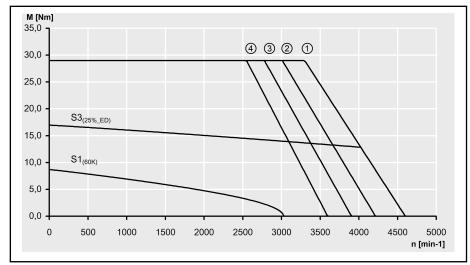
S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

(1) M_{max} , controlled supply (1) 3 × AC 400 V

(2)(3)(4) M_{max} , uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V,

(4) 3 × AC 400 V

Fig.5-9: Characteristics KSM02.1B-071C-35



S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz

(1) M_{max} , controlled supply (1) 3 × AC 400 V

(2)(3)(4) M_{max} , uncontrolled supply (2) 3 × AC 480 V, (3) 3 × AC 440 V,

(4) 3 × AC 400 V

Fig.5-10: Characteristics KSM02.1B-076C-35

5.2.4 Dimensions and Technical Design

Dimensions

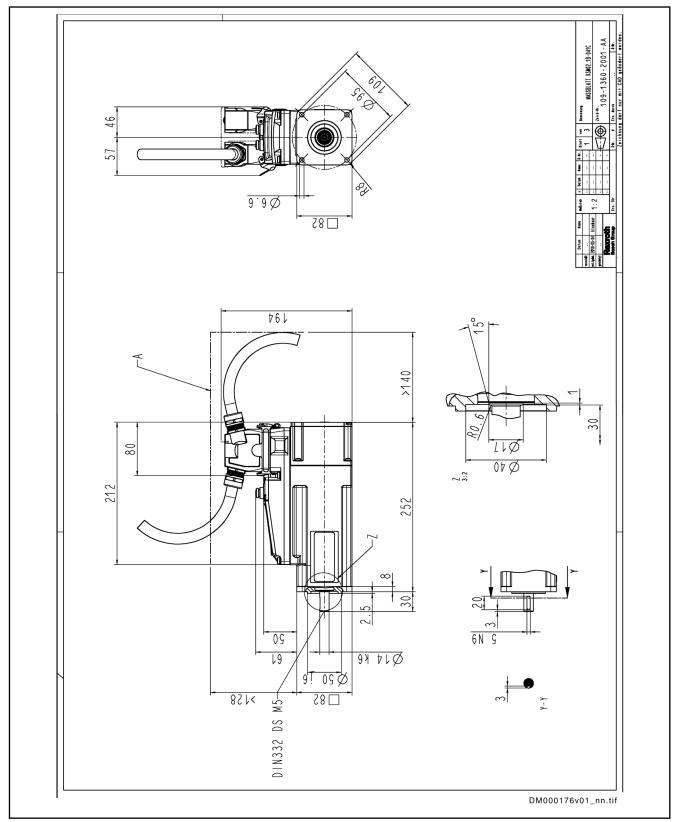


Fig.5-11: Dimensions KSM02.1B-041C

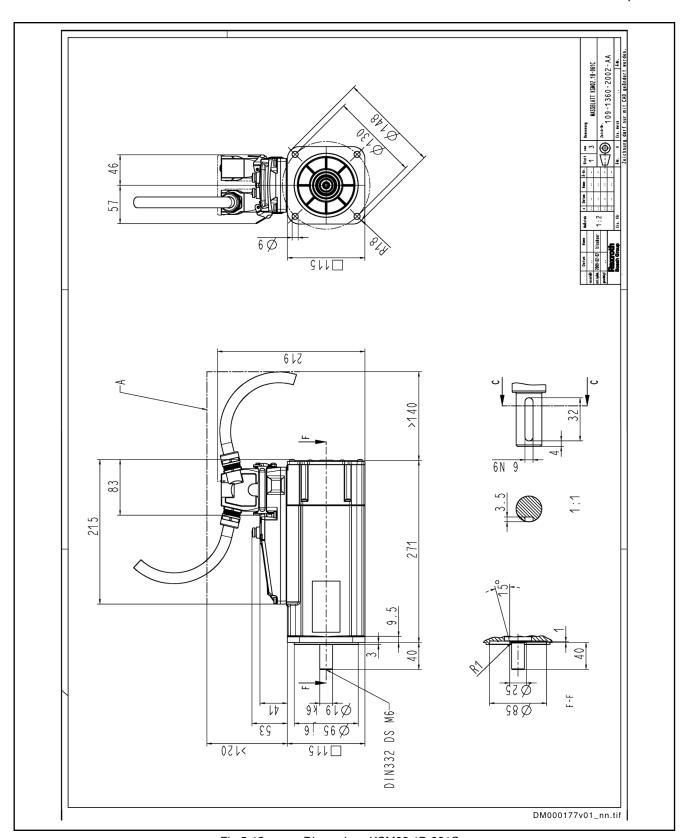


Fig.5-12: Dimensions KSM02.1B-061C

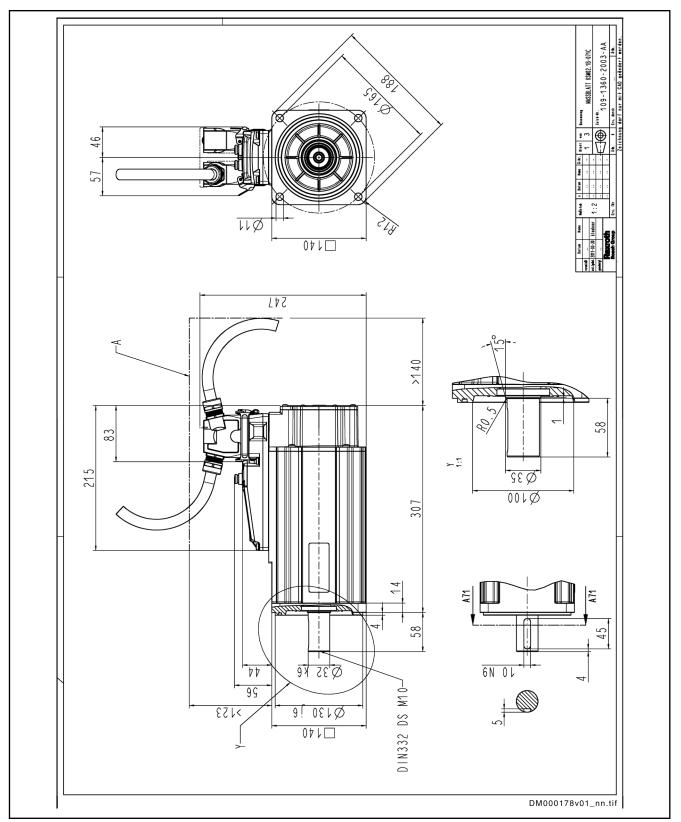


Fig.5-13: Dimensions KSM02.1B-071C

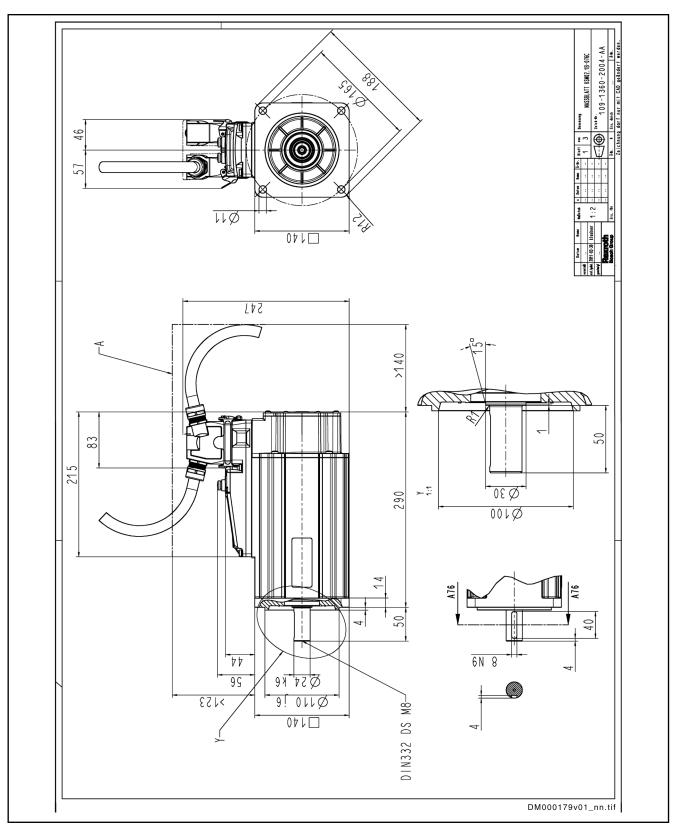


Fig.5-14: Dimensions KSM02.1B-076C

Technical Design

Housing Varnish Black, RAL 9005

Balance Value Level A, according to EN 60034-14: 2004 (Balance Quality)

Concentricity, Run-Out and Align- According to DIN 42955, ed. 12.81 (IEC 60072-1)

Encoder	Concentrici	ty tolerance	Run-out and alig	nment tolerance
S1, S3, M1, M3	N		N	

Tab.5-4: Tolerance for Concentricity, Run-Out and Alignment, Depending on Encoder Option

Flange According to DIN 42948, ed. 11.65

Output Shaft, Shaft End and Centering Hole Motors with keyway have been balanced with the complete key. The machine element to be driven must be balanced without a key.

Shaft end cylindrical, acc. to DIN 748 part 3, ed. 07.75 (IEC 60072-1)

Centering hole, according to DIN 332 part 2, ed. 05.83

Туре	Corresponding key, according to DIN 6885-A (is not part of the scope of supply of the motors)	Centering hole, according to DIN 332 part 2, ed. 05.83
KSM02.1B-041	5 × 5 × 20	DS M5
KSM02.1B-061	6 × 6 × 32	DS M6
KSM02.1B-071	10 × 8 × 45	DS M10
KSM02.1B-076	8 × 7 × 40	DS M8

Tab.5-5: Key and Centering Hole

5.2.5 Bearing Load and Shaft Load

See chapter 7.3 "Notes on Mechanical Project Planning" on page 150 for further information on

- Allowed radial and axial forces
- Shaft load
- Bearings

Radial Force F_{radial}

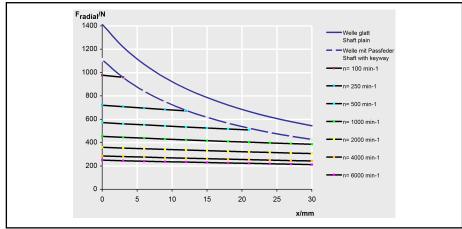


Fig.5-15: KSM02.1B-041: Allowed Radial Force (Shaft and Bearing Load)

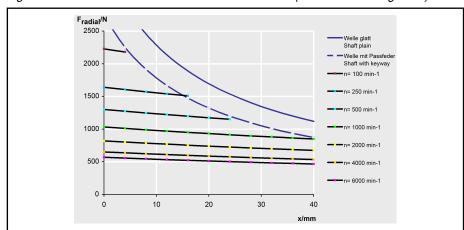


Fig.5-16: KSM02.1B-061: Allowed Radial Force (Shaft and Bearing Load)

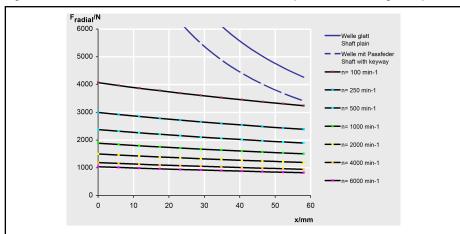
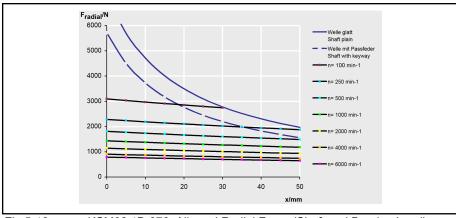


Fig.5-17: KSM02.1B-071: Allowed Radial Force (Shaft and Bearing Load)



Axial Force Faxial

Fig.5-18: KSM02.1B-076: Allowed Radial Force (Shaft and Bearing Load)

	· · · · · · · · · · · · · · · · · ·
Туре	Maximum allowed axial force in [N]
KSM02.1B-041	20
KSM02.1B-061	20
KSM02.1B-071	40
KSM02.1B-076	40

Tab.5-6: Allowed Axial Force

5.3 Near Motor Servo Drive KMS02

5.3.1 Data Sheet KMS02

Data Sheet KMS

Description	Symbol	Unit	KMS02.1B-A018-P-D7-ET-NNN-NN-NN
Listing in accordance with UL standard			UL 508 C
Listing in accordance with CSA standard			C22.2 No. 14-10
UL files			E 134201
Ambient temperature range for operation with nominal data	T _{a_work}	°C	040
Degree of protection according to IEC60529			IP65
Ambient conditions according to UL50/50E			4X Indoor Use Only
Mass	m	kg	2,50
Data control voltage			
Rated control voltage input1)	U _{N3}	V	DC 3042
Rated power consumption control voltage input at U _{N3} ²⁾	P _{N3}	W	17,5
Data power section			

Description	Symbol	Unit	KMS02.1B-A018-P-D7-ET-NNN-NN-NN
Short circuit current rating	SCCR	A rms	42000
Rated input voltage, power ³⁾	U _{LN_nenn}	V	DC 540750
Capacitance in DC bus	C _{DC}	mF	0,02
Capacitance against housing	C _Y	nF	118+100
Rated input current	I _{LN}	Α	7,3
Allowed switching frequencies 4)	f _s	kHz	4, 8
Maximum bypass current		Α	25,0
Power dissipation at continuous current and continuous DC bus power respectively ⁵⁾	P _{Diss_cont}	W	50,00
Data power section - Output			
Output voltage, fundamental wave with open-loop operation	U _{out_eff}	V	UDC * 0,71
Output voltage, fundamental wave with closed-loop operation	U_{out_eff}	V	-
Rise of voltage at output with U_{LN_nenn} and 7.5 m motor cable length phase-phase (10-90%) ⁶⁾	dv/dt	kV/μs	5,00
Rise of voltage at output with U_{LN_nenn} and 7.5 m motor cable length phase-ground (10-90%) ⁷⁾	dv/dt	kV/μs	5,00
Output frequency range at $f_s = 4$ kHz	f _{out_4k}	Hz	0400
Output frequency range at $f_s = 8$ kHz	f _{out_8k}	Hz	0800
Output frequency threshold to detect motor standstill ⁸⁾	f _{out_still}	Hz	04
Maximum output current at $f_s = 4$ kHz	I _{out_max4}	Α	17,7
Maximum output current at $f_s = 8$ kHz	I _{out_max8}	Α	13,3
Continuous output current at $f_s = 4$ kHz	I _{out_cont4}	Α	5,8
Continuous output current at $f_s = 8$ kHz	I _{out_cont8}	Α	2,6
Continuous output current at $f_s = 4$ kHz; output frequency $f_{out} < f_{out_still}$	I _{out_cont0Hz}	Α	5,6
Continuous output current at $f_s = 8$ kHz; output frequency $f_{out} < f_{out_still}$	I _{out_cont0Hz}	А	2,4

Observe supply voltage for motor holding brakes

Bosch Rexroth AG

2)	HMS, HMD, HCS: Plus motor holding brake and control section, plus safety option; HCS01: Including control section, plus safety option;
	KCU: Maximum power consumption from 24V supply; KSM/KMS: In-
	cluding motor holding brake (if available), plus power consumption of
	externally connected inputs/outputs, plus safety option
3)	Mains input I 1 I 2 I 3: approved only for use at a solidly grounded

- star-connected source.
- 4) Also depending on firmware and control section; see parameter description "P-0-0001, Switching frequency of the power output stage"; see "P-0-4058, Amplifier type data"
- Plus dissipation of braking resistor and control section
- 6)7)Guide value, see following note
- See following note regarding reduction output current
- Tab.5-7: KMS - Technical Data

礟

Guide value "Rise of voltage at output"

Observe that the voltage load at the motor is almost independent of the power section used.

Especially when using standard motors, make sure that they comply with the occurring voltage load.

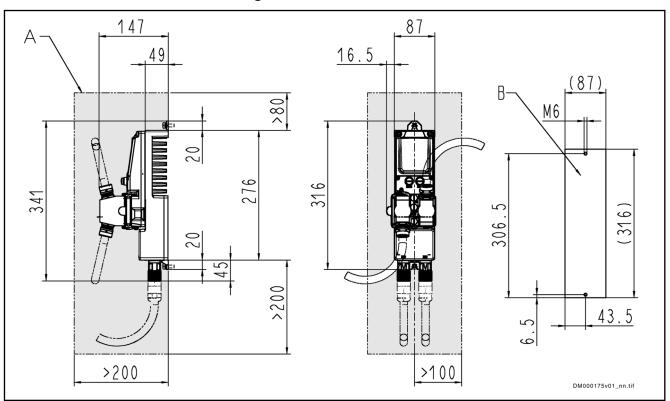
图

Reduced output current at motor standstill

Depending on the electric output frequency, the output current is reduced for thermal protection of the power section.

The output current is reduced, when the electric output frequency has fallen below the threshold to detect motor standstill.

5.3.2 **Dimensional Drawing KMS02**



Minimum mounting clearance Boring dimensions

Fig.5-19: **Dimensions**

5.4 Drive Connection Box KCU02

5.4.1 Brief Description and Use

Drive Connection Box KCU02

The drive connection box KCU02

- supplies the motor-integrated servo drives KSM02 and the near motor servo drives KMS02
 - with power (from the DC bus connection to an HMV supply unit or HCS converter)
 - with 42V control voltage
- with integrated fuses protects the hybrid cable RKH against electric overload
- allows communication between the higher-level control unit and the motor-integrated servo drives KSM02 and near motor servo drives KMS02

5.4.2 Data Sheet KCU02

Data Sheet KCU - Currents, Voltages, Power

Description	Symbol	Unit	KCU02.2N-ET-ET*-025-NN-N-NN-NW
Listing in accordance with UL standard			UL 508C
Listing in accordance with CSA standard			C22.2 No. 14-10
UL files			E134201
Mass	m	kg	3,80
Degree of protection according to IEC60529			IP20
Minimum distance on the top of the device ¹⁾	d _{top}	mm	80
Minimum distance on the bottom of the device ²⁾	d _{bot}	mm	110
Horizontal spacing on the device ³⁾	d _{hor}	mm	0
Temperature rise with minimum distances d _{bot} ; d _{top} ; P _{BD}	ΔΤ	К	Less than 60
Cooling type			Forced
Volumetric capacity of forced cooling	V	m³/h	Approx. 0.3
Power dissipation at continuous current and continuous DC bus power respectively ⁴⁾	P _{Diss_cont}	W	90
Insulation resistance at DC 500 V	R _{is}	Mohm	>50
Average sound pressure level (accuracy class 2) at P _{DC_cont} ⁵⁾	L _P	dB (A)	Less than 70
Data control voltage - Input			
Rated control voltage input ⁶⁾	U _{N3}	V	24 ± 20 %
Rated power consumption control voltage input at U _{N3} ⁷⁾	P _{N3}	W	675
Maximum inrush current at 24V supply	I _{EIN3_max}	А	8,00
Pulse width of I _{EIN3}	t _{EIN3Lade}	ms	Less than 1000
Input capacitance	C _{N3}	mF	11,00
Maximum allowed voltage for 1 ms	U _{N3_max}	V	33,00
Data control voltage - Output			
Nominal voltage	U_{out}	V	42,0
Nominal power	P _{out}	W	588,0
			Last modification: 2013-12-13

Description	Symbol	Unit	KCU02.2N-ET-ET*-025-NN-N-NN-NW
Data power section - Input			
Rated input voltage, power8)	U _{LN_nenn}	V	DC 540750
Rated input current	I _{LN}	Α	25,0
Capacitance in DC bus	C _{DC}	mF	Less than 0.001
Capacitance against housing	C _Y	nF	2 x 100
Short circuit current rating	SCCR	A rms	42000
Data power section - Output			
Output voltage	U _{out}	V	DC 5400.750
Output Current	l _{out}	Α	25,0
Derating of P_{DC_cont} ; P_{BD} ; I_{out_cont} at $T_{a_work} < T_a < T_{a_work_red}$	f _{Ta}	%/K	-
Rated power (t > 10 min) at $f_s = 4$ kHz; U_{LN_nenn} ; control factor $a_0 > 0.8$; without mains choke	P _{DC_cont}	kW	14,018,8
Maximum allowed DC bus power at U _{LN_nenn} ; without mains choke	P _{DC_max}	kW	42,053,3
		I	Last modification: 2013-1

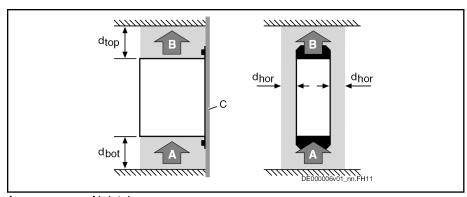
1) 2) 3)	See fig. "Air Intake and Air Outlet at Device"
4)	Plus dissipation of braking resistor and control section
5)	According to DIN EN ISO 11205; comparative value at distance 1 m, out of cabinet; HCS types with order code -L***: load-dependent
6)	Observe supply voltage for motor holding brakes
7)	HMS, HMD, HCS: Plus motor holding brake and control section, plus safety option; HCS01: Including control section, plus safety option; KCU: Maximum power consumption from 24V supply; KSM/KMS: Including motor holding brake (if available), plus power consumption of externally connected inputs/outputs, plus safety option
8)	Mains input L1, L2, L3; approved only for use at a solidly grounded, star-connected source.

Tab.5-8: KCU - Technical Data

NOTICE

Property damage due to temperatures higher than 105 °C!

Comply with indicated minimum distances!



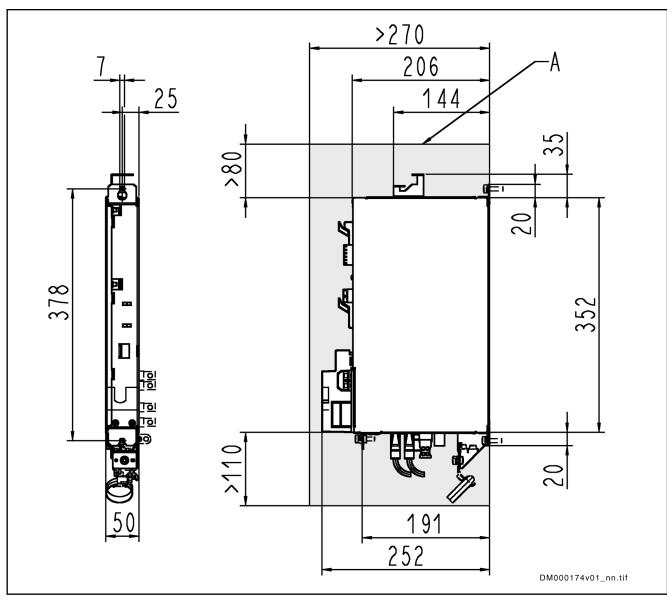
A Air intake B Air outlet

C Mounting surface in control cabinet

 $\begin{array}{ll} d_{top} & \text{Distance top} \\ d_{bot} & \text{Distance bottom} \\ d_{hor} & \text{Distance horizontal} \end{array}$

Fig.5-20: Air Intake and Air Outlet at Device

5.4.3 Dimensional Drawing KCU02



A Minimum mounting clearance *Fig.5-21: Dimensions*

5.5 Hybrid Cable RKH

Bosch Rexroth AG

5.5.1 Hybrid Cable RKH, Technical Data

Description	Unit	Ready-made hybrid cables RKH	
Brief description of cable		[5 × 2.5 mm² + 5 × 0.34 mm² + (2 × 2 × 0.34 mm²) C] StC	
Current carrying capacity	А	2 × 25 A; 2 × 15 A	
Temperature range during storage	°C	-30 °C to +60 °C	
Ambient temperature during operation and with permanent installation	°C	-30 °C to +40 °C	
Ambient temperature during operation and with flexible installation	°C	-20 °C to +40 °C	
Material of cable jacket		PUR	
Approvals		UL/CSA	
Silicone, halogens		Not containing any silicones or halogens	
Oil resistance		According to DIN EN 60 811-2-1 and HD 22.10 appendix A, DIN 282 par 10	
Flammability		According to DIN EN 50 265-2-1, IEC60332-1, UL Sub.758 AWM Section G Page 95	
Diameter (AD)	mm	16,2 ±0,5	
Bending radius with permanent installation		5 × AD	
Bending radius with flexible installation		10 × AD	
Number of bending cycles		5 million	
Specific cable weight	kg/m	0,35	
Ethernet category		CAT5e	
Suited for use in flexible cable tracks		Yes	
Suited for use with festoon suspension		No	

Tab.5-9: Technical Data Hybrid Cables RKH



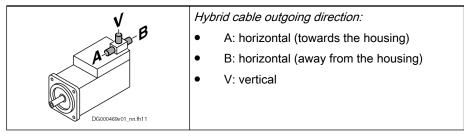
The hybrid cable contains both power lines and control lines. Route hybrid cables in accordance with EN 61800-5-1 and EN 61800-5-2, protected against external damage. Select the types of protective measures according to the respective application.

5.5.2 Selecting Hybrid Cable for Appropriate Connection

(with different rections from point X103.1	Hybrid cable RKH (with different outgoing directions from connection point X103.1 and X103.2 at KSM02 and KMS02)		2) X103.1	X103.1	RKH0700
	KCU02	RKH0311	RKH0411	RKH0511	RKH0511
1)	X103.2	RKH0011	RKH0111	RKH0213	RKH0213
2)	X103.2	RKH0110	RKH0210	RKH0215	RKH0215
3)	X103.2	RKH0212	RKH0214	RKH0610	RKH0610
e	RKH0700	RKH0212	RKH0214	RKH0610	_ 4)

- 1) Outgoing direction "A"
- 2) Outgoing direction "B"
- 3) Outgoing direction "V"
- 4) If you wish to connect two cables RKH0700 to each other, use a short cable RKH0610 as intermediate piece.

Tab.5-10: Hybrid Cables RKH



Tab.5-11: Hybrid Cable Outgoing Directions

80/239

Selection of Hybrid Cables

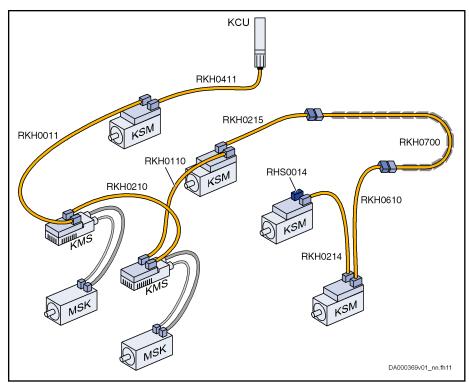


Fig.5-22: Example of Drive System With Hybrid Cable

Each drive line must be terminated with the terminal connector RHS0014.

All hybrid cables are suited for use in flexible cable tracks. In the example, the cable RKH0700 is used in a flexible cable track. To quickly replace the flexible cable track cable for servicing, the cable in the example used in the flexible cable track has been equipped with connectors at the inputs.

Observe the maximum allowed length of the hybrid cable in the flexible cable track (see chapter 7.1.3 "Length of Hybrid Cable" on page 127).

Identifying the Hybrid Cables

Hybrid cables are labeled according to the following example:

RKH0111/030,5

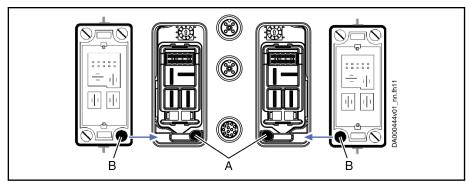
The cable designation is made up of:

Cable number ⇒ e.g. **RKH0111**

and

Cable length ⇒ e.g. 30.5 m

Locking Pins at Connectors and Connection Points



Locking pins at connection points X103.1 and X103.2

B Locking pin at connector of hybrid cable

Fig.5-23: Locking Pins

Locking pins at connectors and connection points ensure that hybrid cables run in the right direction. It is not allowed to subsequently invert the direction of a hybrid cable by removing the locking pins. Otherwise, the signals for E-Stop and safety technology would not be valid.

When mounting hybrid cables in cable ducts or flexible cable tracks, make sure that the direction of the hybrid cables is correct.

5.5.3 Interconnection Diagrams for Ready-Made Hybrid Cables KCU02 - KSM02/KMS02

Applies to: RKH0311, RKH0411, RKH0511

Plug-in connector KCU02	Bulk cable	Plug-in connector KSM02/ KMS02				
RHS0005/C03	REH0800	RHS0011/C03 1)				
		RHS0016/C03 ²⁾				
DA000432v01_nn.fh11						
	Interconnection diagram					
X51 (KCU01) 3 X29.2 (KCU02) 1	YE OG	1 2 5				
X52 1 2 3 4	VT BN GN	6 1 7 1 8 1 9				
X53 7 2		10				
X54 L	GNYE	13 14 14 				
Coding	Coding at plug-in connector KSM02/KMS02 ³⁾					
Cable type	L-End	R-End				
RKH0311 RKH0411 RKH0511	RHS0005	● Lock bolt ■ Coding profile 4)				

- 1) Plug-in connector R-End for RKH0310, RKH0401
- 2) Plug-in connector R-End for RKH0501
- 3) Picture shows coding with view to mating side

Rexroth IndraDrive Mi Drive Systems with KCU02, KSM02, KMS02

Technical Data of the Components

The coding profile ensures downward compatibility of the hybrid cable for KSM01/KMS01 $\,$ 4)

Individual Parts of Ready-made Hybrid Cables From KCU02 To KSM02/KMS02 Tab.5-12:

KSM02/KMS02 - KSM02/KMS02

Bosch Rexroth AG

Applies to: RKH0011, RKH0012, RKH0110, RKH0210, RKH0111, RKH0211, RKH0212, RKH0213, RKH0214, RKH0215, RKH0610, RKH0611

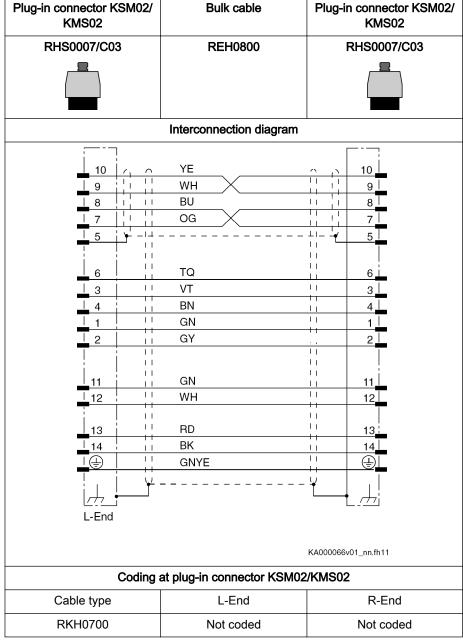
Plug-in connector KSM02/ KMS02	Bulk cable	Plug-in connector KSM02/ KMS02	
RHS0011/C03	REH0800	RHS0011/C03	
RHS0016/C03		RHS0016/C03	
	Interconnection diagram		
1	WH BU OG TQ VT BN GN GY GN WH RD BK GNYE	1 2 3 4 4 5 5 1 1 6 6 7 7 1 8 8 1 9 9 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Coding a	at plug-in connector KSM02/	KMS02 ¹⁾	
Cable type	L-End (X103.1)	R-End (X103.2)	
RKH0011 RKH0110 RKH0210			
RKH0212			
RKH0214			
RKH0610			

RKH0012 RKH0211 RKH0611			
RKH0111 RKH0213 RKH0215			
	● Lock bolt ■ Coding profile ²⁾		

- 1) Picture shows coding with view to mating side
- 2) The coding profile ensures downward compatibility of the hybrid cable for KSM01/KMS01
- Tab.5-13: Individual Parts of Ready-made Hybrid Cable From KSM02/KMS02 To KSM02/KMS02

Flexible Cable Tracks

Applies to: RKH0700

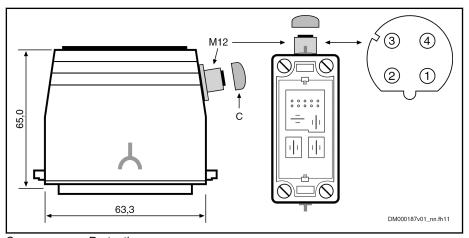


Tab.5-14: Parts of Ready-Made Hybrid Cable for Flexible Cable Tracks

Terminal Connector RHS0014

Terminal Connector RHS0014

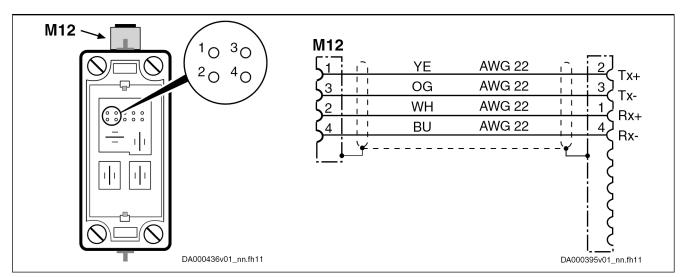
Each line of drives must be terminated at the last connection point X103.2, using terminal connector RHS0014 (parts number: R911335793). The terminal connector is not coded.



Protective cap

M12 4-pin socket, D-coded; the pins are internally connected to the contacts for Multi-Ethernet communication (Tx+, Tx-, Rx+, Rx-); the connection point can be used for engineering the drive system

Fig.5-24: Terminal Connector RHS0014



Tab.5-15: Internal M12 Socket Wiring

图

If it is difficult to access the M12 socket in your drive system: Connect a cable (e.g. RKB0043) to the M12 socket and position the end of the cable at an easily accessible point.

6 Connection Points

6.1 Connection Points of System

6.1.1 Connection Point of Equipment Grounding Conductor

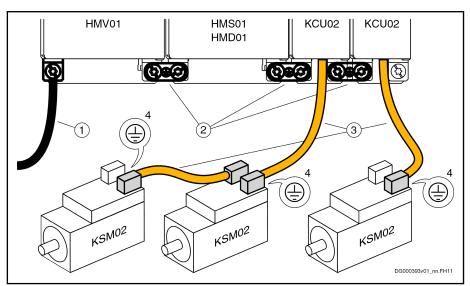
▲ WARNING

Dangerous contact voltage at device housing! Lethal electric shock!

The devices of the Rexroth IndraDrive Mi product range are devices with increased leakage current (greater than AC 3.5 mA or DC 10 mA).

Therefore, always install a stationary connection of the equipment grounding conductor.

In a Rexroth IndraDrive Mi drive system, connect the equipment grounding conductor connections of all devices and additional components to the equipment grounding system.



- Connection point of equipment grounding conductor at supply unit with connection to equipment grounding system
- 2 Joint bars connect equipment grounding conductors of neighboring devices
- 3 Hybrid cables connect equipment grounding conductors of KSM02/ KMS02 with one another and with equipment grounding conductor of
- 4 Second connection point of equipment grounding conductor at KSM02/KMS02
- Fig.6-1: Connection Point of Equipment Grounding Conductor

礟

The connection point of the equipment grounding conductor shown above applies to near motor servo drives KMS02, too.

6.1.2 **Ground Connection**

Bosch Rexroth AG

NOTICE

Risk of damage to the devices by spark discharge of static charges

In some applications (e.g. printing or packaging), high static charges can develop. Make sure that these charges can be directly discharged against ground at their point of origin. Therefore, connect the second connection point of the equipment grounding conductor at the KSM02/KMS02 to the equipment grounding system of the installation.

The ground connection of the housing is used to provide functional safety of the devices and protection against contact in conjunction with the equipment grounding conductor.

Ground the housings of the devices:

- 1. Make a conductive connection between the bare metal back panel of the devices and the mounting surface in the control cabinet. To do this, use the supplied mounting screws.
- 2. Make a conductive connection between the mounting surface of the control cabinet and the equipment grounding system.

2 Drive Lines

If 2 drive lines are connected from terminal connector to terminal connector, potential equalization (ground connection) is required between the drive lines.

6.2 Connection Points KCU02

6.2.1 Position of Connection Points

Figure	Element	Significance	Notes
	1	Equipment grounding conductor	For connection to the equipment grounding system
•	2	Joint bar equipment grounding conductor	For connection to neighboring device (part of basic accessory HAS01)
safety LED	F4	Fuse output X54 (L+)	30 A
F4 H49 H49	F5	Fuse output X54 (L-)	30 A
X49	LEDs	H49: Safety	Diagnostic Displays
		H52.1: E-Stop	
		H52.2: Power Supply	
X50		H52.3: Warning	
F5 X60		H52.4: DC Bus In	
		H52.5: Drives	
BEZL ES trap		H53: 42 V Out	
X1		H54: DC Bus Out	
24 V _ O # O O #	24 V, 0 V	Control voltage	For connection to supply unit via contact bars (part of basic accessory HAS01)
	L+, L-	DC bus	For connection to supply unit via contact bars (part of basic accessory HAS01)
	X1	Module bus	Keep ribbon cable in parking position, when there is no connection to neighboring device.
	X29.1 X29.2	Multi-Ethernet	Signals are looped through
2	X49	Safety technology	L3 (Safe Torque Off)
	X50	E-Stop	E-Stop input
	X52	•	For exchanging status messages
	X52 X53	Status messages 42 V, 0 V	
2 1	X54	DC bus, equipment ground-	42 V output; control voltage supply DC bus output; power supply
	A34	ing conductor	DC bus output, power suppry
X29.1			
X54 X29.2			
X52			
X53			
DG000439v01_nn.fh11			

Tab.6-1: Connection Points KCU02



At a KCU02, exclusively operate motor-integrated servo drives KSM02 or near motor servo drives KMS02.

For the correct and safe function of the drive, all connection points must be connected.

At X29.1 or X29.2, X52, X53 and X54, use the hybrid cable RKH by Rexroth.

6.2.2 X1, Module Bus

Function, Pin Assignment

Bosch Rexroth AG

The module bus is an internal system connection and is used to exchange data between the devices.

View	Identification	Function
	X1 in	Receives the module bus connector
	X1 out	Passes the module bus connection to the neighboring device
X1 out X1 in X1 out X1 in DG000057v02_nn.FH11		

Tab.6-2: X1, Module Bus

installation Instructions

- Keep the ribbon cable in the parking position, if the connection to the neighboring device is not established.
- If used for the module bus, extension cables must be shielded. Their total length may not exceed a maximum of 40 m. The module bus connection can be extended by means of accessory RKB0001.
- When using DC bus capacitor units:

Do not establish this connection at the DC bus capacitor unit, if the DC bus capacitor unit is the last device in the drive system.

6.2.3 X29.1, X29.2, Multi-Ethernet

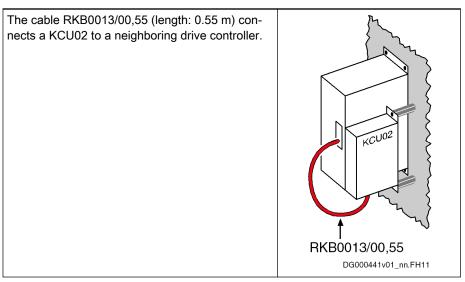
The signals at X29.1 are directly looped through to X29.2.

Connection	Signal name	Function
1	TD+	Transmit, differential output A
2	TD-	Transmit, differential output B
3	RD+	Receive, differential input A
4	n. c.	-
5	n. c.	-
6	RD-	Receive, differential input B
7	n. c.	-
8	n. c.	-
Housing		Shield connection
-1	L	
EthernetType: RJ-45	, 8-pin	
100Base-TX according to IEEE 802.3u		
 According to CAT5e; type of shield ITP (Industrial Twisted Pair) Ready-made cables which can be ordered: RKB0011 Long cables (100 m at maximum) to connect the drive system to the relevel control unit or remote communication nodes. Minimum bending radius:		
	1 2 3 4 5 6 7 8 Housing • Ethernet • Type: RJ-45 100Base-TX acco • According to • Ready-made - RKB00 Long of er-leve Minimum - 3 Order - RKB00 Short of net. 4 lengt	1 TD+ 2 TD- 3 RD+ 4 n. c. 5 n. c. 6 RD- 7 n. c. 8 n. c. Housing • Ethernet • Type: RJ-45, 8-pin 100Base-TX according to IEEE 802 • According to CAT5e; type of s • Ready-made cables which ca - RKB0011 Long cables (100 m at mer-level control unit or remaining maching radius) - 48.75 mm if laid performed for a 30 m loop or a 30 m loop

Tab.6-3: Function, Pin Assignment, Properties

94/239

RKB0013, KCU02 ↔ Drive Controller



Tab.6-4: RKB0013/00,55

netSWITCH sercos III

With sercos III and for the Engineering of the drive system, you can connect our "netSWITCH sercos III" accessory into the sercos III ring.

6.2.4 X49, L3 - Safe Torque Off

Data

View	Identifica- tion	Fund	ction
SI_Ch2 1	X49	Safe Torque Off	
Spring terminal (connector)	Unit	Min.	Max.
Connection cable	mm ²	1	1,5
Stranded wire	AWG	16	16
Stripped length	mm	8	3
Output current per output	mA	-	350
Input current 24V supply	mA	-	700
Voltage load	V	-	60
Polarity reversal protection for power supply	-	Avai	able

Tab.6-5: Data

Pin Assignment, Function

Function	Signal	Connec- tion	Technical data
Selection channel 1	SI_Ch1	3	chapter 14.1.2 "Digital Inputs (Safety Technology
Selection channel 2	SI_Ch2	1	L Options)" on page 225
Dynamization output channel 1	Dyn_Ch1	6	chapter 14.2.1 "Digital Outputs (Safety Technolo-
Dynamization output channel 2	Dyn_Ch2	5	gy L Options)" on page 227
Power supply of isolated inputs and outputs	+24V	4	DC 19.2 30 V
	0V	2	The power supply for X49 must be external (e.g. external 24 V power supply). The connection point X50 (E-Stop input) must not be used for power supply of X49!

Tab.6-6: Pin Assignment, Function

图

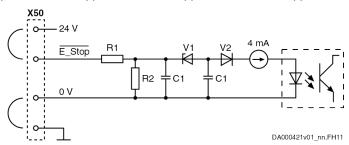
When the dynamization outputs do not work, check the power supply connection. The polarity might possibly have been reversed.

6.2.5 X50, E-Stop Input

View	Connection	Signal name	Function
	4	24V	24V output for E-Stop input 1)
	3		Digital input for E-Stop
		E-Stop	(isolated; active with input voltage "L")
	2	0V	
السلطة المسلطة	1	0V	0V output for E-Stop input 2)
DG000189v01_nn.fh11			
Condition as supplied:			
With jumpers at 1-2 and 3-4			

The input complies with EN61131-2, type 1.

Input circuit (R1 = approx. 1k; R2 = approx. 7k4; C1 = approx. 10 nF; V1 = approx. 6 V; V2 = approx. 0.7 V):



Spring terminal (connector)	Unit	Min.	Max.
Connection cable stranded wire	mm²	0,5	1,5
Connection cable	AWG	20	16
Allowed input voltage	V	-3	30
Input voltage "H"	V	15	30
Input current "H"	mA	2	15
Input voltage "L"	V	0	5
Input current "L"	mA	0	> 0,5
Input resistance	kΩ		2,5

- Exclusively use the 24 V output for the E-Stop input in conjunction with the jumper from X50.3 to X50.4. Maximum power rating: 15 mA.
- 2) Exclusively use the 0 V output for the E-Stop input in conjunction with the jumper from X50.1 to X50.2. Maximum rating: 15 mA.

Tab.6-7: Function, Pin Assignment, Properties

See also description of the **E-Stop function**: chapter "E-Stop Function" on page 142

6.2.6 X52, Status Messages

Connection to the overall system takes place via the drive connection box KCU02.

View	Connection	Signal name	Function
1 - OIF 2 - OIF 3 - OIF	1 (TQ*)	E-Stop	Internal signals between KCU02 and KSM02/ KMS02
3 OI F 5 OI F 5 OI F	2 (VT*)	Module bus	
DA000036_nn.FH11	3 (BN*)	SI_Ch2	Internal connection X49.1 ↔ X52.3
	4 (GN*)	0V_SI	Internal connection X49.2 ↔ X52.4
	5 (GY*)	SI_Ch1	Internal connection X49.3 ↔ X52.5
Spring terminal (connector at hybrid cable)	Unit	Min.	Max.
Connection cable stranded wire	mm²		n.s.
Connection cable	AWG		
Voltage range	V	0	24 +10%
Voltage level "H"	V	15	n.s.
Voltage level "L"	V	n.s.	5
Output current	mA	n.s.	500

* Conductor color of the ready-made cable RKH *Tab.6-8:* Function, Pin Assignment, Properties

X53, Control Voltage Output 6.2.7

Bosch Rexroth AG

A WARNING

High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Do not remove connectors when the component has been powered. Do not plug in connectors when the component has been powered.

Wait at least 30 minutes after switching off the supply voltages to allow discharging.

View	Connection	Signal name	Function
1 2	1 (WH*)	GND	Output of DC-DC converter (24V – 42V) in
DA000178v01_nn.FH11	2 (GN*)	42 V	 KCU02 (GND is not connected to 0V of the 24V supply) Supplies KSM02/KMS02 with control voltage
Screw terminal (connector at hybrid cable)	Unit	Min.	Max.
Tightening torque	Nm	1,5	1,7
Connection cable stranded wire	mm²	Connection via hybrid cable RKH	
Connection cable	AWG		
Output data		U _{out} , P _{out} (see technical data of KCU02)	
Short circuit protection		_	Present
Overload protection		_	Present

Conductor color of the ready-made cable RKH Tab.6-9: Function, Pin Assignment, Properties

Control Voltage Monitoring

The control voltage is constantly monitored. If the allowed voltage range is left, the control voltage for the connected KSM02/KMS02 devices is switched off and LED H53 emits red light. Thereafter, the motors are coasting down because a return movement is no longer possible.

Notes on Operation

Do not remove connectors when the component has been powered. Do not plug in connectors when the component has been powered.

6.2.8 X54, DC Bus, Equipment Grounding Conductor Output KSM02/ KMS02

View	Connection	Function
	L- (BK*)	DC bus; negative pole
L-	(GNYE*)	Equipment grounding conductor
	L+ (RD*)	DC bus; positive pole
DG000185v01_nn.FH11		
Spring terminal (connector at hybrid cable)	Unit	
Connection cable stranded wire		Connection via hybrid cable RKH
Connection cable		
Short circuit protection L+, L-		Fuses F4, F5
Voltage L+, L-	V	U _{out} (see technical data of KCU02)

* Conductor color of the ready-made cable RKH *Tab.6-10:* Function, Pin Assignment, Properties

6.2.9 DC Bus Connection L+, L-

⚠ WARNING Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

Before working on live parts: De-energize installation and secure power switch against unintentional or unauthorized re-energization.

Wait at least 30 minutes after switching off the supply voltages to allow discharging.

Check whether voltage has fallen below 50 V before touching live parts!

Technical Data of the Connection Point

View	Identifica- tion	Function	
	L+	Connection points for connecting DC bus connections	
L+ C C L+	L-		
DA000176v01_nn.FH11			
Screw connection	Unit	Min.	Max.
M6 thread at device (terminal block)			
Tightening torque	Nm	5,5	6,5
Short circuit protection		Via fusing elements connected mains connection	I in the incoming circuit to the
Overload protection		Via fusing elements connected mains connection	d in the incoming circuit to the
Current carrying capacity "looping through" from	L+ to L+, L-1	o L-	
(contact bars in scope of supply of accessory HAS01)			
With contact bars -072	А		220
Additionally with contact bars -042 and end piece	А		245

Tab.6-11: Function, Pin Assignment, Properties

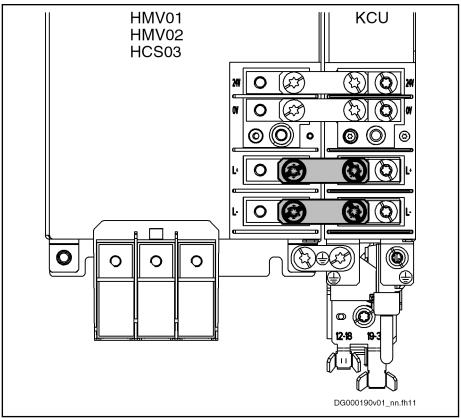


Fig.6-2: Connection of Contact Bars

Notes on Installation

If in special cases it is not possible to use the contact bars provided to establish the connection, the connection must be established using the shortest possible **twisted** wires.

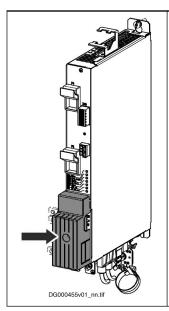
NOTICE Risk of damage by voltage arcing!

Insulate ring terminals and lines with a heat-shrinkable sleeve. Afterwards, only strip the insulation of the contact surface of the ring terminal.

When connecting the lines, make sure the polarity is correct.

Length of twisted wire	Max. 2 m
Line cross section	Min. 10 mm ² , but not smaller than cross section of supply feeder
Line protection	By means of fuses in the mains connection
Dielectric strength of single strand against ground	≥ 750 V (e.g.: strand type – H07)

Tab.6-12: DC Bus Line



WARNING! Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

The appropriate **touch guard** must be mounted for each device following connection work.

Never operate the device without the touch guard mounted.

Tab.6-13: Touch Guard

Adjusting Mounting Depths

HMV01 and HCS03 devices have greater mounting depths than the drive connection box KCU. For connecting the drive connection box KCU to an HMV01 or HCS03 device, you must therefore use the control cabinet adapter **HAS03.1-002** which compensates the different mounting depths.

6.2.10 Control Voltage Supply +24V, 0V



PELV¹⁾ for 24V power supply unit

For the 24V supply of the devices of the Rexroth IndraDrive Mi range, use a power supply unit or a control-power transformer with protection by PELV according to IEC 60204-1 (section 6.4).

In the scope of CSA/UL, the data of the control-power transformer are limited to:

Max. output voltage: 42.4 V_{peak} or 30 V_{ac}

Max. output power: 10000 VA

Technical Data of the Connection Point

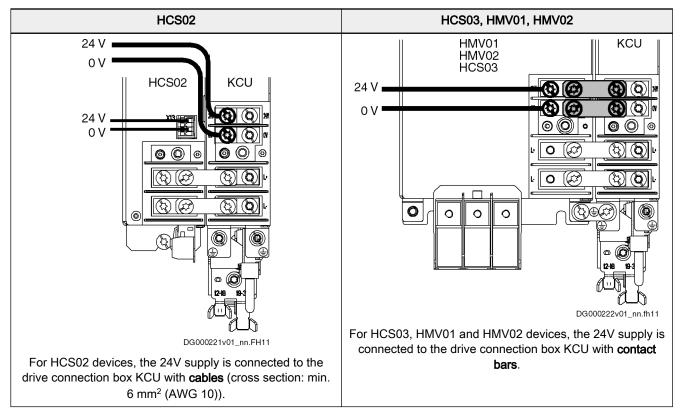
View	Identifica- tion	Function		
24V	+24V	Power supply Connection to neighboring dev	rices with contact bars from	
0V 0V DA000175v01_nn.FH11	0V	accessory HAS01.1 Reference potential for power Connection to neighboring devaccessory HAS01.1		
		,		
Screw connection	Unit	Min.	Max.	
M6 thread at device (terminal block)				
Tightening torque	Nm	5,5	6,5	
Power consumption	W	P _{N3} (see technical data)		
Voltage load capacity	V	U _{N3} (see ted	chnical data)	
Polarity reversal protection		Within the allowed voltage range	ge by internal protective diode	
Current carrying capacity "looping through" from 24V to 24V, 0V to 0V				
(contact bars in scope of supply of accessory HA	(contact bars in scope of supply of accessory HAS01)			
With contact bars -072	А	220		

Tab.6-14: Function, Pin Assignment, Properties

Control Voltage Monitoring

The control voltage is constantly monitored. If the allowed voltage range is left, the control voltage for the connected KSM02/KMS02 devices is switched off and LED H53 emits red light. Thereafter, the motors are coasting down because a return movement is no longer possible.

1) Protective Extra Low Voltage



Tab.6-15: Connecting the 24V supply

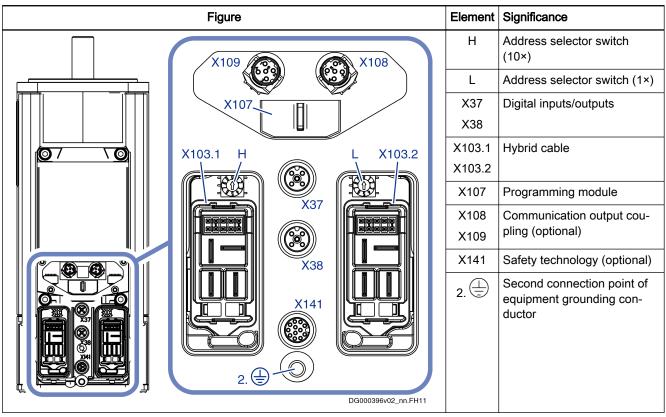
6.3 Connection Points KSM02

6.3.1 Position of Connection Points



Use ready-made hybrid cables and terminal connectors by Rexroth for X103.1 and X103.2.

X107 (programming module) is only accessible after the cover has been removed.



Tab.6-16: Connection Points KSM02

6.3.2 X37, X38, Digital Inputs/Outputs

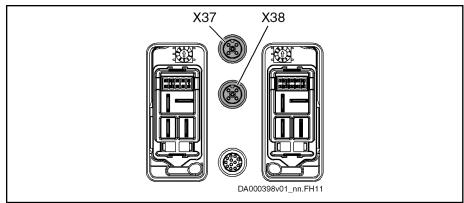


Fig.6-3: X37 and X38

View	Connec- tion	Signal name	Function	
	X37.1	U _{ext}	External supply 19 30 V, max. 1 A, connected to X38.1	
$\left(\begin{array}{ccc} 1 & 2 \end{array} \right)$	X37.2	I/O_3	Dig. I/O, configurable	
(5)	X37.3	0 V _{ext}	Reference potential; external supply, connected to X38.3	
4 3	X37.4	I/O_1	Dig. I/O, configurable, can be used as probe	
DA000197v01_nn.FH11	X37.5	PE	For cable shield	
	X38.1	U _{ext}	External supply 19 30 V, max. 1 A, connected to X37.1	
$\left(\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	X38.2	I/O_4	Dig. I/O, configurable	
(5)	X38.3	0 V _{ext}	Reference potential; external supply, connected to X37.3	
4 3	X38.4	I/O_2	Dig. I/O, configurable, can be used as probe	
DA000197v01_nn.FH11	X38.5	PE	For cable shield	
	•			
M12 (5-pin, A-coded) female	Unit	Min.	Max.	
Connection cable stranded wire	mm ²	0,25	0,25	
Cable cross section	AWG	-	-	
Ready-made connection cable		RKS0010 (optional accessory)		

Tab.6-17: Function, Pin Assignment, Properties

The digital inputs/outputs correspond to IEC 61131-2, type 1.

Properties

• Distributed to two 5-pin M12 connectors (X37 and X38), there is a total of **4 configurable**, **isolated inputs/outputs**.

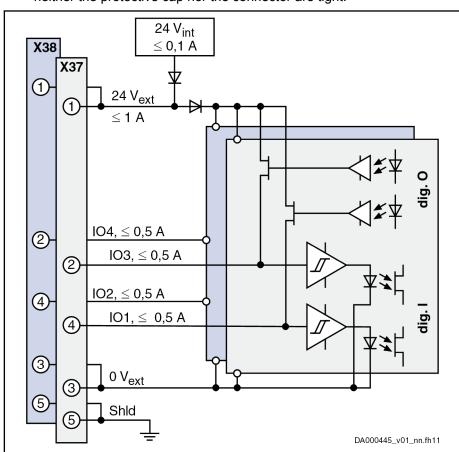
The configuration is carried out with the parameter "P-0-0300, Digital I/Os, assignment list".

- The inputs I_1 (X37.4) and I_2 (X38.4) can be used as **probe inputs**.
- The outputs and U_{ext} are internally supplied with isolated 24 V (±20%).
 This allows connecting sensors directly (without additional external 24V supply) to KSM02/KMS02, if their total current consumption (X37 and X38) is smaller than 100 mA.

If more current is required in total, you have to supply, in addition, 24V externally via the connections X38.1 or X37.1 (U_{ext}).

- Each of the **short-circuit proof** outputs can be loaded with 0.5 A. In total, a maximum of 1 A is possible.
- In the condition as supplied, there is an **o-ring** at the root of the thread between the female connector insert and the electronics housing which assures the tightness of the M12 female connectors. Without this o-ring, neither the protective cap nor the connector are tight!

Internal Design



dig. I Digital input dig. O Digital output

Voltage from internal power supply
 Vext
 Voltage from external power supply

Shld Shield

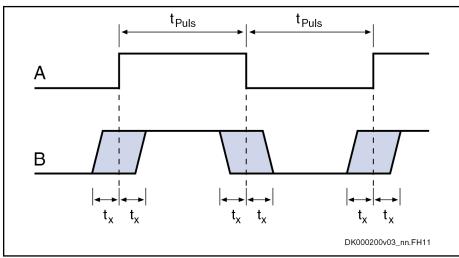
Fig.6-4: Internal Design of the Digital Inputs and Digital Outputs

Data: Inputs

Data	Unit	Min.	Тур.	Max.
Allowed input voltage	V	-3		30
On	V	15		
Off	V			5
Input current	mA	2		15
Input resistance	kΩ	6,3		
Sampling frequency	kHz	Depending on firmware		
Control delay	μs	20		100 + 1 cy- cle time of position control
Pulse width t _{Puls} (probe)	μs	4		
Measuring accuracy t _x (probe)	μs			1

Tab.6-18: Digital Inputs

Probe Input



A Signal

B Signal Detection at Probe Input

 t_{Puls} Pulse width

t_x Measuring accuracy of the signal edges

Fig.6-5: Signal Detection at Probe Input



Probe inputs are inputs used to acquire fast digital input signals. For control use **bounce-free** switching elements (e.g. electronic switches) to avoid incorrect evaluation.

External Power Supply

At the pins 1 and 3 of the connectors X37 and X38, you can connect an external 24 V power supply to increase the maximum output current of the digital outputs. The external 24 V supply must comply with a voltage tolerance of $\pm 20\%$.

Data: Outputs

Data	Unit	Min.	Тур.	Max.
Output voltage ON (with external supply)	V	U _{ext} - 0.5	24	U _{ext}
Output voltage ON (without external supply)	V	19,2	21	28,8
Output voltage OFF	V	n.s.	n.s.	2,1
Output current OFF	mA	n.s.	n.s.	0,05
Allowed output current per output (with external supply)	mA	n.s.	n.s.	500
Allowed output current total or per group (with external supply)	mA	n.s.	n.s.	1000
Allowed output current per output (without external supply)	mA	n.s.	n.s.	100
Allowed output current total or per group (without external supply)	mA	n.s.	n.s.	100
Update interval	ns	Dependi	ing on firn	nware
Short circuit protection		Present		
Overload protection		Present		
Allowed energy content of connected inductive loads, e.g. relay coils; only allowed as single pulse	mJ	n.s.	n.s.	400

Tab.6-19: Digital Outputs



The digital outputs have been realized with high-side switches. This means that these outputs only can actively supply current.

The energy absorption capacity of the outputs is used to limit voltage peaks caused when inductive loads are switched off. Limit voltage peaks by using free-wheeling diodes directly at the relay coil.

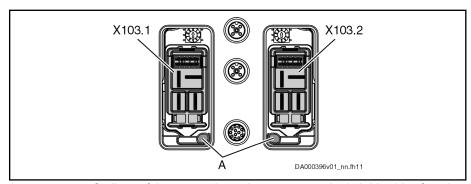
6.3.3 X103.1, X103.2, Connection Point Hybrid Cable

WARNING

High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Do not remove connectors when the component has been powered. Do not plug in connectors when the component has been powered.

Wait at least 30 minutes after switching off the supply voltages to allow discharging.



Codings of the connection points to prevent the hybrid cables from being incorrectly connected

Fig.6-6: X103.1 and X103.2

View	Connection	Signal name	Function		
97531		PE	Equipment grounding conductor		
108642	14	L-	Power supply,		
	13	L+	DC 750 V, 25 A		
	12	0V	42V supply, max. 15 A		
	11	42V			
	10	Ext_SI_Ch1_In (X103.1)	Control signals (24 V)		
12 11		Ext_SI_Ch1 (X103.2)			
	9	Ext_GND_In (X103.1)			
		Ext_GND (X103.2)			
	8	Ext_SI_Ch2_In (X103.1)			
14 13		Ext_SI_Ch2 (X103.2)			
	7	bModulbus			
	6	bE_Stop_In (X103.1)			
		bE_Stop_Out (X103.2)			
DA000397v01_nn.FH11	5	Shield	Multi-Ethernet		
	4	RxD-			
	3	TxD-			
	2	TxD+			
	1	RxD+			
Contact design Pins on device					

Tab.6-20: Function, Pin Assignment, Properties

Notes on Installation

- Exclusively operate KSM02/KMS02 at a KCU02.
- Always connect the hybrid cable of KCU02 to the connection point X103.1 of the first KSM02/KMS02 of a drive line.
- Hybrid cables contain power lines and control lines. Always route hybrid cables in such a way that the hybrid cables are protected against external damage (in accordance with EN 61800-5-1 and EN 61800-5-2).

Notes on Operation

Do not remove connectors when the component has been powered. Do not plug in connectors when the component has been powered.

6.3.4 X107, Programming Module

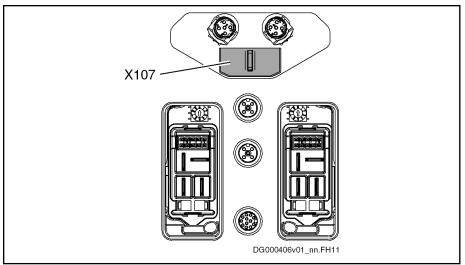
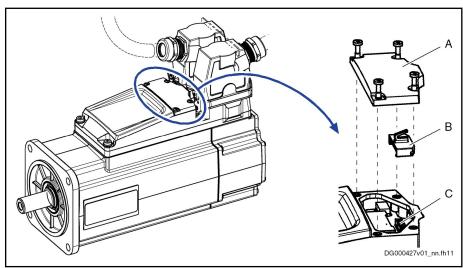


Fig.6-7: Programming Module at X107

X107 is the connection point of programming module PFM03.1. The programming module contains firmware and parameter memory. The device cannot be operated without programming module.

Risk of damage when the programming module is inserted or removed!

Do not insert or remove the programming module while voltage is applied. Clean the housing of the device before removing the cover of the programming module. Prevent dirt or moisture from entering inside the housing.



A Cover; is attached to the device with 4 screws (tightening torque: 1

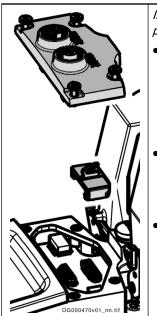
Nm

B Programming module

C X107

Fig.6-8: Removing the Programming Module

Devices with Communication Output Coupling



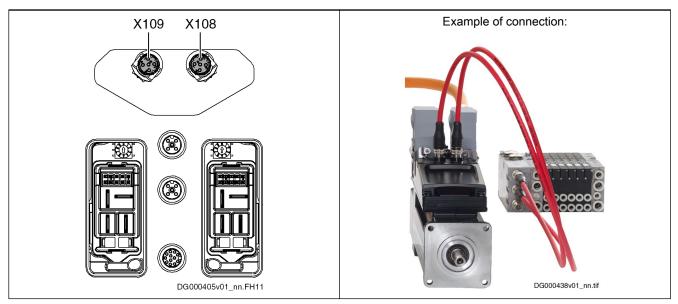
Instructions for devices with communication output coupling (X108, X109)

- The cover may only be removed from the housing in vertical upward direction and placed onto the housing in vertical downward direction.
 - Never rotate the cover while placing it back onto the housing and tightening the screws. Otherwise, the plug-in connections might be damaged.
- At the bottom of the cover with the connection points X108 and X109 there is a circuit board.
 - Always leave this circuit board at its place. Otherwise, the seals (O-rings) might fall out of the cover.
- Before placing the cover back onto the housing and tightening the screws:
 - Ensure that the circuit board with the connection points X108 and X109 is still correctly plugged in under the cover.

Tab.6-21: Cover with Connection Points X108 and X109

6.3.5 X108, X109, Communication Output Coupling

The optional connection point X108/X109 is an additional Multi-Ethernet interface used to connect components with Ethernet-based communication (sercos III, PROFINET IO, EtherNet/IP, EtherCAT) in distributed form.



Tab.6-22: Communication Output Coupling

X108, X109

View	Connection	Signal name	Function	
	1	Tx+	Transmit, Differential Output A	
	2	Rx+	Receive, Differential Input A	
1050	3	Tx-	Transmit, Differential Output B	
	4	Rx-	Receive, Differential Input B	
	5	Shield	Shield connection	
DA000403v01_nn.FH11			(Only use shielded cables for which the shield has been connected to ground over the largest possible surface area via the housing.)	
Female connector M12 (12-pin, D-coded)				
Ready-made connection cable	RKB0043 (M12 → M12)			
	• RKB0044 (M12 → RJ-45)			

Tab.6-23: X108, X109; Function, Pin Assignment, Properties

Unused Output Coupling

If you do not use the communication output coupling, connect X108 and X109 to the cable RKB0043. Otherwise, the communication in the drive line is interrupted. The HAS10.1-001-002-NN accessory is used to fix the cable at the device.

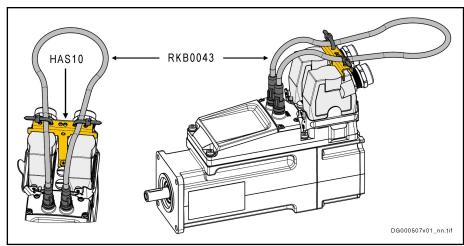
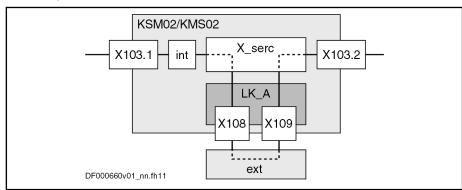


Fig.6-9: Cable for Unused Output Coupling

Principle of Output Coupling

In the case of devices with communication output coupling, the communication signals are transmitted to the connection points X108 and X109 via a circuit board (see figure: LK_A). If neither a component nor the cable RKB0043 have been connected to X108 and X109, the communication in the drive line is interrupted.



ext External component or cable RKB0043

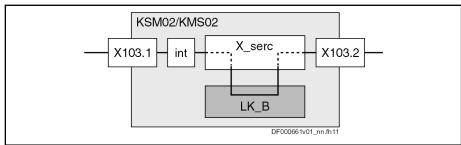
int Internal signal processing

LK_A Internal circuit board for communication output coupling

X_serc Internal communication interface

Fig.6-10: Devices with Communication Output Coupling

In the case of devices without communication output coupling, the communication signals are directly transmitted via a circuit board (see figure: LK_B).



int Internal signal processing

LK_B Internal circuit board for transmitting the communication signals

X_serc Internal communication interface

Fig.6-11: Devices without Communication Output Coupling

Parts

Standard	With safety option	Description
1		To replace the programming module (see X107), the cover with the connection points X108 and X109 must be removed.
2	3	At the bottom of the cover (4) there is a circuit board (5). Always leave the circuit board (5) at its place. Otherwise, the seals (2) might fall out of the cover (4).
4	4	The figure shows how the parts are correctly arranged, in case you have to reassemble the parts.
		1. Protective caps (2×)
		2. Seals (o-rings; 2×)
5	5 DG000528v01 nn.FH11	Screws (4×; the screws are locked and cannot fall out of the cover)
DG000472v01_nn.fh11	DG000526V01_nn.FHTT	4. Cover
		5. Circuit board (with the connection points X108 and X109)

Tab.6-24: Parts

6.3.6 X141, Safety Technology Safe Torque Off and Service Input "Release Brake"

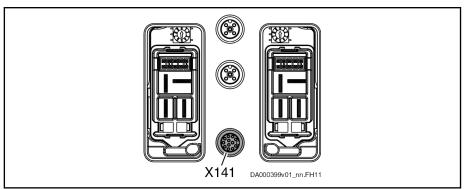


Fig.6-12: X141

View	Con-	Signal name	Signal name	Function
	nection	Devices with	Devices	
		safety tech- nology	without safe- ty technology	
		nology	1)	
	1	SI_Ch1	n. c.	Input for selection of channel 1
	2	SI_Ch2	n. c.	Input for selection of channel 2
7 (12) (1)	3	Zone_Br	Zone_Br	For the desired function, X141.3 must be accordingly controlled:
(10)				Safety zone beginner:
(5) (1) (2)//				Input not connected
(4) (3)				Safety zone user:
				Short circuit to X141.11
DA000400v01_nn.FH11				(input voltage: 0 6 V)
Female connector M12 (12-pin, D-coded)				"Release brake":
D-ooded)				Short circuit to X141.9
				(input voltage: 24 V ±20%)
	4	24V	n. c.	Power supply of the outputs
	5	SI_Ch1_In	n. c.	
	6	0V_In	0V ²⁾	
	7	SI_Ch2_In	n. c.	
	8	Dyn_Ch1	n. c.	Dynamization output Ch1 3)
	9	24V_ZBr	24V_Br	Internal interface only;
				24 V for zones and "release brake" function
	10	0V	0V ²⁾	Connected to X103.2.9
	11	GND_Zone	GND	For "safety zone user" function
	12	Dyn_Ch2	n. c.	Dynamization output Ch2 3)

Ready-made connection cable	RKB0033					
Connector for safety zone user	RBS0023					
	When a KSM/KMS with optional safety technology is to be a safety zone user within a safety zone, X141 must be equipped with the connector RBS0023.					
	At X141, the connector RBS0023 jumpers the following connections:					
	• 5 ↔ 1 [SI_Ch1_In ↔ SI_Ch1]					
	• 7 ↔ 2 [SI_Ch2_In ↔ SI_Ch2]					
	• 6 ↔ 10 [SI_0V_In ↔ SI_0V]					
	• 11 ↔ 3 [GND ↔ Zone_Br]					
	You can operate KSM/KMS without optional safety technology within a safety zone, because the signals are transmitted to the next safety zone user via X103.1 and X103.2. KSM/KMS without optional safety technology do not react to safety technology signals.					
	2) X141.6 connected to X141.10					

If you use the two inputs for different functions, you must exclude a short circuit between the two signal wirings. Tab.6-25: Function, Pin Assignment, Properties

Technical Data

3)

Function	Signal	Connection	Technical data	
Selection channel 1	SI_Ch1	1	chapter 14.1.2 "Digital Inputs (Safety	
Selection channel 2	SI_Ch2	2	Technology L Options)" on page 225	
Dynamization output channel 1	Dyn_Ch1	8	chapter 14.2.1 "Digital Outputs (Safety	
Dynamization output channel 2	Dyn_Ch2	12	Technology L Options)" on page 227	
Power supply of isolated inputs and outputs	+24V	4	DC 19.2 30 V	
	0V	10	Max. 700 mA	

Tab.6-26: Technical Data

6.3.7 X141, Safety Technology Safe Motion

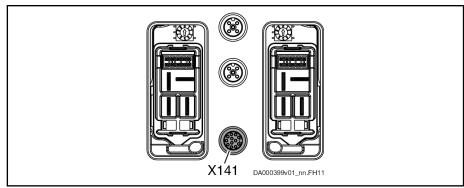


Fig.6-13: X141

View	Connec- tion	Signal name	Function	
	1	SI_In_Ch1	Input 1	
(8) (9)	2	SI_In_Ch2	Input 2	
	3	Zone_Br	Zone detection and "release brake" function	
$\begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \begin{array}{c} \\ \end{array} \\ \\ \end{array} \begin{array}{c} \\$	4	+24V	Power supply of the inputs and outputs	
(5)	5	SI_In_Ch1_Zone	Input 1 from preceding axis	
(4) (3)	6	0V_Zone	0 V from preceding axis	
DA000400v01_nn.FH11	7	SI_In_Ch2_Zone	Input 2 from preceding axis	
Female connector M12 (12-pin, D-coded)	8	SI_Out_Ch1	Safe output channel 1	
D-ooded)	9	24V_Br	Internal interface only;	
			24 V for "release brake" function	
	10	0V	Power supply of the inputs and outputs	
	11	GND	GND for "zone detection" function	
	12	SI_Out_Ch2	Safe output channel 2	
Ready-made connection cable	RKB0033			

Tab.6-27: Function, Pin Assignment, Properties



KSM/KMS without optional safety technology can be operated within a safety zone, because the signals are transmitted to the next safety zone user via X103.1 and X103.2. KSM/KMS without optional safety technology do not react to safety technology signals.

Technical Data

chapter 14.1.3 "Digital Inputs (Safety Technology S Options)" on page 226 chapter 14.2.2 "Digital Outputs (Safety Technology S Options)" on page 228

Bosch Rexroth AG

6.3.8 Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor

Parts of the installation with attached KSM02/KMS02 must be connected to the equipment grounding system of the installation. The housings of the KSM02/KMS02 then are connected to the equipment grounding system of the installation via the flange. This connection is required in addition to the equipment grounding conductor in the hybrid cable, because the leakage current of a KSM02/KMS02 servo drive is greater than 3.5 mA.

Additionally connect the KSM02/KMS02 housing via a second equipment grounding conductor to the equipment grounding system of the installation, when KSM02/KMS02 is attached to parts of the installation which

- have bad electroconductive properties
- cannot be connected to the equipment grounding system of the installation.

A WARNING

High housing voltage and high leakage current! Danger to life, risk of injury by electric shock!

Connect the second connection point of equipment grounding conductor at KSM02/KMS02 to the equipment grounding system of the installation, when the electric resistance between the mechanical holder of the flange and the equipment grounding system of the installation is greater than 5 ohm.

If you would like to measure the resistance, the following conditions previously must have been complied with:

- The installation has been switched off (This avoids parasitic leakage currents.)
- The hybrid cables have not been connected to the drive (This disables the first equipment grounding connection via the hybrid cable.)



The first equipment grounding conductor is routed via the hybrid cable from X103.1 / X103.2 (KSM02/KMS02) to the connection point X54 (KCU02) and connected to the equipment grounding system of the installation via KCU02.

Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor at Housing

View	Connection	Signal name	Function
11 Man Lovidosoon d		Equipment grounding conductor	Second connection point of equipment grounding conductor Is used to connect KSM02/KMS02 to a grounded part of the installation, e.g. the machine base
Thread M5 (for ring cable lug)	Unit	Min.	Max.
Tightening torque	Nm	2,6	3,1
Cable cross section stranded wire	mm ²	2,5	4
Connection cable	AWG	14	12

Tab.6-28: Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor, Properties

6.4 Connection Points KMS02

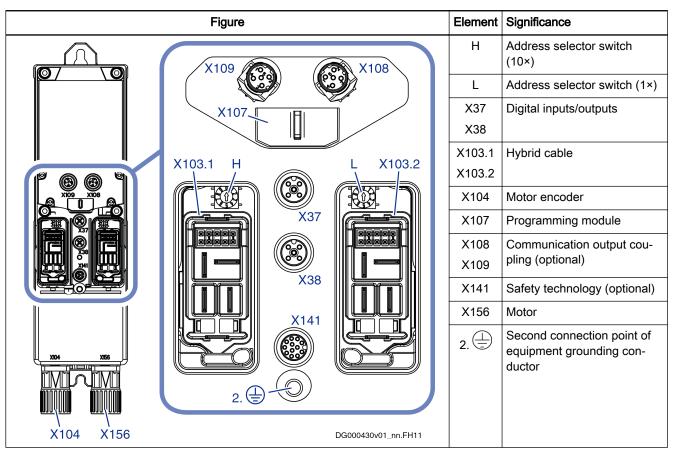
Bosch Rexroth AG

6.4.1 **Position of Connection Points**



Use ready-made hybrid cables and terminal connectors by Rexroth for X103.1 and X103.2.

X107 (programming module) is only accessible after the cover has been removed.



Tab.6-29: Connection Points KMS02

6.4.2 X37, X38, Digital Inputs/Outputs

See description KSM02 (chapter 6.3.2 "X37, X38, Digital Inputs/Outputs" on page 106).

6.4.3 X103.1, X103.2, Connection Point Hybrid Cable

See description KSM02 (chapter 6.3.3 "X103.1, X103.2, Connection Point Hybrid Cable" on page 110).

6.4.4 X104, Connection for Motor Encoder

Description For encoders with a supply voltage of 12 volts (max. 60 mA):

Sin-cos encoder 1 V_{pp}; HIPERFACE®

The connection only exists at devices with an ENH encoder interface.

View	Connection	Signal name	Function
		S1, M1	
		(HIPERFACE®)	
	1	VCC_Encoder	Power supply
	2	GND_Encoder	Power supply reference potential
10 .	3	A +	Track A positive
9 10 1	4	A -	Track A negative
	5	B +	Track B positive
6 5 4	6	В-	Track B negative
	7	EncData+	Data transmission
	8	EncData-	Data transmission
DA000417v01_nn.fh11	9	n. c.	-
	10	n. c.	-
	Overall shield via connector housing		
10-pin, female connector	Unit	Min.	Max.
Connection cable, stranded wire	mm²	n.s.	n.s.
Order type of eable			RKG4201
Order type of cable			T
Allowed length	m	n.s.	7,5

Tab.6-30: X104, Motor Encoder

6.4.5 X107, Programming Module

See chapter 6.3.4 "X107, Programming Module" on page 112

6.4.6 X108, X109, Communication Output Coupling

See chapter 6.3.5 "X108, X109, Communication Output Coupling" on page 114

6.4.7 X141, Safety Technology

See chapter 6.3.6 "X141, Safety Technology Safe Torque Off and Service Input Release Brake" on page 117

See chapter 6.3.7 "X141, Safety Technology Safe Motion" on page 119

6.4.8 X156, Motor Connection

View	Connection	Signal name	Function
PE	U1, V1, W1	-	Power output
	PE	-	Equipment grounding conductor
	5	MotTemp+	Temperature measurement input
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	6	MotTemp-	
	7	Br+ / +24V	Output for controlling the motor holding
7-9-6	8	Br- / 0V	brake of the "applied without current" type
DA000418v01_nn.fh11	9	GND_shld	Shield
9-pin, female connector	Unit	Min.	Max.
Output for controlling the motor holding brake (X	156.7/8)		
Output current (A)	А	0,15 ¹⁾	1
Continuous power overvoltage protection (B)	W	n.s.	1,5
Energy absorption (B)	Ws	n.s.	3
	-		,
Cable			RKL4305
Allowed length	m	n.s.	7,5

1) With deactivated brake current monitoring: 0 A

Tab.6-31: X156, Motor

6.4.9 Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor

See chapter 6.3.8 "Second Connection Point of Equipment Grounding Conductor" on page 120

7 Notes on Project Planning

7.1 Combining the Individual Components

7.1.1 Power Supply

Supply Units

Both supply units (HMV01, HMV02) and converters (HCS02, HCS03) can be used as supply units for a Rexroth IndraDrive Mi drive system.



KCU at HMV and HCS - number of axes, capacitances C_v

The drive connection box KCU passes the DC bus voltage of the supply unit to the KSM/KMS via the hybrid cable. Due to decoupling components, KCU with the maximum number of KSM/KMS acts like **one more** axis with higher $C_{\rm Y}$ (capacitance against ground) for HMV01.1E, HMV02.1E supply units and HCS converters

When selecting the supply unit or converter, observe the allowed combinations of HNF/NFD mains filter and HNL mains choke.

The sum of the electric powers of all KCU at the DC bus of the supply unit must not exceed $P_{DC\ cont}$ and $P_{DC\ max}$ of the supply unit (HMV or HCS).

$$\sum P_{DC_cont(KCU)} \le P_{DC_cont(HMV,HCS)}$$

 $P_{DC_cont(KCU)} \qquad Continuous \ power \ KCU$

 $P_{DC_cont(HMV)}$ Continuous power of supply unit

HCS)

Fig.7-1: Continuous Power of the Supply Unit



Instead of P_{DC_cont}, it is allowed to use the actually occurring continuous power of KCU (KSM/KMS).



 $\mathsf{P}_{\mathsf{DC_max}(\mathsf{KCU})} \quad \ \mathsf{Peak} \; \mathsf{power} \; \mathsf{KCU}$

P_{DC_max(HMV,} Peak power of supply unit

HCS)

Fig.7-2: Peak Power of the Supply Unit

Notes on Project Planning With HCS02 as Supply Unit for KCU02 and KSM/KMS The types HCS02.1E-W0054 and -W0070 are allowed as supply units for KCU02 and KSM02/KMS02.



Additional capacitance C_{DC_ext} required for HCS02!

For operation as supply unit with low load at the motor output (P_{out} \leq 10 % × P_{DC_cont}; I_{out} \leq 10 % × I_{out_cont}, where P_{out} refers to KCU02/KSM02/KMS02 and P_{DC_cont} to HCS02), the performance data is available without additional capacitance C_{DC_ext} at the DC bus.

Use additional capacitors $C_{\text{DC_ext}}$ at the DC bus, when the load at the motor output is higher.

When you use the DC bus capacitor unit HLC01.1, the following **guide value** applies when you determine the additional capacitance C_{DC_ext} :

• **50 μF** per kW of installed continuous power KSM/KMS, thus 700 μF for a KCU02 operated at rated power.



The power supply monitoring of KSM/KMS can be set. See also "P-0-0114, Undervoltage threshold"

See also Functional Description of firmware → "Power Supply".

7.1.2 Control Voltage Power Requirement

Power components	Symbol	Power require- ment [W]	Explanation
Basic power of the component	P _{Basic}	15	Component: KSM or KMS
Digital inputs/outputs	P _{IO}	2,5	Connection point X37, X38
			The power component is only available when the digital outputs are used without an additional external 24V supply.
Optional safety technology S3	P _{S3}	2,5	Safety option "Safe Motion (without SBC)"
Optional master communication output coupling TO	P _{TO}	-	No additional power required
Optional safety technology L3	P _{L3}	n.s.	Power requirement contained in basic power of the component P _{Basic}
Motor holding brake KSM041	P _{Br}	12	
Motor holding brake KSM061		18	
Motor holding brake KSM071		24	
Motor holding brake KSM076		24	
Motor holding brake KMS		n.s.	See specification of motor holding brake of the connected motor

Tab.7-1: Control Voltage Power Requirement

Control Voltage Power Requirement of One Component

$$P_{N3} = P_{Basic} + P_{IO} + P_{S3} + P_{Br}$$

Control Voltage Power Requirement of Several Components of a Drive Line

 $P_{total} = \Sigma P_{N3}$

7.1.3 Length of Hybrid Cable

图

Allowed cable length depending on load

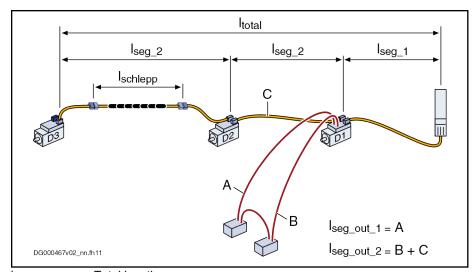
The maximum allowed total length is limited depending on the kind of load of the hybrid cable.

Observe the following limit values for total length and segment length within a drive line.

The number of KSM/KMS devices in the drive line has an influence on the allowed cable length (see also chapter "Hybrid Cable Length vs. Power" on page 132).

If necessary, install more KCU devices.

Definition of the Cable Lengths



Total length Segment length I_{seg}

Segment length with communication output coupling: I_{seg_out_1}

D1_X108 ↔ external component

I_{seg_out_2}

Segment length with communication output coupling: [external component ↔ D1_X109] + [D1_X103.2 ↔ D2_X103.1]

Flexible cable track length I_{schlepp} Fig.7-3: Definition of the Lengths

Allowed Lengths

Limit values	Symbol	Unit	Value	
			min	max
For permanent routing				
Total length 1)	I _{total}	m	3	200
Segment length from KCU to first KSM/KMS	I _{seg_1}	m	3 ²⁾	75
Segment length 3)	I _{seg_2}	m	1 ⁴⁾	75
Segment length with communication	I _{seg_out_1}	m	1,25 ⁴⁾	75
output coupling 5)	I _{seg_out_2}			
For routing with stress in flexible cable tra	ck			
Length in flexible cable track	I _{schlepp}	m	See fig. 7-4 "Maximum Allowed Cable Length for Routing in the Flexible Cable Track" on page 129	

Total length: Total cable length from connection point KCU to last KSM/KMS of a drive line 1)

2) For electric decoupling at rated current

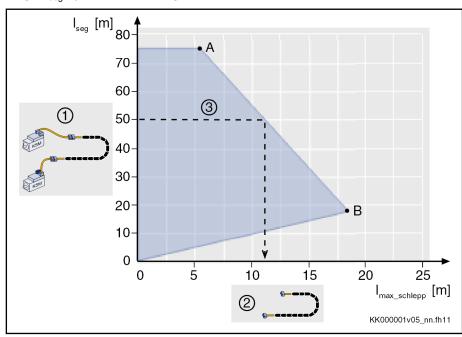
3) Segment length: Cable length between two KSM/KMS

4) For thermal decoupling of the connection points at rated current Segment length: Cable length between external component and

KSM/KMS

Tab.7-2: Limit Values of Cable Length

For routing in the flexible cable track, determine the "maximum allowed length in the flexible cable track" $I_{max_schlepp}$ within the maximum segment length I_{sea} by means of the figure below.



Segment length

2 Maximum allowed length in flexible cable track

3 Example: With a segment length of 50 m, the maximum allowed length in the flexible cable track is 11 m. Alternatively, it is possible to

have smaller lengths in the flexible cable track.

A $I_{seg} = 75 \text{ m}; I_{max_schlepp} = 5.5 \text{ m}$

B $I_{seg} = 18.6 \text{ m}; I_{max_schlepp} = 18.6 \text{ m}$

Fig.7-4: Maximum Allowed Cable Length for Routing in the Flexible Cable Track

The length $I_{max_schlepp}$ taken from the figure is the length of the movable part of the cable connection between two motors. As an alternative, the movable part of the flexible cable track connection can be realized in exchangeable and thereby easy-to-maintain form with the cable RKH0700.

Technical justification of the specified lengths: Only within the specified lengths is it ensured that the properties of the Ethernet communication (attenuation, crosstalk) remain in the allowed range during the service life of the cable.

7.1.4 **Drive Connection Box KCU02**

Bosch Rexroth AG

General Information

Functions

The drive connection box KCU mainly fulfills the following functions:

- Passing the power supply to the drive line
- 42V supply of the KSM/KMS in the drive line
- Passing the communication signals to the drive line
- Exchange of status signals between motors and supply unit
- Display of the status signals of the drive line for diagnostic purposes

Arrangement

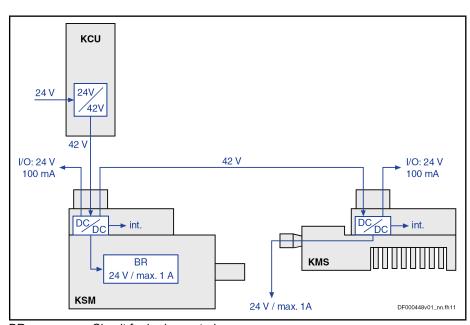
The drive connection box KCU is arranged next to the supply unit or next to other axes mounted between supply unit and KCU. Axes with a high degree of power consumption should be arranged as near as possible to the supply unit.

Control Voltage Supply

The drive connection box KCU needs 24V supply for operation. From the applied 24V supply,

- KCU supplies itself and
- at "X53, Control voltage output" generates the 42V control voltage for the KSM/KMS in the drive line.

Control Voltage KCU, KSM, KMS



BR Circuit for brake control I/O Inputs/outputs int. Internal electronics KCU Drive connection box **KMS** Near motor servo drive **KSM** Motor-integrated servo drive Control Voltage KCU, KSM, KMS Fig.7-5:

At a KCU, it is permitted to operate KSM/KMS with and without integrated holding brake (observe allowed number of axes and cable length). The load at X53 must not exceed the value of Pout (see technical data of KCU).

In operation under rated conditions, the sum of $\mathsf{P}_{\mathsf{out}}$ and $\mathsf{P}_{\mathsf{Diss_cont}}$ is generated at the "control voltage supply +24V, 0V" input of KCU as load for the 24V

supply (P_{Diss_cont} = power dissipation which KCU generates by converting the 24 V voltage to 42 V; depends on the load at the 42V supply.).



Dimension the 24V supply for the power consumption of KCU and the load-dependent inrush current.

Take into account that other loads (e.g. HMV, HCS) are operated at the same 24V supply.

Load KCU Output X53:

$$P_{42 \vee} = f_{cable} \times \left[n \times P_{N3(KSM)} + m \times \left(P_{N3(KSM)} \right) \right]$$

P_{42V} Load KCU at X53

f_{cable}
1.3 (correction factor for losses on the hybrid cable)
n
Number of KSMs without integrated holding brake
m
Number of KSMs with integrated holding brake

 $P_{N3 \text{ (KSM)}}$ Power consumption KSM

Fig.7-6: Load X53

Power Consumption KCU From 24V Supply:

$$P_{N3(\textit{KCU})} = f_{\textit{SMPS}} \times P_{42\textit{V}}$$

 $P_{\text{N3 (KCU)}} \qquad \quad \text{Power consumption KCU}$

f_{SMPS} 1.2 (correction factor for losses KCU power supply unit)

P_{42V} Load KCU at X53

Fig.7-7: Power Consumption KCU From 24V Supply



The 24V supply has to make available the inrush current generated when each drive connection box KCU is switched on. The inrush current depends on the power consumption $P_{\rm N3\ (KCU)}$ (see calculation above):

P_{N3(KCU)} ≤ 200 W:
 Inrush current I_{N3 EIN} = 8 A

200 W < P_{N3(KCU)} < 403 W (~20 KSM without holding brake):
 Inrush current I_{N3_EIN} = P_{N3(KCU)}/U_{N3} = 8 ... 16.8 A

The holding brakes integrated in KSM have no effect on the inrush current of KCU.

Hybrid Cable Length vs. Power

By means of the power required by the servo drives, the maximum allowed hybrid cable length of a drive line can be determined.



You can operate a maximum of 20 KSM/KMS at one KCU.

Install an additional KCU, if you want to operate more than 20 KSM/KMS.

In the following paragraphs, we distinguish 3 cases:

A: Servo drives evenly distributed over the entire drive line



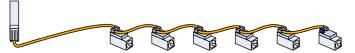
The servo drives are evenly distributed over the entire length of the drive line. The cables between the individual servo drives all have the same length.

B: Servo drives evenly distributed at the end of the drive line



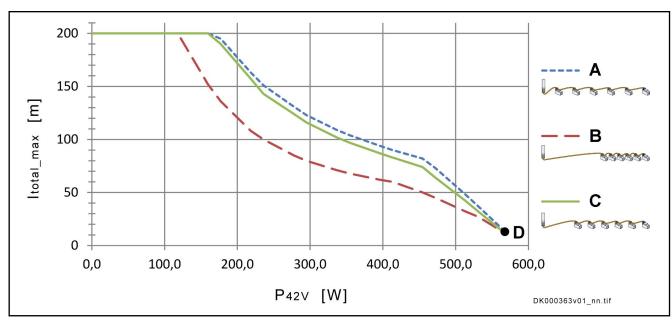
The servo drives are arranged at the end of the drive line and interconnected with short cables (1 m).

C: Servo drives evenly distributed starting at 20% of the drive line



The first servo drive is arranged at 20% of the length of the entire drive line. After this, the servo drives are evenly distributed up to the end of the drive line.

The figure below shows the maximum allowed hybrid cable length of a drive line depending on P_{42V} (P_{42V} = load KCU output X53).



A Servo drives evenly distributed over the entire drive line B Servo drives evenly distributed at the end of the drive line C Servo drives evenly distributed starting at 20% of the drive line D Limit value: Hybrid cable length = 16 m with $P_{42V} = 588 \text{ W}$ Maximum allowed hybrid cable length of a drive line P_{42V} Load KCU output X53 (without cable losses) Fig. 7-8: Maximum Allowed Hybrid Cable Length of a Drive Line

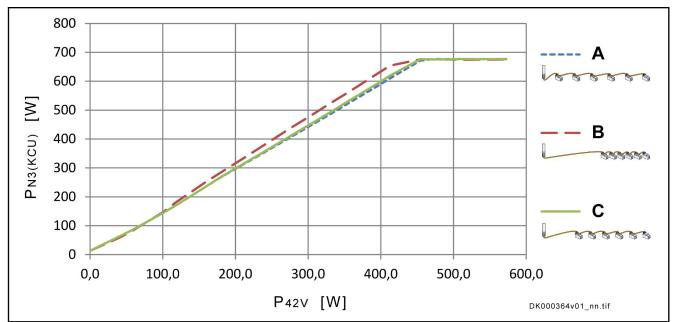


For exact calculations of the allowed hybrid cable lengths in limit cases, please contact our support team:

drivesupport@boschrexroth.de;

FAQ_IndraDriveMiV2_NumberOfAxes_CableLengths

The figure below shows $P_{N3(KCU)}$ (KCU power consumption from 24V supply) depending on P_{42V} (load KCU output X53).



A Servo drives evenly distributed over the entire drive line B Servo drives evenly distributed at the end of the drive line C Servo drives evenly distributed starting at 20% of the drive line Load KCU output X53 (without cable losses) $P_{\text{N3 (KCU)}} P_{\text{N3 (KCU)}} \text{ Vs. } P_{\text{42V}}$ Maximum KCU power consumption from 24V supply $Fig.7-9: P_{\text{N3 (KCU)}} \text{ vs. } P_{\text{42V}}$



P_{N3(KCU)} is a value for the project planning of the 24V supply.

It is impossible to deduce thermal losses in the control cabinet from the difference between the power $P_{\rm N3(KCU)}$ and $P_{\rm 42V}$. The typical losses of KCU are approx. 40% less than the maximum calculated values.

Power Supply to KSM/KMS

A drive line for power supply in the Rexroth IndraDrive Mi system is designed as a bus (L+, L-) and consists of:

- Connector X54 at KCU
- Hybrid cable RKH
- Connectors X103.1 and X103.2 at KSM/KMS
- Terminal connector RHS0014 at KSM/KMS

13

Comply with UL rating IBypass

In the case of equal load, the greatest load of the hybrid cable is on the first cable segment.

In the drive line, place powerful KSM/KMS as near as possible to the output of the drive connection box KCU.

Observe the maximum allowed bypass current I_{Bypass} in each segment (see technical data of KSM or technical data of KMS).

If necessary, install more KCU devices.

Available Power at a Drive Line

Available power P_{KCU_strang} at a drive line:

$$P_{KCU_strang} = U_{out} \times I_{out_max}$$

 P_{KCU_strang} Available power at drive line

U_{out} Output voltage, depending on supply unit I_{out_max} Output current; see technical data of KCU *Available Power at a Drive Line KCU*

With a small number of KSM/KMS and a low degree of power consumption in a drive line (operation at partial load), the measurable value I_{strang} at the output of KCU is above the value which would result from the calculation of the power P_{LN} of KSM/KMS and U_{out} of KCU. The deviation is due to wattless currents; the influence of these currents is insignificant in operation under rated conditions.

Continuous Power



Comply with continuous power

The sum of the electric powers of all KSM/KMS of a drive line must not exceed the calculated value P_{KCU_strang} of the drive connection box KCU.

$$\sum P_{\text{LN_nenn}} \ \leq \ P_{\text{KCU_strang}}$$

P_{LN_nenn} Nominal power KSM/KMS
P_{KCU_strang} Available power at drive line
Fig.7-11: Checking the Continuous Power



Instead of P_{LN_nenn} , it is allowed to use the actually occurring continuous power of the KSM/KMS.

Taking the average speed and simultaneity factor into account, the sum of the installed rated motor powers therefore can be significantly higher with servo operation.

Peak Power



Comply with peak power KCU

The sum of the electric powers of all KSM/KMS of a drive line must not exceed the indicated value P_{DC_max} of the drive connection box KCU.

$$\sum P_{LN_max} \leq P_{DC_max}$$

 P_{LN_max} Peak power of KSM/KMS $P_{DC\ max}$ Peak power KCU

Fig. 7-12: Peak power KCU

Derating of Peak Power

As the length of the hybrid cable increases, the peak power available at the cable end is reduced.

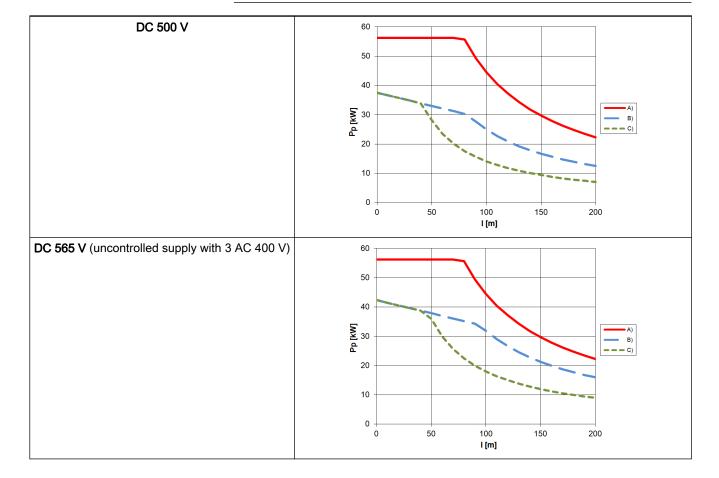


Peak power depending on the cable length

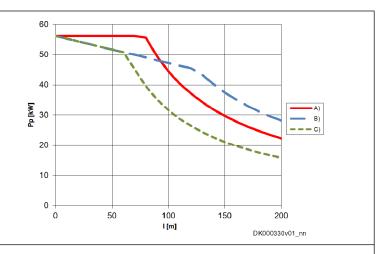
Due to occurring voltage drops, the effective length of the cable influences the available peak power at KSM/KMS.

Observe the following diagrams and the sections

- "Peak Power when Accelerating" on page 137
- "Peak Power when Decelerating" on page 138







Data used for the diagrams:

- Maximum peak current of 3 × I_{Bypass}: 75 A
- Threshold of braking resistor in supply unit or converter: 820 V

See also "P-0-0833, Braking resistor threshold"

See also "P-0-0860, Converter configuration"

A)	Peak power when decelerating
B)	Peak power when accelerating (n < 0.8 × n _{eck} ; n _{eck} : speed at which the torque characteristic is inflected)
C)	Peak power when accelerating ($n < 0.9 \times n_{\rm out}$ speed at which the

torque characteristic is inflected) $P_{P} \hspace{1cm} \text{Maximum peak power (sum of all P_{DC_max} in the drive line)}$

I_{total} Sum of the lengths of all hybrid cables at a KCU

Tab.7-3: Available Peak Power vs. Cable Length for DC 500 V and DC 750 V

Peak Power when Accelerating

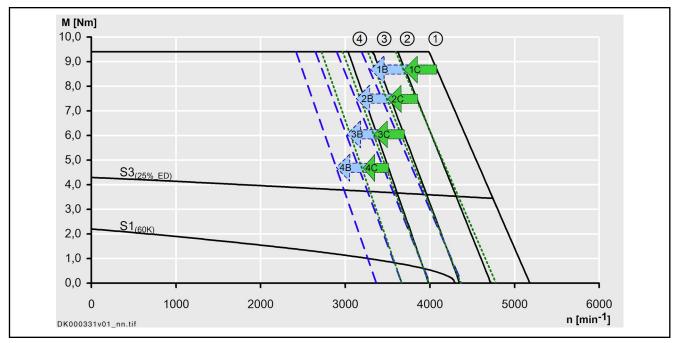
Due to voltage drops, less peak power is available at KSM/KMS with increasing length of the motor cable. During acceleration, this becomes noticeable by the reduction of the corner speed. The figure shows exemplary curves of reduction to 80% and 90% of the data sheet corner speeds. The maximum speed is proportional to the DC bus voltage available at the motor.



In the drive line, place the KSM/KMS with the greatest power as near as possible to the output of KCU.

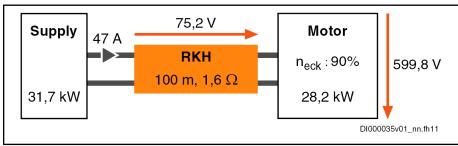
Examples

- DC 750 V and 100 m of cable length:
 - Motive and regenerative: Max. 47 kW
 - With 34 kW, a maximum speed of approx. 90% of the corner speed can be reached in motive form.
- DC 565 V and 100 m of cable length:
 - Motive: Max. 32 kW
 - Motive: Max. 45 kW
 - With 18 kW, a maximum speed of approx. 90% of the corner speed can be reached.



S1, S3 Characteristics apply to a PWM frequency of 4 kHz M_{max}, controlled supply 3 AC 400 V 1 2 M_{max}, uncontrolled supply 3 AC 480 V M_{max}, uncontrolled supply 3 AC 440 V (3) 4 M_{max}, uncontrolled supply 3 AC 400 V В Corner speed reduced to 80% Corner speed reduced to 90% С Fig.7-13: Example of How Long Lines Reduce the Corner Speeds

Power Distribution



Supply Power supply (controlled supply voltage 3 AC 400 V)

RKH Hybrid cable

Motor KSM or KMS and Motor

Fig. 7-14: Example of Power Distribution with Cable Length of 100 m and Corner Speed Reduced to 90%

Peak Power when Decelerating

The peak power when decelerating is **independent** of the supply unit used and the mains voltage. But the peak power is reduced as of a cable length of approx. 80 m, due to the voltage limitation taking effect in KSM/KMS.

The critical case is when all motors decelerate at the same time with peak torque out of maximum speed (e.g., in the case of E-Stop).



Observe installed motor peak power

The sum of installed motor peak powers must be smaller than maximum peak power P_{P} indicated in the diagram.

If necessary, install more KCU devices.

Exception: When the design and arrangement within a drive line ensure that the occurring motor peak powers do not add.

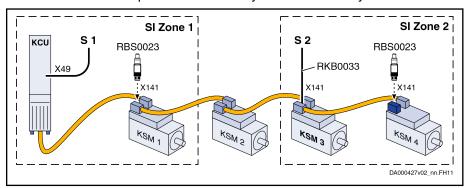
This is the case, for example, when the drives have been mechanically connected in such a way that the energy flows to the DC bus are inversely directed when decelerating. One drive absorbs the energy which another drive in the same line delivers when decelerating. These drives must be arranged side by side in the line.

7.1.5 Zone Setup

Safety Zones

Safety Zone

A **safety zone** consists of a **safety zone beginner** and one or several **safety zone users**. The example shows a drive system with 2 safety zones.



KCU, Safety zone beginner KSM 3

KSM 1, Safety zone user

KSM 4

KSM 2 KSM without optional safety technology ⇒ not a safety zone user RBS0023 Connector for safety zone user at connection point X141 (only re-

quired for KSM/KMS with optional safety technology)

RKB0033 Cable for transmitting the safety-related signals

S 1, S 2 Signals of the individual safety zones

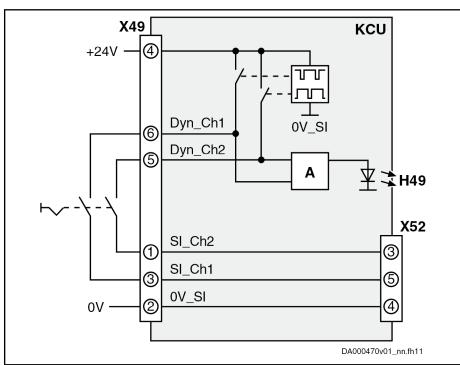
SI Zone 1, Safety zones

SI Zone 2

X49, X141 Connection points of safety technology

Fig.7-15: Safety Zones

Safety Zone Beginner



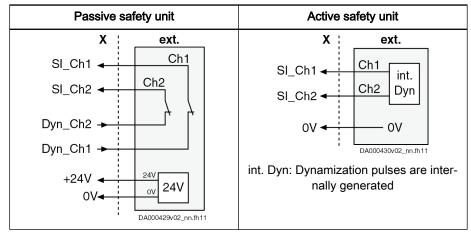
A Monitoring electronics in KCU

H49 Diagnostic display for safety technology signals

Fig.7-16: Safety Zone Beginner KCU

Two options for signal input:

- Passive safety unit with internal dynamization pulses in conjunction with external safety technology contacts and an external 24V power supply unit
- Active safety unit via a safety PLC



ext. External safety unit for a safety zone

X Connection point of the safety zone beginner

Tab.7-4: Signal Input

Safety Zone User

When a KSM/KMS **with** optional safety technology is to be a safety zone user within a safety zone, X141 must be equipped with the connector RBS0023.

KSM/KMS without optional safety technology do not require the connector, because for these devices the signals are directly transmitted to the next safety zone user via X103.1 and X103.2. KSM/KMS without optional safety technology are not safety zone users and do not react to safety technology signals.

Documentation

The subject of safety technology is very complex so that it is not explained in detail in this Project Planning Manual.

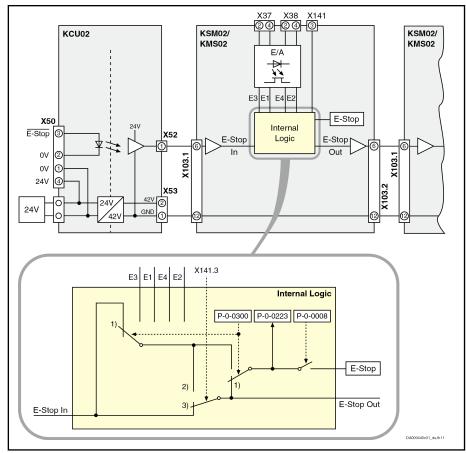
For detailed information on safety technology, see the documentation "Rexroth IndraDrive Integrated Safety Technology as of MPx-1x" (mat. no.: R911332634).

E-Stop Function

The E-Stop function is wired at KCU02 and transmitted to KSM02/KMS02 via the hybrid cable. The E-Stop signal is amplified in each KSM02/KMS02.

Assigning and Transmitting E-Stop Signals

- When a KSM02/KMS02 device has been configured as a safety zone beginner (X141.3 = n. c., P-0-0249 = 2) and an E-Stop signal has been assigned to this KSM02/KMS02 via an I/O (X37/X38), this E-Stop signal ist transmitted to the KSM02/KMS02 that follow.
 - When a new safety zone begins, a new E-Stop zone can be begun via a local I/O (X37/X38).
- When a KSM02/KMS02 device has been configured as a safety zone beginner (X141.3 = n. c., P-0-0249 = 2) and no E-Stop signal has been assigned to this KSM02/KMS02, the E-Stop signal of the preceding safety zone is transmitted.
 - In this case, the E-Stop signal is input to the safety zone via an isolated 24V contact (X50.3) at KCU02. The reference potential of the E-Stop signal within the safety zone is X53.1 (output of the DC-DC converter in KCU02).



E1, E2, E3, Digital inputs

E4

P-0-0300 Digital inputs, assignment list

P-0-0223 E-Stop input

P-0-0008 Activation E-Stop function

Switch position when P-0-0223 (E-Stop input) not entered in any element of P-0-0300 (default state) $\,$ 1)

2) Switch position when X141 equipped with cable RKB0033 or open;

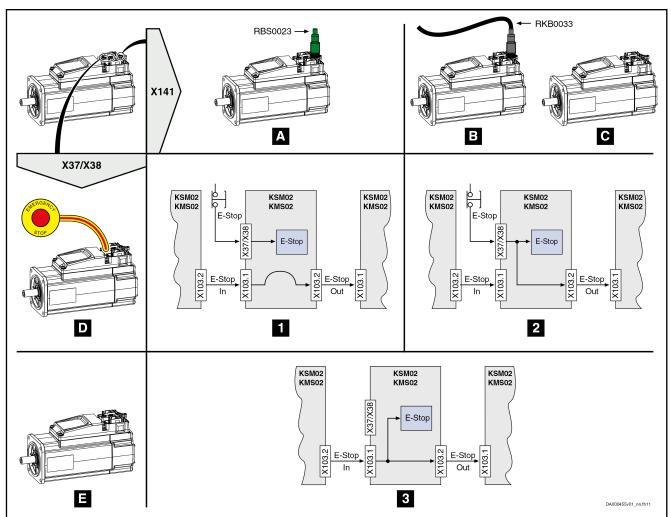
 $P-0-02\dot{4}9 = 2$ (zone beginner)

Switch position when X141 equipped with connector RBS0023; P-0-0249 = 1 (zone user) 3)

Fig.7-17: E-Stop Zone Setup

The E-Stop zone setup is independent of whether a safety tech-礟 nology option L3 is available or not.

144/239



Α	RBS0023 at X141
В	RKB0033 at X141
С	X141 not connected
D	E-Stop wired at X37/X38 and configured in P-0-0300
E	E-Stop not wired at X37/X38 and/or not configured in P-0-0300
1	Not an E-Stop zone user, local E-Stop takes effect
2	E-Stop zone beginner
3	E-Stop zone user
Fig.7-18:	Logic Table of E-Stop Zone Setup

☐ See also Functional Description of firmware "E-Stop Function".

7.1.6 Motor Fan for KSM02

Fans are not available for motor-integrated servo drives KSM02.

7.1.7 Evaluation of Motor Encoders at KMS

Near motor servo drives KMS evaluate sin-cos encoders 1 V_{pp} .

HIPERFACE encoder: The maximum allowed nominal current consumption is **60 mA**.

Encoders with reference track cannot be evaluated.

7.1.8 Length of Motor Cables and Encoder Cables at KMS

The allowed length of motor cables at connection X156 or X104 of KMS is limited (see description of connection point X156 or X104).

7.1.9 Operation with Standard Motors

Near motor servo drives KMS without the connection X104 (encoder interface = "NNN") are provided for operating converter-proof standard motors.

图

Guide value "Rise of voltage at output"

When selecting **standard motors**, make sure that they comply with the occurring voltage load "rise of voltage at output" (see Data Sheet KMS).

Selecting Standard Motors

The table below shows the nominal powers P_{nenn} of standard motors which can be operated. The data are subject to the following conditions:

- Motor design:
 - 4-pole standard motor (2 pole pairs) with rated voltage 3 AC 400 V, 50 Hz at mains voltage $U_{IN} \ge 3$ AC 400 V or
- Operation at minimum switching frequency f_s= f_s (min.)
- Rotary field at output with f_{out}>f_{out_still}
- Overload ratio K = P_{DC_peak} / P_{DC_base} according to performance profile "UEL_P_e"



Observe the performance data P_{DC_peak} and P_{DC_base} in the performance profile "UEL_P_e" of the supply unit and the performance data of the drive connection box KCU.

Selecting Standard Motors 3 AC 400 V - Exemplary Profiles

Description	Symbol	Unit	KMS02.1B-A018 Preliminary
Nominal power standard motor 3 AC 400 V; 50 Hz; t > 10 min; K = 1,0; f _s = 4 kHz ¹⁾	P _{Nenn}	kW	≤ 2,2
Nominal power standard motor 3 AC 400 V; 50 Hz; t = 60 s; T = 10 min; K = 1.1; f _s = 4 kHz ²)	P _{Nenn}	kW	≤ 2,2
Nominal power standard motor 3 AC 400 V; 50 Hz; t = 60 s; T = 5 min; K = 1.5; f _s = 4 kHz ³	P _{Nenn}	kW	≤ 1,5
Nominal power standard motor 3 AC 400 V; 50 Hz; t = 2 s; T = 20 s; K = 2,0; f _s = 4 kHz ⁴)	P _{Nenn}	kW	≤ 1,5

1) 2) 3) 4)

See definition profile UEL_P_e; 1 kW ~ 1.36 hp

Tab.7-5:

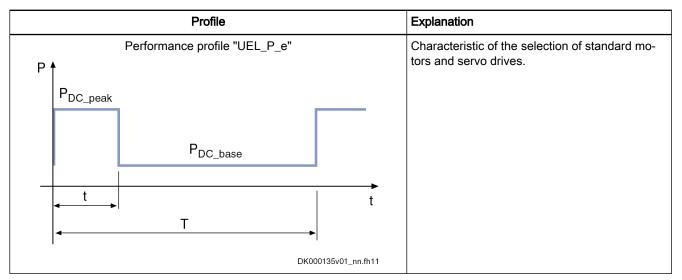
KMS - Selecting Standard Motors 3 AC 400 V - Exemplary Profiles

Performance Profile "UEL_P_e"

The following performance profiles have been defined for converters and inverters.



Observe the allowed performance data $P_{\text{DC_peak}}$ and $P_{\text{DC_base}}$ in the corresponding performance profile of the supply unit or converter.



Tab.7-6: Definition of Performance Profiles, Infeeding Supply Units and Converters

7.2 Notes on Electrical Project Planning

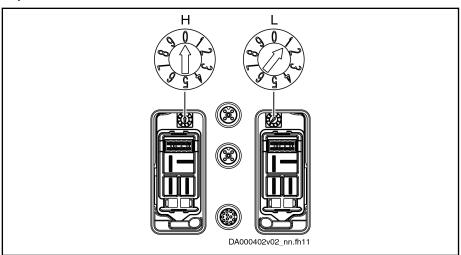
7.2.1 Address Selector Switch

A WARNING

High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Before viewing the address, switch off power supply and wait until the 30-minute discharge time has elapsed. Pull off the connectors form X103.1 and X103.2 only thereafter.

Set the address for each KSM/KMS with the H and L rotary switches. The rotary switches are hidden under the X103.1 and X103.2 connector hoods.



H Address selector switch (×10)
L Address selector switch (×1)
Fig.7-19: Address Selector Switch

Setting	Description
"00"	"00" is the factory setting of the address selector switches.
H = 0	This setting is not applied. The individual drive address must be
L = 0	set in parameter "S-0-1040, Drive address of master communication".
"01" "99"	Settings of the address selector switches are applied to
H = 0 9	"S-0-1040, Drive address of master communication" during the booting process.
L = 0 9	Example for setting drive address "14":
Drive address =	H = 1, L = 4 \Rightarrow drive address = 1×10 + 4 = 14
H×10 + L	

See also documentation Parameter Description:

- "S-0-1040, Drive address of master communication"
- "S-0-1046, List of slave addresses in device"
- "P-0-4089.0.3, Device Address"

Tab.7-7: Setting the Drive Address at H and L

B

Order in drive line

The order of the addresses in a drive line can be selected as desired.

7.2.2 IP Configuration

Bosch Rexroth AG

The active Engineering IP address is contained in the parameter S-0-1020. There are two functionally different methods to write data to the parameter S-0-1020:

- Automatic assignment of the IP address
- Manual assignment of the IP address

Automatic Assignment

Automatic assignment means: The drive generates its Engineering IP address automatically with the value of the drive address (S-0-1040). The drive address can be set **via a control unit or via the address selector switches**. The IP address then consists of:

- Subnet address (192.168.0.0, after the basic parameters were loaded)
- Drive address

The following conditions must have been fulfilled for the automatic setting:

- A class C network (subnet mask: 255.255.255.0) was entered in parameter S-0-1021
- The list element 3 of the parameter S-0-1020 (address within the subnet) must not have been actively written after the basic parameters had been loaded

Example in condition as supplied:

- Address selector switches at H = 1 and L = 3
- 2. Boot the drive (drive applies the value 13 to S-0-1040)
- 3. Drive has the IP address 192.168.0.13 with subnet mask 255.255.255.0

Manual Assignment

Manual assignment of the IP address means: The desired value is always directly written to the parameter S-0-1020. The drive address or the address selector switches are without effect.

The value in S-0-1020 is only valid after the IP settings have been activated (C6100 Command Activate IP settings) or after the drive has been booted (C6400 Reboot command) for the Engineering communication. The manual setting applies as soon as at least one of the two following conditions has been fulfilled:

- The parameter S-0-1021 contains a value other than 255.255.255.0
- The list element 3 of the parameter S-0-1020 was actively written



Once the IP address has been manually written, the IP address can only be changed by writing it manually again.

Only after the basic master communication parameters have been loaded can the IP address be assigned automatically again, e.g. via the address selector switches.

7.2.3 Current Limitation

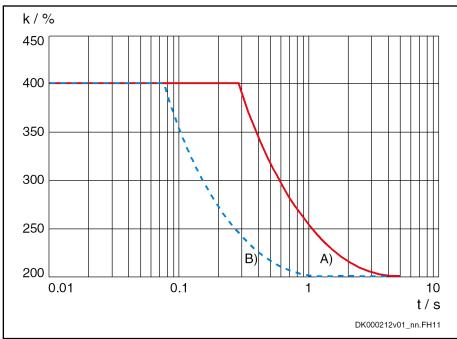
The current limitation makes sure that neither drive controller nor motor are damaged by overload, as long as the motor temperature remains below 100 °C. When a housing temperature of 100 °C is exceeded, overtemperature shutdown takes place.

Above 200% of the continuous torque at standstill an I²t limitation¹⁾ starts. It limits the temperature of winding and electronic system to the safe working range.

In standstill (turning shaft n < \sim 60 min⁻¹), the current is limited in a more restrictive way, due to the concentration of losses in one phase. For bigger motors, the continuous torque at standstill can be less than 200% of the continuous torque at standstill 60 K.

The limitation starts at 100% of thermal drive load. To have reserve capacity (e.g., for dynamic processes or increased friction), you should dimension the drive system with less than 80% of thermal drive load. The drive load should be checked during the initial commissioning.

See also "P-0-0141, Thermal drive load"



- Overload ratio
- A) Turning shaft n > ~ 60 min⁻¹
- B) Standstill n < ~ 60 min⁻¹
- Fig.7-20: Example of Current Limitation



To determine the resulting torque or current limitations, you must additionally take the motor current limitations into account. See "Characteristics KSM02" or for KMS02 the data sheet of the motor used.

7.2.4 Motor Temperature

As the electronic system is thermally connected to the motor housing, the amplifier temperature is the most important variable for the load. This temper-

1) The product of the square of the current and the time results in a constant

Bosch Rexroth AG

Notes on Project Planning

ature is measured and can be read as parameter "S-0-0384, Amplifier temperature". It is slightly higher than the housing temperature and must not exceed 100 °C. Operation under rated conditions causes temperature rise of 60 K.

When 105 °C are exceeded, the motor temperature warning is generated; after 30 seconds, power is switched off.

The motor has been correctly dimensioned, when the difference between amplifier temperature read from the parameter and ambient temperature remains at less than 60 K in operation.

See also "S-0-0384, Amplifier temperature".

7.2.5 Switching Frequency

The nominal values refer to a switching frequency of 4 kHz. Operation with 8 kHz is possible, but should be avoided where possible. Continuous torque and peak torque are considerably reduced at 8 kHz and the higher basic losses cause higher motor temperature rise already in no-load operation.

See also "P-0-0001, Switching frequency of the power output stage".

7.3 Notes on Mechanical Project Planning

7.3.1 **Mounting Space**

The mounting space must comply with both mechanical and thermal requirements. The mechanical requirements are complied with by taking the dimensions of the components and their attached constructions (e.g. cables) into account. Observe the minimum mounting clearances (dimensions) specified in the dimensional drawings.

To comply with the thermal requirements, it must be possible to dissipate the power dissipation generated in the mounting space (e.g. control cabinet) while the (local) ambient temperature does not exceed the allowed ambient temperature T_{a_work}.

Ventilation of KCU

Take the air intake and air outlet into account for ventilation.

Observe the data d_{top} , d_{bot} and d_{hor} in the data sheet of KCU.

Mounting Space of KSM, KMS

Make sure there is sufficient heat dissipation (e.g. ventilation, surface) in the mounting space, particularly in the case of "closed" mounting situations. Make sure that the cooling air can freely circulate around the housing surface to avoid pockets of heat. Keep the housing surface which has a cooling effect free from insulating dirt.

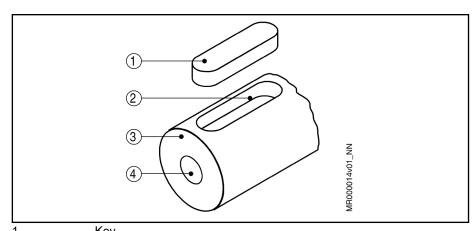
7.3.2 **Output Shaft**

Plain Shaft

The recommended standard design provides a friction-locked shaft-hub connection without backlash and excellent running smoothness. Use clamping sets, clamping sleeves or clamping elements to couple the machine elements to be driven.

Output Shaft With Key

The optional key according to DIN 6885, sheet 1, edition 08-1968, permits keyed transmission of torques with constant direction, with low requirements to the shaft-hub connection.



Key
 Keyway
 Motor shaft
 Centering hole
 Fig. 7-21: Output Shaft with Key

The machine elements to be driven must additionally be secured in the axial direction via the centering hole on the end face.

NOTICE

Damage to the shaft! In case of intense reversing duty, the seat of the key may wear out. Increasing deformations in this area can then lead to breakage of the shaft!

Preferably use plain output shafts.

Balancing with the Complete Key

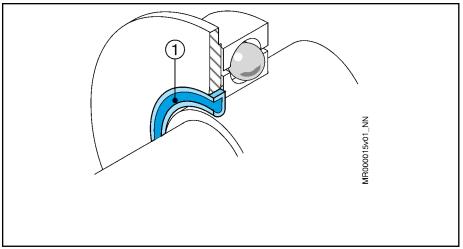
The motors have been balanced with the **complete** key. This means that the machine element to be driven must be balanced without a key.



Modifications to the keys may be made only by the users themselves and on their own responsibility. Rexroth does not provide any warranty for modified keys or motor shafts.

Output Shaft with Shaft Sealing Ring

The motors have been designed with radial shaft sealing rings according to DIN 3760 - design A.



Radial Shaft Sealing Ring Fig.7-22: Radial Shaft Sealing Ring

Wear

Radial shaft sealing rings are rubbing seals. This means that they are subject to wear and generate frictional heat.

Wear of the rubbing seal can be reduced only if lubrication is adequate and the sealing point is clean. Here, the lubricant also acts as a coolant, supporting the discharge of frictional heat from the sealing point.

Prevent the sealing point from becoming dry and dirty. Always ensure adequate cleanliness.

Resistance

The materials used for the radial shaft sealing rings are highly resistant to oils and chemicals. The suitability test for the particular operating conditions lies, however, within the machine manufacturer's responsibility.



The complex interactions between the sealing ring, the shaft and the fluid to be sealed, as well as the particular operating conditions (frictional heat, soiling, etc.), do not allow calculating the lifetime of the shaft sealing ring.

Vertical Mounting Positions IM V3

The degree of protection on the flange side of motors with a shaft sealing ring is IP 65. Therefore, tightness is ensured only in case of splashing fluids. Fluid levels present on side A require a higher degree of protection. If the motor is mounted in vertical position (output shaft pointing up), there mustn't any fluid be present at the output shaft.

Note on Design

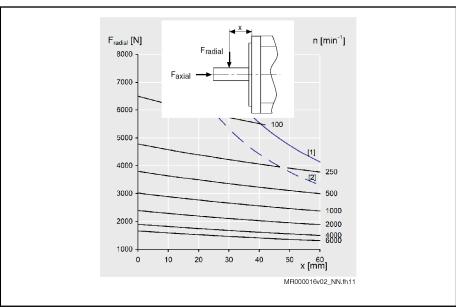
Rexroth recommends that any direct contact of the output shaft and the radial shaft sealing ring with the processing medium (coolant, material corrosion) should be avoided by the machine or installation design.

7.3.3 Bearings and Shaft Load

General Information

During operation, both radial and axial forces act upon the motor shaft and the motor bearings. The design of the machine, the selected motor type and the attachment of driving elements on the shaft side must be adapted to one another to ensure that the specified load limits are not exceeded.

Radial Load, Axial Load



[1] Breakage characteristic of the plain shaft

[2] Breakage characteristic of the shaft with keyway

n Arithmetic mean speed
x Point of application of force

Fig.7-23: Exemplary Diagram of Shaft Load

Maximum Allowed Radial Force F_{radial_max}

The maximum allowed radial force F_{radial max} depends on the following factors:

- Shaft break load
- Point of application of force x
- Shaft design (plain [1]; with keyway [2])

Allowed Radial Force F_{radial}

The allowed radial force F_{radial} depends on the following factors:

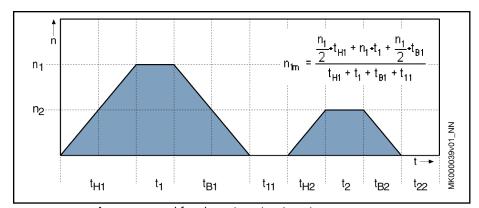
- Arithmetic mean speed (n_{mean})
- Point of application of force x
- Bearing Service Life

Allowed Axial Force F_{axial}

Average Speed

The maximum allowed axial force F_{axial} is specified in the technical data.

The run-up and braking times can be ignored in the calculation, if the time in which the drive is operated at a constant speed is significantly greater than the acceleration and braking time. In the exact calculation of the average speed according to the following example, the run-up and braking times are taken into account.



Average speed for phase t_{H1} + t₁ + t_{B1} + t₁₁ $n_{1m} \\$ Average speed for phase $t_{H2} + t_2 + t_{B2} + t_{22}$ n_{2m}

Processing speed n_1 ; n_2 Run-up time t_{H1} ; t_{H2} Processing time t_1 ; t_2 Braking time t_{B1} ; t_{B2} Standstill time t_{11} ; t_{22} Fig.7-24: Average Speed

A complete processing cycle can consist of several phases with different speeds. In this case, the average is to be generated from all phases.

Bearing Service Life

The nominal service life of the bearings is L10h > 30000 h (according to DIN ISO 281, ed. 1990), if the permissible radial and axial forces are not exceeded.

NOTICE Risk of damage by inadmissible loads!

Possible consequences of inadmissible loads: Premature failure of the bearings due to increased wear or mechanical damage.

Avoid exceeding the load limits.

Mechanical Bearing Service Life at **Increased Radial Force**

Otherwise, the bearing service life is reduced as follows:

$$L_{10h} = \left(\frac{F_{nobist}}{F_{nobist} - ist}\right)^3 \cdot 30000$$

Bearing service life (according to ISO 281, ed. 12/1990) L_{10h}

Determined allowed radial force in N (newton) F_{radial} Actually acting radial force in N (newton) F_{radial ist}

Fig.7-25: Calculating the Bearing Service Life L10h if the Allowed Radial Force

F_{radial} is Exceeded

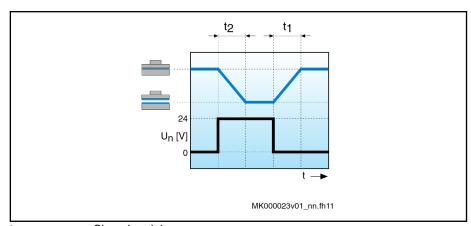
礟

Under no circumstances may the actually acting radial force F_{radi-} _{al act} be higher than the maximum allowed radial force F_{radial max}.

7.3.4 **Holding Brakes**

Brake Control and Supply

The integrated holding brake is supplied from the control voltage U_{N3} . It can only be switched via the firmware or SERCOS commands. It is an electrically releasing holding brake.



 $egin{array}{ll} t_1 & & & & & & & \\ Clamping delay & & & & & \\ t_2 & & & & & & \\ Release delay & & & & \\ \end{array}$

Fig.7-26: Holding Brake Diagram

The holding brake mustn't be used to stop the turning motor during normal operation! The holding brake mustn't be used for safety-relevant purposes either.

嗯

Holding brakes are available as an option. The supplied holding brake has been adapted to the corresponding motor!

Safety Requirements

In **normal operation**, use the brake only when at standstill and when performing the drive-integrated brake check. The holding brake is required for holding the axis when the machine is in a de-energized state.

Observe the safety requirements during the system design:

Bosch Rexroth AG

WARNING

Dangerous movements! Danger to persons from falling or dropping axes!

Observe supplementary standards and guidelines. For European countries:

- DIN EN 954 / 03.97 Safety-related parts of control systems
- Information Sheet for vertical axes

Published by the institution for statutory accident insurance and prevention, technical committee iron and metal II:

Süddeutsche Metall-Berufsgenossenschaft

Fachausschuss Eisen und Metall II

Wilhelm-Theodor-Römheld-Str. 15

55130 Mainz

USA: See National Electrical Code (NEC), National Electrical Manufacturers' Association (NEMA), as well as local engineering regulations.

Generally, the following applies: Observe the national regulations!

- ⇒ The serially delivered motor holding brake is not sufficient to guarantee personal safety!
- ⇒ Personnel safety must be achieved using higher-ranking, fail-safe procedures.
- ⇒ Block off danger zones with safety fences or safety guards.
- ⇒ Additionally secure vertical axes against falling or dropping after switching off the motor power by, for example:
- Mechanically securing the vertical axes
- Adding an external braking/arrester/clamping mechanism or
- Ensuring sufficient counterbalancing of the vertical axes
- Other appropriate measures

Controlling the Holding Brake

The control electronics controls the integrated holding brake which excludes user errors.

Function Check

Before commissioning and in operation, check the holding brake for its function in periodic intervals (e.g. every 8 hours) with an appropriate check. By applying a defined torque to the motor, check whether the holding brake has completely released. For additional information and data, see Functional Description of firmware (index entry "Motor holding brake → Function check").

Electrically Releasing Holding Brake

The **electrically releasing** holding brake is used to hold the axes at standstill and when the drive enable signal is off. When the supply voltage fails and the drive enable signal has been switched off, the **electrically releasing** holding brake will automatically apply.

NOTICE

Risk of damage!

Do not use the holding brake as a service brake for moving axes.

Sizing Holding Brakes

The physical conditions of holding brakes require consideration of two states. In addition to normal operation, failures must be considered. The effective braking torques are physically different:

Normal Operation

In **normal operation**, using the holding brake for clamping (holding) an axis in standstill, the "static holding torque" (M4) – static friction (friction coefficient μ_H) specified in the data sheets takes effect.

Failure (E-Stop)

In the case of **failure (E-Stop)**, where the holding brake is used to decelerate a moving axis, the "dynamic braking torque" – sliding friction (friction coefficient μ_G) applies.

The dynamic braking torque is lower than the indicated static holding torque M4. It is approx. 0.75 ... 0.8 x M4. Therefore, observe the following description of dynamic sizing.

Dynamic Sizing

The load torque must be lower than the minimum dynamic torque which the brake can provide. Otherwise, the dynamic brake torque is not sufficient to stop the axis.

If a mass is to be decelerated in a defined time or over a defined distance, the mass inertia of the whole system must be additionally taken into account.

Other Important Aspects for Sizing

The holding brake is not a safety brake (cf. DIN EN 954 / 03.97 and Information Sheet for vertical axes published by the institution for statutory accident insurance and prevention ["Süddeutsche Metall-Berufsgenossenschaft"]). Due to uncontrollable disturbances, such as film rust on the brake friction surface, the holding brake torque can be reduced. Additionally, overvoltage and too high temperatures can weaken the permanent magnets and the brake.

Sizing - Recommendation

Considering these factors, the following recommendation can be given for sizing holding brakes at axes:

The holding torque required for the application must not exceed a maximum of 60% of the static holding torque (M4) of the holding brake used.

NOTICE

Holding torque reduction and premature wear occur when braking moving axes!

Do not use the holding brake to stop a moving axis during normal operation. This is allowed for E-Stop situations only. In this situation, the specified rated torque of the holding brake (M4) is reduced to the dynamic braking torque. Complete deterioration of the holding brake can be expected after approx. 20,000 revolutions of the brake when applied.

Observe the commissioning instructions for holding brakes. See also Functional Description of firmware (index entry "Motor holding brake → Operating behavior").

7.3.5 Mechanical Attachment of Driving Elements

General Information

For all attachments of driving elements to the output shaft (e.g. gears, couplings, pinions), you absolutely have to observe the following instructions.

Redundant Bearings

Generally, redundant bearings are to be avoided by all means when attaching driving elements. The tolerances inevitably present in such cases will lead to additional forces acting on the bearing of the motor shaft and, should the occasion arise, to a distinctly reduced service life of the bearing.



If redundant attachment cannot be avoided, it is absolutely necessary that you consult Rexroth.

Gear Attachment

The machine design and the attachment elements used must be carefully adapted to the motor type so that the load limits of shaft and bearing are not exceeded.

When gears are attached to motors, this changes the thermal connection of the motor to the machine or installation design.

According to the gear type, the heat generation at the gear is different. In any case, gear attachment reduces the heat dissipation of the motor via the flange. This has to be taken into account when doing the project planning for the installation.

To avoid thermal overload of motors when using gears, it is necessary to reduce the specified performance data.

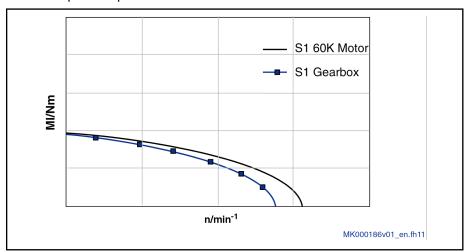


Fig. 7-27: Qualitative Change in the S1 Characteristic in the Case of Gear Attachment

B

The torques indicated in the motor characteristics have to be reduced by approx. **10–20%** when gears are attached.

Observe all other notes and requirements contained in the documentations on the gears used.

Coupling Attachment

The machine design and the attachment elements used must be carefully adapted to the motor type so that the load limits of shaft and bearing are not exceeded.

NOTICE Risk of damage!

When connecting extremely stiff couplings, the radial force which constantly changes the angular position may cause an impermissibly high load on the shaft and bearing.

Bevel Gear Pinions or Skew Bevel Driving Pinions

Owing to thermal effects, the flange-side end of the output shaft may shift by up to 0.6 mm in relation to the motor housing. If helical driving pinions or bevel gear pinions directly attached to the output shaft are used, this change in position will lead to

Rexroth IndraDrive Mi Drive Systems with KCU02, KSM02, KMS02

Notes on Project Planning

- a shift in the position of the axis if the driving pinions are not defined axially on the machine side
- a thermally dependent component of the axial force if the driving pinions are defined axially on the machine side.

This causes the risk of exceeding the maximum allowed axial force or of the backlash within the gears increasing to an impermissible degree.



In such cases, you should therefore preferably use drive elements with their own bearings which are connected to the motor shaft via axially compensating couplings.

160/239

8 Identification

8.1 Scope of Supply

8.1.1 KCU02

Standard	Optional		
• KCU02	Connection and mounting accessory HAS01.1-050		
Documentation	Accessory for shield connection HAS02.1-015		
	Mounting accessory HAS03		
	Long Multi-Ethernet cable RKB0011		
	Short Multi-Ethernet cable RKB0013		

Tab.8-1: Scope of Supply

8.1.2 KSM02/KMS02

Standard		Opt	Optional		
•	KSM02	•	RBS0023		
or			Connector for safety zone user		
•	KMS02	•	RKB0033		
•	Documentation		Safety technology cable (X141 ↔ external safety unit)		
20040		•	RKB0043		
			Cable for communication (M12-D ↔ M12-D)		
		•	RKB0044		
			Cable for communication (M12-D ↔ RJ-45)		
		•	RKS0010		
			Interface cable (M12-A ↔ open ends)		
		•	HAS10		
			Fixing clip for hybrid cables		

Tab.8-2: Scope of Supply

8.2 Identifying and Checking the Delivered Components

8.2.1 Type Plate KSM

Arrangement

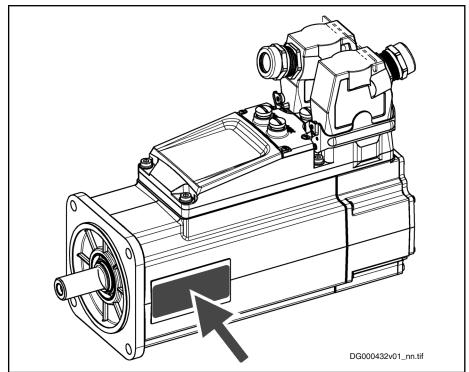
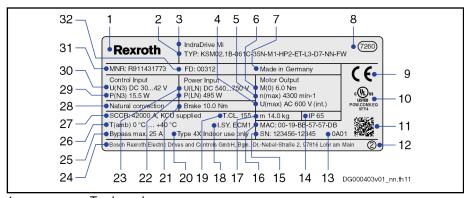


Fig.8-1: Type Plate Arrangement

Design



Type designation Product range Max. supply voltage Maximum speed Continuous torque at standstill Country of manufacture Manufacturing plant CE conformity label UL label LED bar code Manufacturer code Hardware revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated production date Type Plate KSM/22	1	Trademark
Max. supply voltage Maximum speed Continuous torque at standstill Country of manufacture Manufacturing plant CE conformity label UL label Learner code Manufacturer code Hardware revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	2	Type designation
Maximum speed Continuous torque at standstill Country of manufacture Manufacturing plant CE conformity label UL label LE Abardare revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated control voltage input (UL) Rated control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Rated control voltage input (UL) Rated control voltage input (UL)	3	Product range
Country of manufacture Manufacturing plant CE conformity label UL label UL label CD Manufacturer code Manufacturer code Manufacturer code Hardware revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Rated control voltage input (UL)		Max. supply voltage
7 Country of manufacture 8 Manufacturing plant 9 CE conformity label 10 UL label 11 2-D bar code 12 Manufacturer code 13 Hardware revision index 14 Degree of protection in accordance with IEC 60529 15 Serial number 16 MAC address (Ethernet ID) 17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	5	Maximum speed
Manufacturing plant CE conformity label UL label 11 2-D bar code 12 Manufacturer code 13 Hardware revision index 14 Degree of protection in accordance with IEC 60529 15 Serial number 16 MAC address (Ethernet ID) 17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	6	Continuous torque at standstill
9 CE conformity label 10 UL label 11 2-D bar code 12 Manufacturer code 13 Hardware revision index 14 Degree of protection in accordance with IEC 60529 15 Serial number 16 MAC address (Ethernet ID) 17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	7	Country of manufacture
10 UL label 11 2-D bar code 12 Manufacturer code 13 Hardware revision index 14 Degree of protection in accordance with IEC 60529 15 Serial number 16 MAC address (Ethernet ID) 17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	8	Manufacturing plant
11 2-D bar code 12 Manufacturer code 13 Hardware revision index 14 Degree of protection in accordance with IEC 60529 15 Serial number 16 MAC address (Ethernet ID) 17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	9	CE conformity label
Manufacturer code Hardware revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	10	UL label
Hardware revision index Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	11	2-D bar code
Degree of protection in accordance with IEC 60529 Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	12	Manufacturer code
Serial number MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	13	Hardware revision index
MAC address (Ethernet ID) Mass Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	14	Degree of protection in accordance with IEC 60529
17 Mass 18 Insulation system 19 Insulation class according to EN 60085 20 Ambient conditions according to UL50/50E 21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	15	Serial number
Insulation system Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	16	MAC address (Ethernet ID)
Insulation class according to EN 60085 Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	17	Mass
Ambient conditions according to UL50/50E Holding brake torque (optional) Rated power (t > 10 min) Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	18	Insulation system
21 Holding brake torque (optional) 22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	19	Insulation class according to EN 60085
22 Rated power (t > 10 min) 23 Rated input voltage, power (UL) 24 Company address 25 Maximum bypass current (UL) 26 Ambient temperature during operation 27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	20	Ambient conditions according to UL50/50E
Rated input voltage, power (UL) Company address Maximum bypass current (UL) Mabient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	21	Holding brake torque (optional)
Company address Maximum bypass current (UL) Maximum bypass current (UL) Maximum bypass current (UL) Maximum bypass current (UL) Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	22	Rated power (t > 10 min)
Maximum bypass current (UL) Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	23	Rated input voltage, power (UL)
Ambient temperature during operation Short circuit current rating (UL); SCCR Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	24	Company address
27 Short circuit current rating (UL); SCCR 28 Cooling type 29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	25	Maximum bypass current (UL)
Cooling type Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) Rated control voltage input (UL) Parts number Production date	26	Ambient temperature during operation
29 Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL) 30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	27	Short circuit current rating (UL); SCCR
30 Rated control voltage input (UL) 31 Parts number 32 Production date	28	Cooling type
Parts number Production date	29	Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL)
32 Production date	30	Rated control voltage input (UL)
	31	Parts number
Fig. 8-2: Type Plate KSM02	32	Production date
i ig.u-z. i ype fiate Noiviuz	Fig.8-2:	Type Plate KSM02

8.2.2 Type Plate KMS02

Arrangement

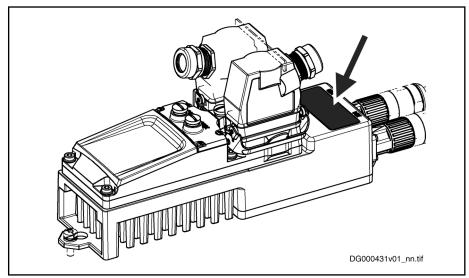
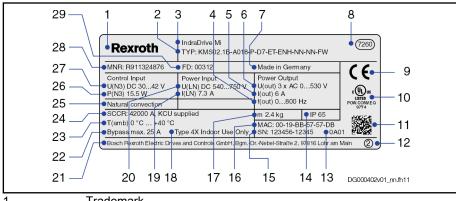


Fig.8-3: Type Plate Arrangement

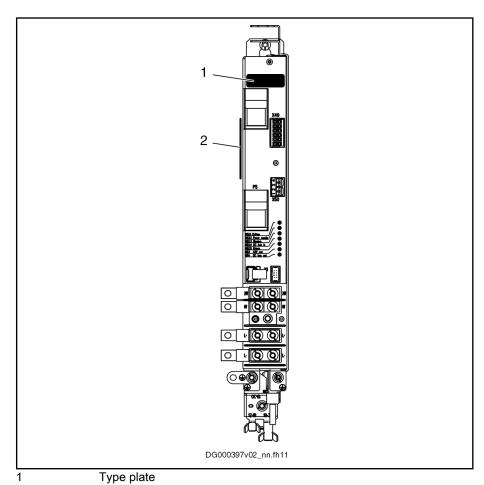
Design



1	Trademark
2	Type designation
3	Product range
4	Output frequency range
5	Output current
6	Output voltage
7	Country of manufacture
8	Manufacturing plant
9	CE conformity label
10	UL label
11	2-D bar code
12	Manufacturer code
13	Hardware revision index
14	Degree of protection in accordance with IEC 60529
15	Serial number
16	MAC address (Ethernet ID)
17	Mass
18	Ambient conditions according to UL50/50E
19	Rated input current (UL)
20	Rated input voltage (UL)
21	Company address
22	Maximum bypass current (UL)
23	Allowed ambient temperature
24	Short circuit current rating (UL)
25	Cooling type
26	Rated power consumption control voltage input at U _{N3} (UL)
27	Rated control voltage input (UL)
28	Parts number
29	Production date
Fig.8-4:	Type Plate KMS02

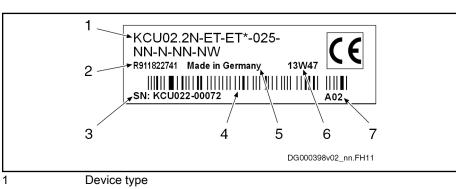
8.2.3 Plates at KCU02

Arrangement



2 UL performance data plate *Fig.8-5:* Arrangement of the Plates

Type Plate Design



- Device type
 Material number
 Serial number
 Bar code
- 5 Country of manufacture
- 6 Production week; example 13W47: year 2013, week 47
- 7 Hardware revision index
- Fig.8-6: Type Plate

Design of UL Performance Data Plate

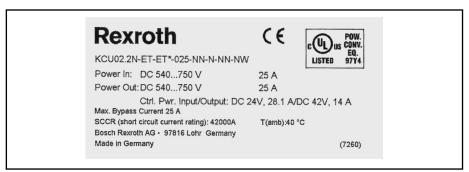


Fig.8-7: UL Performance Data Plate

9 Mounting and Installation

9.1 Introduction

9.1.1 Important Notes

Safety

▲ WARNING

Injuries caused by live parts! Lifting of heavy loads!

Install the motors only when they have been de-energized and are not connected electrically.

Use suitable lifting gear, protective equipment and protective clothing during transport.

Observe the safety instructions contained in the preceding chapters.

Carry out all working steps especially carefully. In this way, you minimize the risk of accidents and damages.

Qualified Technical Staff

Any work at the installation and the drives or in their vicinity may be carried out only by appropriately trained technical staff.

Make sure that all persons carrying out installation work, maintenance work or operational activities at the installation are adequately familiar with the contents of this documentation, as well as with all warnings and precautionary measures contained therein.

Qualified technical staff must be trained, instructed and qualified to switch electrical circuits and devices on and off in accordance with technical safety regulations, to ground them and to mark them. Qualified technical staff must possess appropriate safety equipment and have been trained in first aid.

Handling of the Devices

A CAUTION

Damage or injuries and invalidation of the warranty due to improper handling!

Avoid mechanical stressing, throwing, tipping or dropping of the products.

Use only suitable tackles.

Use suitable protective equipment and protective clothing during transport. Wear safety shoes.

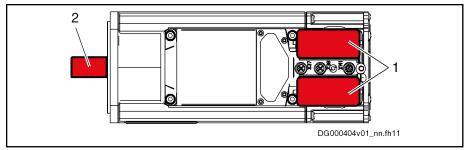
Protect the products against dampness and corrosion.

On delivery, motors have protective sleeves and covers on the output shafts and on the flange sockets. During transport and storage, the protective sleeves must remain on the motor.

- Remove the protective sleeves just before mounting.
- Also use the protective sleeves if you return the goods.

Bosch Rexroth AG

Mounting and Installation



Transport protection 2 Protective sleeve for shaft

Protective Sleeves Fig.9-1:

- Avoid damage to the motor flange and drive shaft.
- Avoid impacts on the drive shaft.

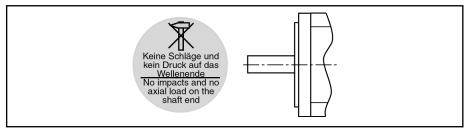


Fig.9-2: Handling the Shaft End

Impacts on the shaft end damage encoder and ball bearing! Driving elements, such as pulleys, coupling disks or toothed wheels, may only be mounted or dismounted by evenly heating up the driving elements or with the appropriate tool for mounting and dismounting.

9.1.2 System Overview

Available Connection Points

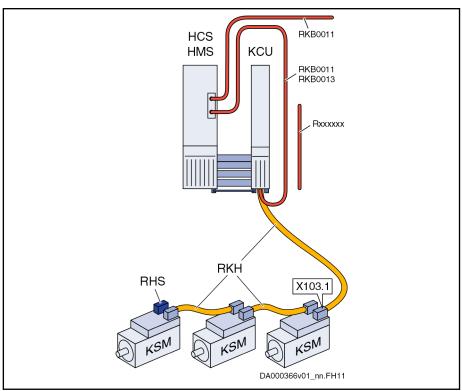
The electrical connections of all sizes of KSM/KMS have been standardized:

- Two power connections (hybrid connectors for power, control voltage, master communication and status messages) to loop through the bus cable
- Two I/O connectors (M12, 5-pin)
- One safety technology interface (M12, 12-pin)
- Optional: Two interfaces for communication output coupling (M12, 4-pin)

Notes

All connections have been designed as plug-in connectors. When you use the ready-made connection cables by Rexroth, this ensures easy, quick and error-safe mounting and commissioning.

Overview of the Absolutely Required Cables and Connectors for Rexroth IndraDrive Mi:



RKB Communication cable

RKH Hybrid cable

RHS Terminal connector at last motor-integrated servo drive KSM of a drive

line

Rxxxxxx Other available cables and connectors: See chapter 10.1 "Overview"

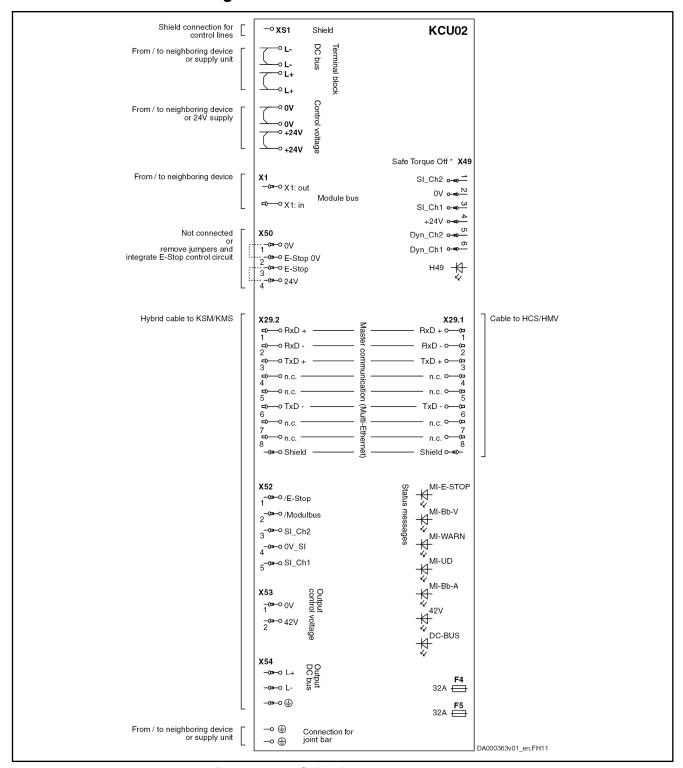
on page 187

X103.1 Connection point of hybrid cable at first motor-integrated servo drive

KSM of a drive line

Fig.9-3: System Overview with Relevant Cable and Connector Designations

9.1.3 Connection Diagram KCU02



* Optional Fig.9-4: Connection Diagram KCU02

9.2 KSM

9.2.1 Required Steps to Follow

Preparations for Mounting

Make the following preparations for mounting:

- 1. Procure tools, auxiliary materials, measuring and test equipment.
- 2. Check all components for visible damage. Defective components mustn't be mounted.
- 3. Ensure that dimensions and tolerances on the installation side are suitable for motor attachment (for details, see dimensional drawing).
- 4. Check whether all components, mounting surfaces and threads are clean.
- 5. Ensure that mounting can be done in a dry and dust-free environment.
- 6. Ensure that the holder for the motor flange is without burrs.
- Remove the protective sleeve of the motor shaft and keep it for further use.

If the Optional Holding Brake is Used

Check whether the motor holding brake attains the holding torque specified in the data sheet. If the holding brake does not attain the specified holding torque, check the functioning of the holding brake (see chapter "Holding Brake – Commissioning and Maintenance Instructions" on page 218).

Mounting KSM

Mounting for Easy Servicing

To allow trouble-free servicing, make sure that the following aspects are fulfilled after you have mounted KSM:

- Connection points X37, X38 and X141 are easily accessible
- Connection points X108 and X109 are easily accessible

To allow easy and quick drive diagnostics, the terminal connector of the communication cable should be extended to a directly accessible point

- Address selector switches are easily accessible
- Diagnostic LED H14 is visible
- Notes on Mounting
- Avoid jamming or getting stuck of the centering collar on the motor side.
- Avoid damage to the insertion fitting on the installation side.
- Check the stability and precision of the connection before you proceed.

9.2.2 Mechanical Interfaces

Flange Mounting

Motor-integrated servo drives KSM are manufactured for flange mounting (type of construction B05). Details for the mounting holes can be found in the corresponding dimensional drawing.

For flange mounting, we recommend using the screws and tightening torques listed in the table below.

Motor size	Recommended screw size	Tightening torque [Nm]	Minimum strength
KSM02.1B-041	M6	10,4	8.8
KSM02.1B-061	M8	25	8.8

Motor size	Recommended screw size	Tightening torque [Nm]	Minimum strength
KSM02.1B-071	M10	51	8.8
KSM02.1B-076			

The screw specifications apply when screwed into steel; for other materials, determine the reach of the screws.

Tab.9-1: Mounting Screws



The screwed connections for flange assembly must be able to take up both the force due to weight of the motor and the forces acting during operation.

9.2.3 Practical Tips

A WARNING High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Never remove live hybrid cable connectors (X103.1, X103.2).

Observe the following aspects for installation and mounting:

- The hybrid cable coming from the supply unit must be plugged in X103.1 of the first KSM/KMS of a drive line.
- KSM/KMS have been equipped with two power connectors X103.1 and X103.2 which allow looping through the hybrid cable. Depending on the configuration, KSM/KMS is provided with a terminal connector at X103.2.

9.2.4 Electrical Connection

General Information

! WARNING High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Handling within the range of live parts is extremely dangerous. Therefore:

- Any work required on the electric system may be carried out only by skilled electricians. It is absolutely necessary to use power tools.
- Before starting work, the system must be de-energized and the power switch be secured against unintentional or unauthorized re-energization.
- Before starting work, the appropriate measuring equipment must be used to check whether parts of the system are still under residual voltage (e.g. caused by capacitors, etc.). Wait to allow the system to discharge.

WARNING

Personal injury or property damage by interrupting or connecting live lines!

Interrupting or connecting live lines may cause unpredictable dangerous situations or lead to property damage. Therefore:

- Connect and disconnect plug-in connectors only when they are dry and de-energized.
- During operation of the installation, all plug-in connectors must be locked.

WARNING

Risk of short circuit caused by liquid coolant or lubricant!

Short circuits of live lines may cause unpredictable dangerous situations or lead to property damage. Therefore:

 Provide exposed mating sides of power plug-in connectors with safety caps when installing or replacing drive components, if you cannot exclude that they might be moistened with liquid coolant or lubricant.

Notes

The motor cable is a hybrid cable in which the communication line has been integrated. Only the hybrid cable by Rexroth can ensure the function. It is supplied as ready-made cable. The outgoing direction of the hybrid cable cannot be changed subsequently!

NOTICE

Risk of damage by subsequently changing the outgoing direction of the hybrid cable!

Do not try to reverse the cable outgoing direction of a ready-made connector! The flexible leads in the connector have individual lengths for each outgoing direction.

NOTICE

Risk of damage by leakage of the connection points!

If vibrations act on the hybrid cable: Install strain relief near the connection points (X103.1, X103.2) so that there aren't any high vibration loads acting on the connectors. This can avoid possible leakage (entering liquid).

When ordering the ready-made hybrid cables, always indicate the desired outgoing direction: See chapter 5.5.1 "Hybrid Cable RKH, Technical Data" on page 78.

Ready-made hybrid cables have been coded in such a way that X103.1 and X103.2 cannot be interchanged when connecting the cables.

Electrical Interfaces

Overall Connection Diagram



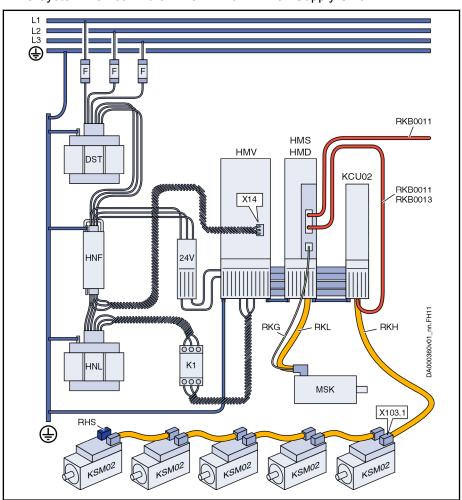
At the **first** KSM/KMS, always plug the hybrid cable RKH in connection point **X103.1**.

Always terminate the unassigned connection at the **last** KSM/KMS with a **terminal connector RHS**.

The figures below show **examples**. Other possibilities of mains connection are described in the documentation "Rexroth IndraDrive Drive Systems with HMV01/02, HMS01/02, HMD01, HCS02/03".

The additional components (DST, HNL, HNF ...) contained in the figure are not absolutely necessary. As regards the detailed configuration of a drive system, see documentation "Rexroth IndraDrive Drive Systems with HMV01/02, HMS01/02, HMD01, HCS02/03".

Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HMV01 Supply Unit:



24V 24V supply

DST Transformer (optional)

F **Fuses**

HMD, HMS Inverter (optional) HMV01 Supply unit HNF Mains filter HNL Mains choke

Mains contactor (only for supply units without integrated mains contactor, e.g. HMV01.1R-W0120) K1

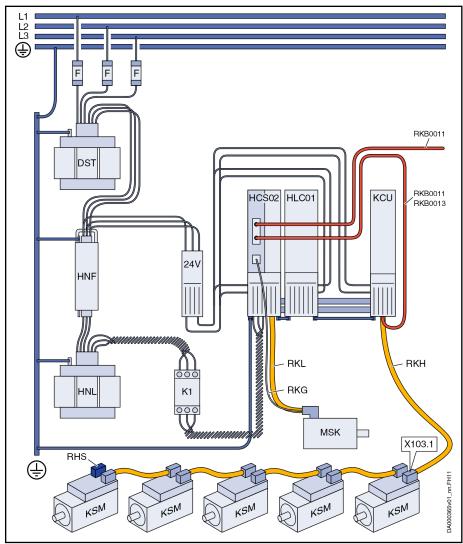
KCU Drive connection box KSM Motor-integrated servo drive MSK Servo motor (optional) Terminal connector RHS RKB Communication cable **RKG** Encoder cable (optional)

RKH Hybrid cable

RKL Motor cable (optional)

X14 Mains synchronization (only with regenerative HMVs) X103.1 Connection of hybrid cable RKH at first KSM Fig.9-5: Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HMV01





DST Transformer (optional)

F Fuses

HCS02 Converter (HCS02.1E-W0054 or HCS02.1E-W0070)

HNF Mains filter

HNL Mains choke (optional)

HLC01 DC bus capacitor unit (optional only with low load of motor output at

HCS02)

K1 Mains contactorKCU Drive connection boxKSM Motor-integrated servo drive

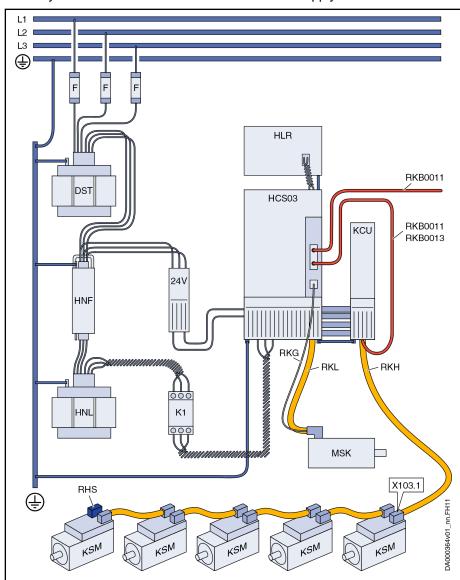
MSK Servo motor 24V 24V supply

RHS Terminal connector
RKB Communication cable
RKG Encoder cable
RKH Hybrid cable

RKL Motor cable
X103.1 Connection of hybrid cable at first KSM

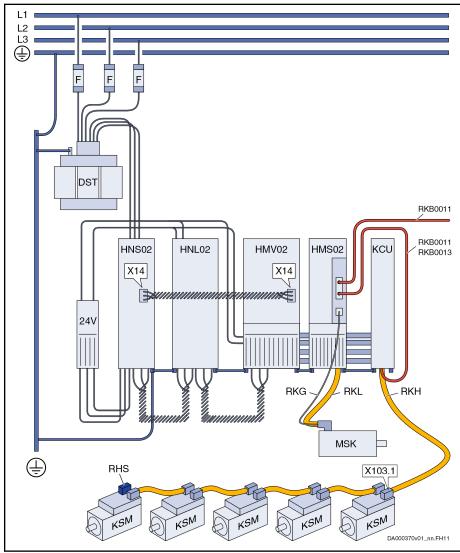
Fig.9-6: Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HCS02

Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HCS03 Supply Unit:



DST	Transformer (optional)
F	Fuses
HCS03	Converter
HLR	Braking resistor (optional)
HNF	Mains filter
HNL	Mains choke (optional)
K1	Mains contactor
KCU	Drive connection box
KSM	Motor-integrated servo drive
MSK	Servo motor
RHS	Terminal connector
RKB	Communication cable
RKH	Hybrid cable
RKG	Encoder cable
RKL	Motor cable
24V	24V supply
X103.1	Connection of hybrid cable at first KSM
Fig.9-7:	Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HCS03





24V 24V supply

DST Transformer (optional)

F Fuses

HMS02 Inverter (optional) HMV02 Supply unit

HNS02 Mains filter with switch-disconnector

HNL02 Mains choke

KCU Drive connection box
KSM Motor-integrated servo drive
MSK Servo motor (optional)
RHS Terminal connector
RKB Communication cable
RKG Encoder cable (optional)

RKH Hybrid cable

RKL Motor cable (optional)

X14 Mains synchronization (only with regenerative HMVs)

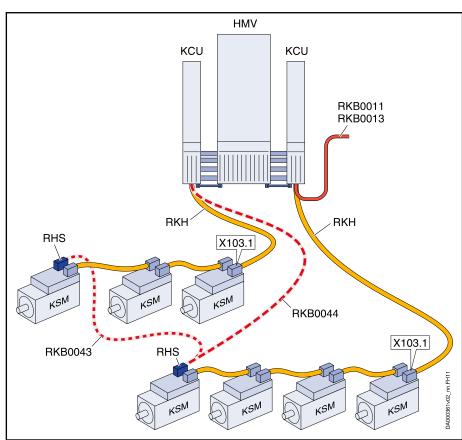
X103.1 Connection of hybrid cable RKH at first KSM Fig.9-8: Drive System Rexroth IndraDrive Mi with HMV02

Parallel Drive Lines



At the **first** KSM/KMS, always plug the hybrid cable RKH in connection point **X103.1**.

Always terminate the unassigned connection at the **last** KSM/KMS with a **terminal connector RHS**.



HMV Supply unit

KCU Drive connection box KSM Motor-integrated servo drive

RKB Communication cable; RKB0044 (RHS ↔ KCU) or RKB0043

(RHS ↔ RHS; when the cable RKB0043 is used, it is necessary to additionally interconnect the second connection points of the equipment

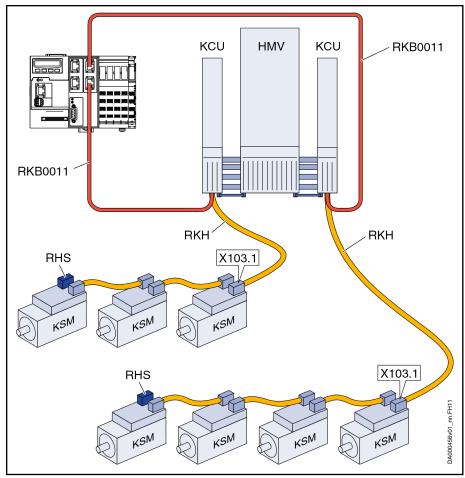
grounding conductor of the two KSM with a separate cable)

RHS Terminal connector RKH Hybrid cable

X103.1 Hybrid cable connection Fig.9-9: Parallel Drive Lines

In the case of 2 drive lines (2 KCUs) and 2 unassigned communication interfaces at the higher-level control unit, you can connect both KCUs directly to the control unit.

Bosch Rexroth AG



HMV Supply unit

KCU Drive connection box **KSM** Motor-integrated servo drive **RKB** Communication cable RHS Terminal connector RKH Hybrid cable

X103.1 Hybrid cable connection

Parallel Drive Lines with two KCUs and Higher-Level Control Unit Fig.9-10:

9.3 **KMS**

9.3.1 Required Steps to Follow

Preparations

Make the following preparations for mounting:

- 1. Procure tools, auxiliary materials, measuring and test equipment.
- 2. Check all components for visible damage. Defective components mustn't be mounted.
- 3. Ensure that dimensions and tolerances on the installation side are suitable for attachment (for details, see dimensional drawing).
- 4. Check whether all components, mounting surfaces and threads are
- 5. Ensure that mounting can be done in a dry and dust-free environment.

Mounting KMS

Mounting for Easy Servicing

To allow trouble-free servicing, make sure that the following aspects are fulfilled after you have mounted KSM:

- Connection points X37, X38 and X141 are easily accessible
- Connection points X108 and X109 are easily accessible
- Address selector switches are easily accessible
- Diagnostic LED H14 is visible

Notes on Mounting

- 1. **Preferably mount KMS to a conductive surface**. If this is impossible, later on connect the second connection point of equipment grounding conductor at KMS to the equipment grounding system of the installation.
- 2. For the dimensions of the mounting holes, see the Dimensional Drawing KMS.
- 3. Data of the mounting screws:

Thread: M6

Head diameter: < 11 mmTightening torque: 6 Nm

9.3.2 Practical Tips

See description of KSM: Practical Tips, page 174

9.3.3 Electrical Connection

See description of KSM: Electrical Connection, page 174

9.4 KCU02

9.4.1 **Mounting Depths**

Adjusting Mounting Depths

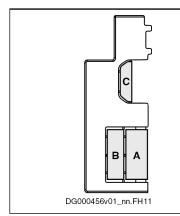
HMV01 and HCS03 devices have greater mounting depths than the drive connection box KCU. For connecting the drive connection box KCU to an HMV01 or HCS03 device, you must therefore use the control cabinet adapter HAS03.1-002 which compensates the different mounting depths.

9.4.2 **Touch Guard**

WARNING

Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

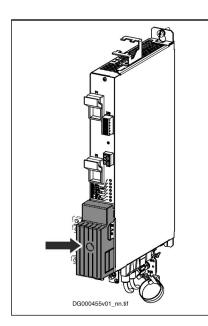
- The appropriate touch guard must be mounted for each device following connection work.
 - Never operate the device without mounted touch guard.
- Never mount a damaged touch guard.
- Immediately replace a damaged touch guard by an undamaged touch guard.
- Keep the cutouts at the touch guard as small as possible. Only remove the cutouts if necessary.



Cutouts at the Touch Guard

- If the DC bus and the control voltage are connected by means of contact bars, only **cutout A** may be removed from the touch guard.
- If the DC bus and the control voltage are connected by means of cables (e.g. in case of multiple-line arrangement), cutouts A, B and C may be removed from the touch guard.
- At the first and last device in a line of interconnected devices, cutouts may not be removed from the outer side of the touch guard.

Tab.9-2: Cutouts at the Touch Guard



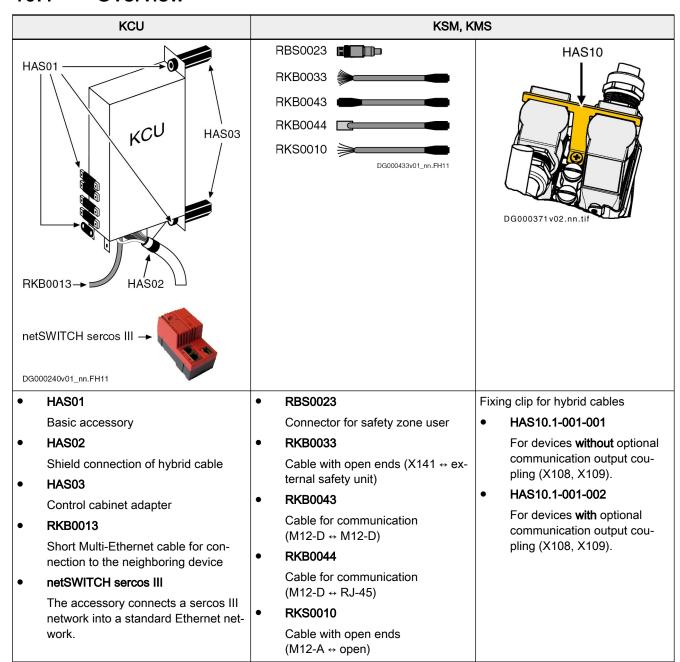
The touch guard is fixed to the device with a screw.

Tightening torque: Max. 2.8 Nm

Tab.9-3: Touch Guard at Device

10 Accessories

10.1 Overview



Tab.10-1: Accessories

10.2 HAS01, Basic Accessory

For the drive connection box KCU, you need the basic accessory **HAS01.1-050-072-MN**.

The basic accessory HAS01 contains:

- Parts for fixing the device
- Contact bars for connecting
 - the DC bus
 - the control voltage supply
- Joint bar for connecting equipment grounding conductors of KCU and neighboring device

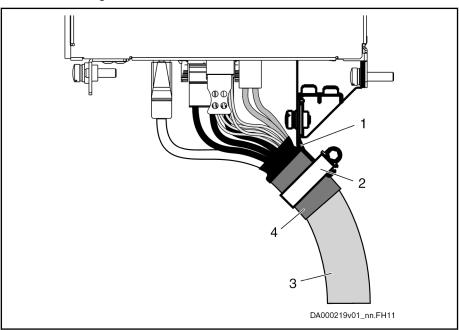
For a detailed description, see documentation "Rexroth IndraDrive Additional Components and Accessories".

10.3 HAS02, Shield Connection



For proper and correct installation of KSM and KCU, use the hybrid cable RKH and the accessory **HAS02.1-015-NNN-NN**.

The accessory **HAS02.1-015-NNN-NN** connects the shield of the hybrid cable to the housing of the drive connection box KCU.



- Shielding plate
- 2 Clip
- 3 Hybrid cable
- 4 Shield of hybrid cable
- Fig. 10-1: Shield Connection
- Mount the shielding plate (1) to the drive connection box KCU according to the desired outgoing direction of the hybrid cable (horizontal or 45°).
- According to the diameter of the hybrid cable (3), the shielding plate (1) provides two supports (12–18 mm or 19–30 mm). Fix the hybrid cable (3) to the corresponding support with a clip (2). Make sure that the shield (4) of the hybrid cable has good contact with the shielding plate (1).

HAS03, Control Cabinet Adapter 10.4

Bosch Rexroth AG

HMV01 and HCS03 devices have greater mounting depths than the drive connection box KCU. For connecting the drive connection box KCU to an HMV01 or HCS03 device, you must therefore use the control cabinet adapter HAS03.1-002 which compensates the different mounting depths.

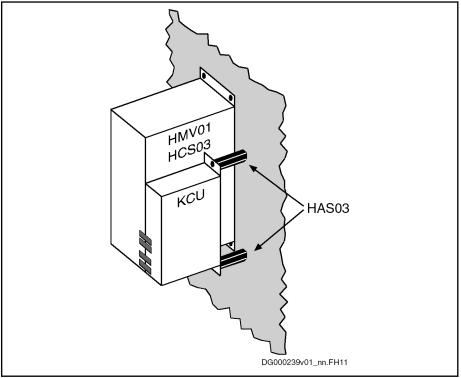


Fig. 10-2: HAS03

For a detailed description, see documentation "Rexroth IndraDrive Additional Components and Accessories".

10.5 HAS10, Fixing Clip for Hybrid Cable Connectors

10.5.1 Type Code

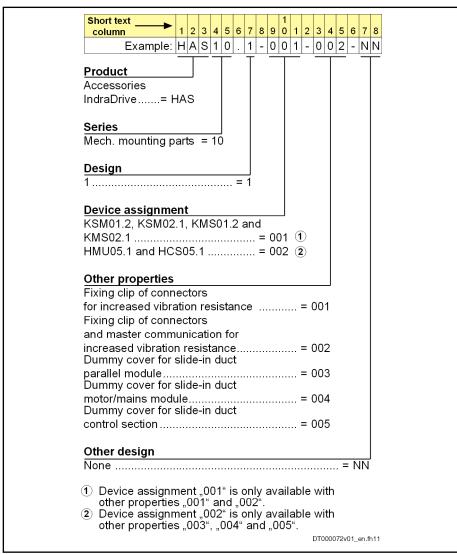


Fig. 10-3: Type Code HAS10

10.5.2 Use

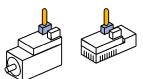
Use

HAS10	Use
	Fixing clip for hybrid cables at devices without optional communication output coupling (X108, X109).
	Fixing clip for hybrid cables at devices with optional communication output coupling (X108, X109).

Tab. 10-2: HAS10

192/239

Restricted Usage of the Accessory:



The accessory **cannot** be used at **hybrid cables with a vertical outgoing direction** of the cable from the connector.

HAS10.1-001-001-NN

The accessory HAS10.1-001-001-NN consists of a fixing clip with a screw.

The fixing clip is screwed to a KSM or KMS and increases the vibration resistance of the connected hybrid cable connectors.

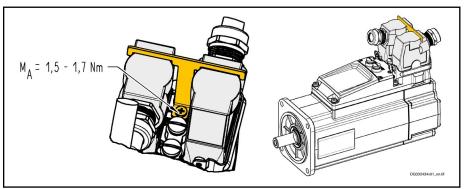


Fig. 10-4: HAS10.1-001-001-NN

HAS10.1-001-002-NN

The accessory **HAS10.1-001-002-NN** consists of the following parts:

- Fixing clip with screw
- Cable RKB0043
- Cable tie

The fixing clip is screwed to a KSM or KMS with optional communication output coupling (X108, X109) (tightening torque: 1.5 \dots 1.7 Nm). The fixing clip increases the vibration resistance of the connected hybrid cable connectors. The cable RKB0043 is fixed to the fixing clip with 2 cable ties.

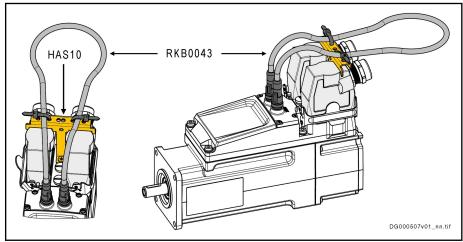


Fig. 10-5: HAS10.1-001-002-NN

10.5.3 Scope of Supply

Scope of Supply Components of the accessory: See product inserts

Product Insert HAS10.1-001-001-NN

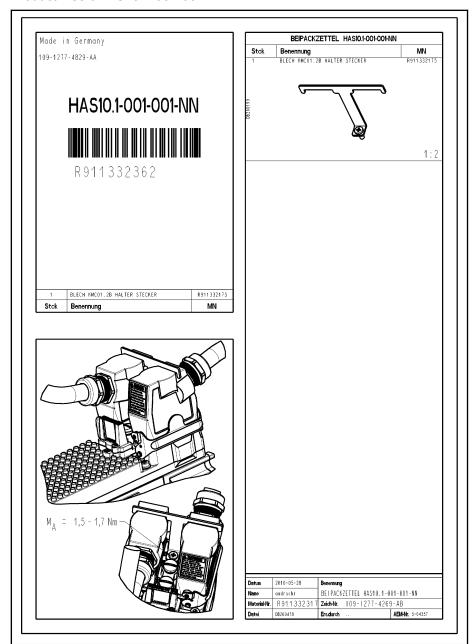


Fig. 10-6: Product Insert HAS10.1-001-001-NN

Product Insert HAS10.1-001-002-NN

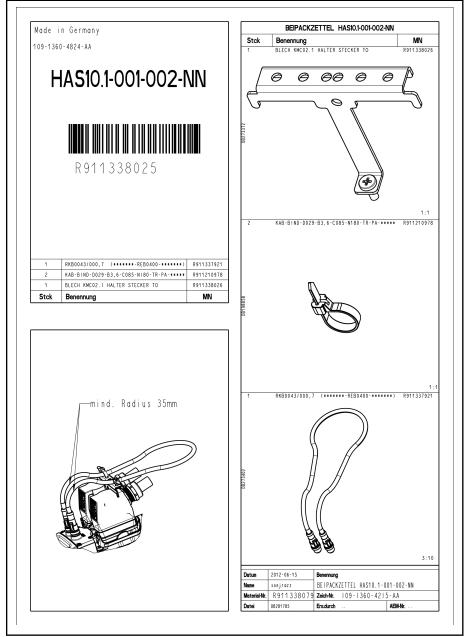


Fig. 10-7: Product Insert HAS10.1-001-002-NN

10.6 RKB0011, Multi-Ethernet Cable

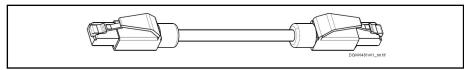


Fig. 10-8: RKB0011

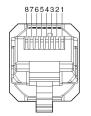
Use The cable connects the drive system to the higher-level control.

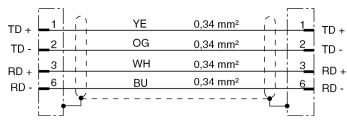
Length That Can Be Ordered, Order Code

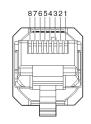
Length	Order code	Parts number
Select as desired	RKB0011/xxx,x (xxx,x = length in meters)	R911316888
(max. 100 m)	Example: 13.5 m ⇒ RKB0011/013,5	
5 m	RKB0011/005,0	R911321548

Tab.10-3: RKB0033

RKB0011		
Plug-in connector bus	Bulk cable	Plug-in connector bus
RBS0016/S01 (RJ-45, 4-pin)	REB0400	RBS0016/S01 (RJ-45, 4-pin)







KA000170v02_nn.fh11

Tab. 10-4: Interconnection Diagram RKB0011

10.7 RKB0013, Multi-Ethernet Cable

Bosch Rexroth AG

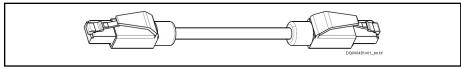


Fig. 10-9: RKB0013

Use Short cable for connecting a drive connection box KCU to a neighboring device in the control cabinet.

Minimum bending radius: 30.75 mm

Length That Can Be Ordered, Order Code

Length	Order code	Parts number
0.55 m	RKB0013/00,55	R911317801

Tab.10-5: RKB0013

RKB0013

Plug-in connector bus

RJ-45, 8-pin

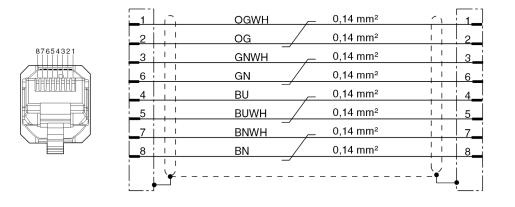
Bulk cable

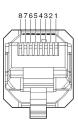
Bulk cable

Plug-in connector bus

RJ-45, 8-pin

RJ-45, 8-pin





KA000190v02_nn.fh11

Use instruction: only fixed lengths

Tab. 10-6: Interconnection Diagram RKB0013

10.8 RKB0033, Cable for Safety Technology

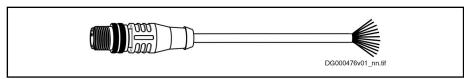


Fig. 10-10: RKB0033

Assignment

For devices with safety option L3. The cable can be used to form a new safety zone within a drive line in a distributed manner.

Length that can be ordered, order code

Length	Order code	Material number
1.5 m	RKB0033 / 001,5	R911334865
10 m	RKB0033 / 010,0	R911335718

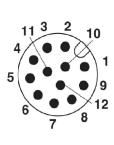
ΒN

Tab.10-7: RKB0033

RKB0033		
Plug-in connector	Bulk cable	Plug-in connector
M12, 12-pin	Bus cable	Open ends

1

Interconnection diagram



3 WH Zone_Br 6 SI_0V_In YΕ 4 +24V GΝ SI_Ch1_In PΚ 5 8 Dyn_Ch1 GΥ 7 SI_Ch2_In ΒK 10 SI_0V VT 24V_Br RD9 2 SI_Ch2 ΒU GYPK 11 GND 12 Dyn_Ch2 RDBU

SI_Ch1

DG000428v01_nn.fh11

Use instruction: only fixed lengths

Tab. 10-8: RKB0033 parts

198/239

10.9 RKB0043, Communication Cable

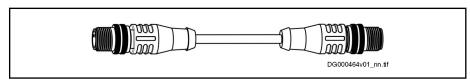


Fig.10-11: RKB0043

Assignment

- For devices with unused communication output coupling (X108, X109).
 The cable connects the connection points X108 and X109.
- 2. For devices with terminal connector RHS0014. The cable connects two devices via the terminal connectors RHS0014.

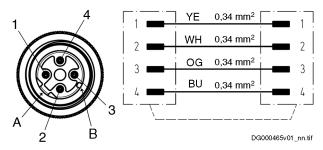
Length That Can Be Ordered, Order Code, Material Number

Length	Order code	Material number
To be freely selected	RKB0043/xxx,x (xxx,x = length in meters)	R911172134

Tab.10-9: RKB0043

RKB0043		
Plug-in connector	Bulk cable	Plug-in connector
M12, 4-pin, male, D-co- ded	Bus cable (REB400)	M12, 4-pin, male, D-coded

Interconnection diagram



A: Coding groove; B: Coding nose

Tab.10-10: Parts RKB0043

10.10 RKB0044, Communication Cable

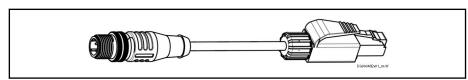


Fig. 10-12: RKB0044

Assignment

- For devices with communication output coupling: The cable connects the other communication nodes via the connection points X108 and X109.
- 2. The cable connects the terminal connector RHS0014 to the following components:
 - Another KCU
 - Other communication nodes
 - A higher-level control unit

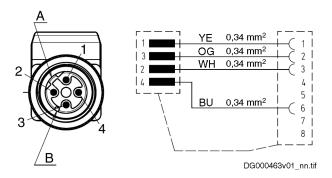
Length That Can Be Ordered, Order Code, Material Number

Length	Order code	Material number
To be freely selected	RKB0044/xxx,x (xxx,x = length in meters)	R911172135

Tab.10-11: RKB0044

RKB0044		
Plug-in connector	Bulk cable	Plug-in connector
M12, 4-pin, male, D-co- ded	Bus cable (REB400)	RJ-45

Interconnection diagram



A: Coding groove; B: Coding nose

Tab.10-12: Parts RKB0044

10.11 RKS0010, Interface Cable

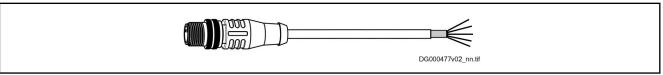


Fig. 10-13: RKS0010

Assignment

Cable to connect digital I/Os to X37 or X38.

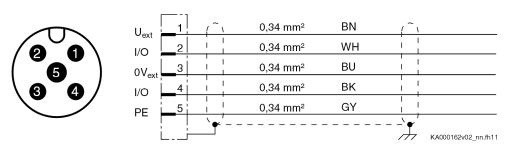
Length That Can Be Ordered, Order Code, Material Number

Length	Order code	Material number
3 m	RKS0010 / 03,0	R911322843

Tab. 10-13: RKB0013

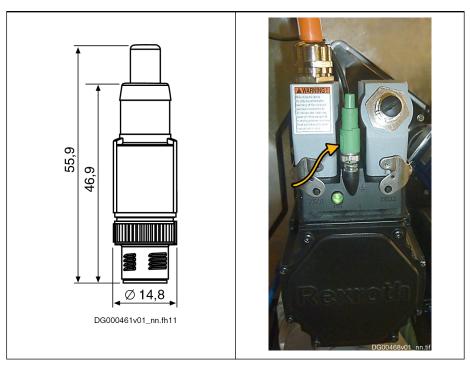
RKS0010		
Plug-in connector	Bulk cable	Plug-in connector
M12, A-coded, shielded	n.s.	Open ends

Interconnection diagram



Tab. 10-14: Parts RKS0010

10.12 RBS0023, Connector for Safety Zone User

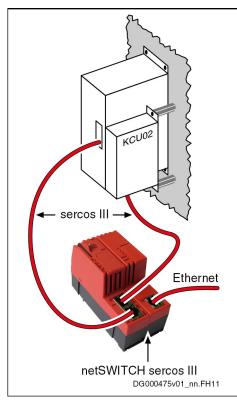


Tab. 10-15: Connector RBS0023

RBS0023 Connector M12, 12-pin, A-coded; mat. no.: R911335348	Connec- tion	Connected to connection	Function
	1	5	When a KSM/KMS with optional safety technology is to be
3 2 A	2	7	a safety zone user within a safety zone, the connection point X141 must be equipped with the connector
10	3	11	RBS0023.
4	4	n. c.	The connector RBS0023 jumpers the following connections (signal names of safety technology in brackets):
9	5	1	5 ↔ 1 [SI Ch1 In ↔ SI Ch1]
5	6	10	7 ↔ 2 [SI_Ch2_In ↔ SI_Ch2] 6 ↔ 10 [SI_0V_In ↔ SI_0V]
12	7	2	
6 7 8	8	n. c.	11 ↔ 3 [GND_SI ↔ Zone_Br]
DA000437v01_nn.fh11	9	n. c.	
A: Coding	10	6	KSM/KMS without optional safety technology can be operated within a safety zone without the connector
	11	3	RBS0023, because the signals are directly transmitted to
	12	n. c.	the next safety zone user via X103.1 and X103.2.

Tab. 10-16: Function, Pin Assignment, Properties

10.13 netSWITCH sercos III



The accessory "netSWITCH sercos III" (mat. no.: R911328254) connects a sercos III network into a standard Ethernet network.

The netSwitch can be used to loop TCP/IP components (e.g. visualization devices) into the sercos III ring.

See documentation of the accessory for detailed information.

Engineering: The accessory "netSWITCH sercos III" can be looped into the sercos III ring for drive system engineering. Drive system engineering is also possible via a connected control unit (MLC) or via a drive with an open sercos ring (can be connected at terminal connector RHS0014).

Tab. 10-17: netSWITCH sercos III

11 Commissioning, Operation, Diagnostics and Maintenance

11.1 Notes on Commissioning

11.1.1 General Information

WARNING

High electrical voltage! Danger to life, risk of injury by electric shock or serious injury!

Read and observe the detailed safety instructions contained in this documentation in chapter "Important Notes".

11.1.2 Preparation

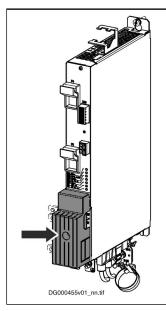
- 1. Keep the documentation of all used products ready.
- 2. Check the products for damage.
- 3. Check all mechanical and electrical connections.
- 4. Activate safety devices and monitoring systems of the installation.

11.1.3 Procedure

Commission the drive system according to the instructions contained in the corresponding product documentation. See the Functional Description of the firmware for the corresponding information.

The commissioning of drive controllers and control unit can require additional steps. The check of functionality and performance of the installations is not part of motor commissioning; instead, it is carried out within the scope of the commissioning of the machine as a whole. Observe the information and regulations of the machine manufacturer.

11.2 Notes on Operation



WARNING! Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

Never operate the drive connection box KCU02 without the touch guard mounted.

See also chapter 9.4.2 "Touch Guard" on page 184.

Tab.11-1:

Make sure that the ambient conditions described are complied with during operation.

11.3 Diagnostic Functions

11.3.1 Diagnostic Display KSM/KMS

LED H14

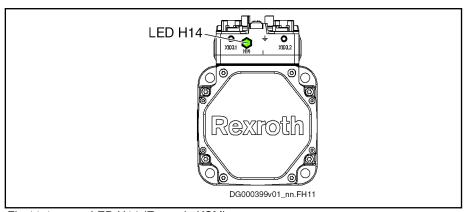


Fig. 11-1: LED H14 (Example KSM)

At the device, there is a tricolor LED which displays the drive status.

H14 Color / flashing pattern 1)		Significance (drive status)	Measures
0	Off	Supply unit not switched on	Check and, if necessary, switch on the 24-V supply
		Cable interrupted	Check cable and connector X18
		Hardware defective	Replace hardware
	Flashing green GN GN	Drive is error-free (phases 2, 3 and 4); in phase 4, drive is ready for drive enable ("Bb")	If necessary, read exact status via "S-0-0095, Diagnostic message"
*	Green	Power on and DC bus voltage available ("Ab")	Drive is error-free in operation and runs according to inputs
		Drive in control ["AF", "AH" or drive command active (Cxxxs)]	
	Flashing green- yellow	Switching command active (C01xx/C02xx) Switching command error (C01xx/C02xx)	If necessary, read exact status via "S-0-0095, Diagnostic message"
	GN GN YE YE	Firmware update running Loader active	Do not interrupt the 24-V supply and do not unplug connectors while the firmware is being updated
	YE GN	Drive command error (Cxxxx)	

Read exact status via "S-0-0095, Diagnostic message" and execute service function	
supply and do not unplug	
vare is being updated	
tatus via "S-0-0095, Di-	
tatus via "S-0-0095, Di-	
0-0095, Diagnostic mes-	
e function	
s over (approx. 2 mi-	
eplace hardware, if nec-	
programming module is	
y replace KSM/KMS whether the program-	
ctive	

A square in the illustrated flashing patterns corresponds to a time period of 250 ms.

Tab.11-2: LED Displays H14

LED H25 H26

The LEDs do not provide any reliable information on the internal state of the device! The LEDs only provide general diagnostic information for commissioning or troubleshooting.

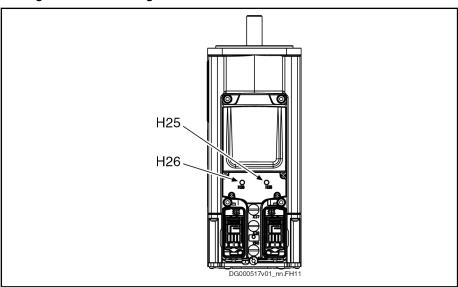


Fig. 11-2: LED H25 H26 (Example KSM)

Display elements of optional safety technology:

- **H25** → Safety technology status
- H26 → Network status

Color / flashing pattern 1) (preliminary)		H26 (status of connection)	H25 (status of axis) Safety Supervisor State / Event
0	Off	Not ready Safety bus communication not configured	Not active Safety bus communication not configured
•••	Flashing green GN GN	Ready and no active connection	Active, no connection (safety default)
*	Green GN GN GN	Ready and at least one active connection	Executing
	Flashing red- green	 Waiting for TUNID ²⁾ Self test and initialization Identifying the axis identifier 	 Waiting for TUNID ²⁾ Self test and initialization Identifying the axis identifier

Color / flashing pattern 1)		H26 (status of connection)	H25 (status of axis)	
(preliminary)			Safety Supervisor State / Event	
•	Flashing red	Faulty abortion of at least one active connection	Abortion of the connections	
*	Red RD RD RD	Critical connection error	Critical error	

Regarding the illustrations of the flashing patterns, one square corresponds to a duration of 250 ms. $\,$ 1)

2) *Tab.11-3:* TUNID = Target Unique Network Identifier

LED Displays H26 and H25

11.3.2 KCU02 Diagnostic Display

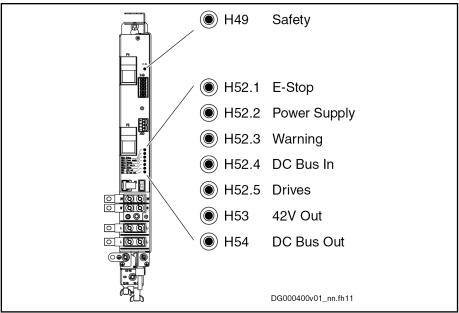


Fig.11-3: LEDs of KCU02

				T
LED	Color / status		Significance	Measures
H49 Safety	*	Green	Safety technology signals without errors	None
	*	Red	Safety technology signals without errors	Check the safety technology wiring for short-circuits.
			(Error is stored until the device is turned off.)	
H52.1	0	Off	E-Stop not activated	Deactivate E-Stop, if necessary
E-Stop	*	Red	E-Stop active (/E_Stop)	Activate E-Stop, if necessary (see connection point X50)
H52.2 Power Supply	*	Green	Supply unit without error, regular status	None
	*	Red	Supply unit signals errors (/Bb_V)	Check power supply, see also "F2086 Error supply module"
H52.3 Warning	*	Green	Supply unit without warning (/Warn), regular status	None
	*	Red	Supply unit signals warning	Check supply unit, see also "E2086 Prewarning supply module overload"
H52.4	0	Off	DC bus voltage (L+; L-) too low	Switch power on at supply unit
DC Bus In			Module bus is not connected (if H54 green)	Connect the module bus (connection point X1)
	*	Green	DC bus voltage (L+; L-) without error (Ud), regular status	None

LED	Color / status		Significance	Measures
H52.5 Drives	*	Green	No error at module bus, regular status	None
	*	Red	Module bus error (/Bb_A)	Check module bus wiring Check control voltage supply of the devices; see also "F2087 Module group communication error"
		Red/ green Flashing	Drive system carries out error reaction (Bb_A)	Bring device at module bus to readiness for operation; see also diagnostic message "E2810 Drive system not ready for operation"
H53 42V Out	*	Green	Control voltage for KSM at output X53 okay	None
	*	Red	The control voltage for KSM at output X53 is faulty or control voltage is out of limits Error is stored until the device is turned off	Overload at output: Check the control voltage supply Check voltage at X53 Reduce load Remove short circuit
H54 DC Bus Out	0	Off	DC bus (L+, L-) not ready for power output	None
	*	Green	Intermediate circuit (L+, L-) ready for power output	None
	*	Red	DC bus voltage (L+; L-) at output X54 not okay	Check fuses F4, F5 and replace them, if necessary

Tab.11-4: KCU02 LED Displays

11.3.3 Diagnostic Messages via Parameters

The usual diagnostic parameters are used:

- S-0-0095
- S-0-0390
- P-0-0009
- ...

See also parameter description of firmware.

11.3.4 Firmware Functions

Easy Startup Mode

Easy startup mode is intended for initial commissioning. Easy startup can be carried out with the commissioning software "Rexroth IndraWorks D".

For easy startup, the digital inputs have been preset as follows:

- I_1 (X37.4): +24 V to activate positive direction of rotation
- I_2 (X37.2): +24 V to activate negative direction of rotation
- I_3 (X38.4): +24 V to activate drive enable

See Functional Description of firmware → "Easy Startup Mode".

Analog Outputs KSM/KMS have no analog outputs! Oscilloscope Function It is possible to use the oscilloscope function integrated in the drive and described in the Functional Description of the firmware! □ See Functional Description of firmware → "Oscilloscope Function". Patch Function KSM/KMS have a patch function which allows reading or writing controller-internal memory cells. □ See Functional Description of firmware → "Patch Function". Monitoring Function For extended diagnostic possibilities, KSM/KMS have a monitoring function. □ See Functional Description of firmware → "Monitoring Function". Logbook Function The logbook function allows following the drive-internal firmware history.

See Functional Description of firmware → "Logbook Function".

11.4 Service Functions / Troubleshooting

11.4.1 General Information

▲ WARNING

Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

Before working on live parts: De-energize installation and secure power switch against unintentional or unauthorized re-energization.

Wait at least **30 minutes** after switching off the supply voltages to allow **discharging**.

Check whether voltage has fallen below 50 V before touching live parts!

The following section explains the tasks required to eliminate errors or malfunction.

We distinguish the following actions:

- Replacing Fuses F4 and F5
- Deactivation
- Dismounting
- Replacing KSM/KMS

11.4.2 Replacing Fuses F4 and F5

! WARNING Lethal electric shock by live parts with more than 50 V!

Before working on live parts: De-energize installation and secure power switch against unintentional or unauthorized re-energization.

Wait at least **30 minutes** after switching off the supply voltages to allow **discharging**.

Check whether voltage has fallen below 50 V before touching live parts!

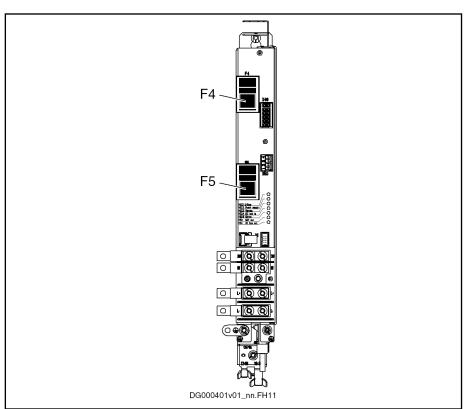


Fig. 11-4: Fuses F4 and F5

Replacing fuses F4 and F5

- 1. Switch off power voltage to drive system.
- 2. Wait at least 30 minutes until discharge time has elapsed.
- 3. Open fuse carriers F4 and F5.
- 4. Remove fuses F4 and F5.

Note: Always replace both fuses, even if only one of them is defective. Probably, the intact fuse is already damaged.

- 5. Insert new FWP-30A14Fa fuses by BUSSMANN.
- 6. Close fuse carriers F4 and F5.

11.4.3 Deactivating and Dismounting the Drive

Deactivation

In the case of malfunction, maintenance measures or to deactivate the motors, proceed as follows:

Bosch Rexroth AG

- 1. Observe the instructions contained in the machine documentation.
- Use the machine-side control commands to bring the drive to a controlled standstill.
- 3. Switch off the power voltage and control voltage of the controller.
- 4. Switch off the main switch of the machine.
- 5. Secure the machine against accidental movements and against unauthorized operation.
- 6. Wait to allow the electric systems to discharge and then disconnect all electrical connections.
- 7. Before dismounting them, secure the motor and, if necessary, the fan unit against falling or movements, before unfastening the mechanical connections.

Dismounting

WARNING

Lethal injury caused by errors when controlling motors and working at moving parts!

- Do not work at running or unsecured installations.
- Before starting to dismount, secure the machine against accidental movements and unauthorized operation.
- Before dismounting them, secure the motor and the supply lines unit against falling or movements, before unfastening the mechanical connections.

A CAUTION

Burns caused by hot surfaces with temperatures of more than 100 °C!

- Before beginning to work, let the motors cool down. The thermal time constant specified in the Technical Data is a measure for the time required for cooling down. Cooling down can require up to 140 minutes!
- Do not work at hot surfaces.
- Wear safety gloves.
 - 1. Observe the instructions contained in the machine documentation.
 - Observe the Safety Instructions and carry out all steps according to the instructions for "deactivation".
 - Before dismounting them, secure the motor and the supply lines unit against falling or movements, before unfastening the mechanical connections.
 - 4. Dismount the motor from the machine.
 - 5. Store the motor appropriately.

11.4.4 Replacing the KSM or KMS

B

Always replace a defective device with a new device of the same type.

- 1. De-energize the machine (switch off 24V supply, too!)
- 2. Make sure main switch cannot be switched on again
- 3. WARNING! High electrical voltage! Danger to life by electric shock!

Before you start replacing KSM or KMS, wait 30 minutes to allow discharging.

- 4. Verify zero potential
- 5. Dismount defective device
- 6. Note down positions of address selector switches of defective device
- 7. Remove cover from slot X107 of defective device and take out programming module
- 8. Set address selector switches of new device to same positions as in defective device
- 9. If housing of new device is dirty: Clean housing
- 10. When carrying out the next step, take care that dirt and moisture are prevented from inside the housing.

Remove cover from slot X107; fit programming module of defective device to slot X107 of new device; check sealing ring of cover for damage (if sealing ring damaged: provide new sealing ring); mount cover (screw tightening torque: 1 Nm)

- 11. Mount new device
- 12. Connect new device according to machine circuit diagram
- 13. Switch on 24V supply
- Put machine into ready-for-operation status again according to the machine manufacturer's instructions.
- 15. Check functions of the drive.

11.4.5 Service Function "Release Holding Brake"

A WARNING

Lethal injury caused by errors when controlling motors and working at moving parts!

- Do not work at running or unsecured installations.
- Before starting to dismount, secure the machine against accidental movements and unauthorized operation.
- Before dismounting them, secure the motor and the supply lines unit against falling or movements, before unfastening the mechanical connections.

The integrated holding brake can be "released" via interface X141.

This function requires that a voltage of 30 ... 46 V be applied to X103.1 (pins 11 and 12).



The "Release holding brake" service function may only be used while there is no communication with other drive components or an engineering tool.

If there is executable communication, the holding system monitoring command can be used to release the brake (parameter "P-0-0541, C2100 Holding system check command").

11.4.6 Saving Parameters

For servicing, the drive parameters must be saved and archived on initial commissioning (e.g. with software Rexroth IndraWorks D) because it must be

expected that the parameters of the defective drive cannot be read any longer.

Parameters can be managed in the control unit or saved and loaded with the "Rexroth IndraWorks D" software.

11.4.7 Firmware Update

See Functional Description of firmware → "Firmware Replacement".

11.4.8 Replacing the Programming Module

The programming module sits underneath a cover of the housing (see chapter 6.3.4 "X107, Programming Module" on page 112).

The programming module contains the firmware and parameters which allow easily programming the drive during commissioning. Use the "Rexroth IndraWorks D" software to configure the data transfer from the programming module after the control voltage has been switched on.

11.5 Maintenance

11.5.1 Maintenance of the Motor Component

General Information

The **motors** operate in a maintenance-free way within the given operating conditions and service life. However, operation under unfavorable conditions can lead to limitations in availability.

Increase the availability with regular preventive maintenance measures.
 Observe the information in the maintenance schedule of the machine manufacturer and the maintenance measures described below.

A CAUTION

Risk of burns by hot surfaces with temperatures of more than 100 °C!

Before beginning to work, let the motors cool down. The thermal time constant specified in the Technical Data is a measure for the time required for cooling down. Cooling down can require up to 140 minutes!

Do not work at hot surfaces.

Wear safety gloves.

Cleaning

Excessive dirt, dust or shavings may affect the function of the motors adversely, may in extreme cases even cause a failure of the motors. For that reason, you should clean the cooling ribs of the motors in regular intervals (at the latest, after one year is over).

Bearings

The nominal service life of the bearings is L10h > 30000 h (according to DIN ISO 281, ed. 1990), if the permissible radial and axial forces are not exceeded.

The motor bearings should be replaced, if

- the nominal bearing service life has been reached
- running noise can be heard



We recommend that you have the bearings replaced by Rexroth.

Connection Cables

Check connection cables for damage in regular intervals and replace them, if necessary.

Check any optionally present flexible cable tracks for damage and replace them, if necessary.

A WARNING

Danger to life by live parts with more than 50 V!

Do not repair any connection cables provisionally. If the slightest damage is detected in the cable sheath, you must immediately put the installation out of operation and replace the connection cable.

Check the equipment grounding conductor for proper connection and tight fit in regular intervals.

Bosch Rexroth AG

Holding Brake – Commissioning and Maintenance Instructions

In order to ensure proper functioning of the holding brake, it must be checked before the motors are commissioned. The test as well as the resurfacing may be carried out "mechanically by hand" or "automatically by means of the software function".

Checking and resurfacing of holding brakes by hand Measure the holding torque (M4) of the holding brake. If necessary, resurface the holding brake.

Measuring the Holding Torque (M4) of the Holding Brake

- 1. De-energize the motor and secure it against re-energization.
- Measure the transferable holding torque of the holding brake with a torque wrench. For holding torque (M4) refer to the technical data.

If the holding torque (M4) is achieved, the motor is ready for assembly. If the holding torque (M4) is not achieved, the subsequent resurfacingprocess can be used to reconstitute the holding torque.

Resurfacing the Holding Brake

- At closed holding brake, turn the output shaft by hand, e.g. with the help of a torque wrench, by about 5 revolutions.
- Measure the holding torque (M4).

If the holding torque (M4) is achieved, the motor is ready for assembly. If the specified holding torque (M4) is not attained after several grindingin processes, the holding brake is not operable. Please, contact the Rexroth Service.

Checking and resurfacing of holding brakes by means of the software function

Checking the Holding Torque (M4) via P-0-0541, C2100 Command Holding system check

The efficiency of the holding brake and the opened state are checked by the control device by starting the routine "P-0-0541, C2100 Command Holding system check".

If the holding brake is operational, the drive is in an operational state after the routine was run through. If the braking torque is too low, the control device outputs a corresponding message.



The brake test can also be carried out cyclically in the framework of a preventive maintenance.

Restoring the Holding Torque (M4) by means of the Software Function

The following possibilities are available:

- Realization of the resurfacing routine IndraDrive "Restoring the holding torque "(see"P-0-0544, C3900 Command Resurfacing of motor holding brake"). A repeated realization of the resurfacing routine is possible.
 - Upon the execution of the command C3900 it is not checked whether the resurfacing of the holding brake was successful. It is recommended to execute the command C2100 (Command Holding system check) once again.
- Resurfacing routine by superior control. Here, special control programs adapted to the machine and system concepts are required. If necessary, please contact your Bosch Rexroth distribution partner and discuss the resurfacing routine parameters for your application.

For further information on software functions, see Functional Description of firmware.

11.5.2 Maintenance of the Electronic System of the Drive

The electronic system of the drive (power section and control section) operates without wear within the given operating conditions and service life. However, operation under unfavorable conditions (e.g. increased ambient temperature) can lead to limitations in availability.

A CAUTION

Risk of burns by hot surfaces with temperatures of more than 60 °C!

After switching the devices off, wait 15 minutes to allow them to cool down before touching them. Do not work at hot surfaces.

In regular intervals (at the latest, after one year is over), check the heat sink of the electronic system of the drive for accumulated dirt (e.g. dust deposits). Remove accumulated dirt.

Environmental Protection and Disposal

Environmental Protection and Disposal 12

Environmental Protection 12.1

Production Processes

The products are made with energy- and resource-optimized production processes which allow re-using and recycling the resulting waste. We regularly try to replace pollutant-loaded raw materials and supplies by more environment-friendly alternatives.

No Release of Hazardous Sub-

stances

Our products do not contain any hazardous substances which may be released in the case of appropriate use. Normally, our products will not have any negativ influences on the environment.

Significant Components

Basically, our products contain the following components:

Electronic devices	Motors
• steel	steel
aluminum	 aluminum
• copper	copper
 synthetic materials 	brass

electronic components and modules

 magnetic materials electronic components and modules

Disposal 12.2

Return of Products

Our products can be returned to our premises free of charge for disposal. It is a precondition, however, that the products are free of oil, grease or other dirt.

Furthermore, the products returned for disposal must not contain any undue foreign material or foreign components.

Send the products "free domicile" to the following address:

Bosch Rexroth AG **Electric Drives and Controls** Buergermeister-Dr.-Nebel-Strasse 2 97816 Lohr am Main, Germany

Packaging

The packaging materials consist of cardboard, wood and polystyrene. These materials can be recycled anywhere without any problem.

For ecological reasons, please refrain from returning the empty packages to

Batteries and Accumulators

Batteries and accumulators can be labeled with this symbol.

The symbol indicating "separate collection" for all batteries and accumulators is the crossed-out wheeled bin.

The end user within the EU is legally obligated to return used batteries. Outside the validity of the EU Directive 2006/66/EC keep the stipulated directives.

Used batteries can contain hazardous substances, which can harm the environment or the people's health when they are improper stored or disposed of.

After use, the batteries or accumulators contained in Rexroth products have to be properly disposed of according to the country-specific collection.

Recycling

Most of the products can be recycled due to their high content of metal. In order to recycle the metal in the best possible way, the products must be disassembled into individual modules.

Environmental Protection and Disposal

Bosch Rexroth AG

Metals contained in electric and electronic modules can also be recycled by means of special separation processes.

Products made of plastics can contain flame retardants. These plastic parts are labeled according to EN ISO 1043. They have to be recycled separately or disposed of according to the valid legal requirements.

Service and Support

13 Service and Support

Our worldwide service network provides an optimized and efficient support. Our experts offer you advice and assistance should you have any queries. You can contact us **24/7**.

Service Germany

Our technology-oriented Competence Center in Lohr, Germany, is responsible for all your service-related queries for electric drive and controls.

Contact the Service Helpdesk & Hotline under:

Phone: +49 9352 40 5060 Fax: +49 9352 18 4941

E-mail: service.svc@boschrexroth.de
Internet: http://www.boschrexroth.com

Additional information on service, repair (e.g. delivery addresses) and training can be found on our internet sites.

Service worldwide

Outside Germany, please contact your local service office first. For hotline numbers, refer to the sales office addresses on the internet.

Preparing information

To be able to help you more quickly and efficiently, please have the following information ready:

- Detailed description of malfunction and circumstances resulting in the malfunction
- Type plate name of the affected products, in particular type codes and serial numbers
- Your contact data (phone and fax number as well as your email address)

224/239

14 Appendix

14.1 Digital Inputs

14.1.1 Digital Inputs Type A (Standard)

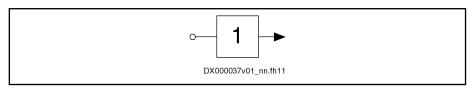


Fig.14-1: Symbol

Data	Unit	Min.	Max.
Allowed input voltage	V	-3	30
High	V	15	30
Low	V	-3	5
Current consumption	mA	2	5
Control delay	μs		1000 + position control- ler clock
			200 + position controller clock 1)

Applies to optional I/O extension DA

Tab.14-1: Digital Inputs Type A

14.1.2 Digital Inputs (Safety Technology L Options)

The digital inputs correspond to IEC 61131, type 2.

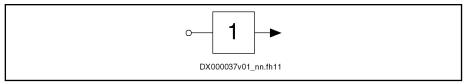


Fig.14-2: Symbol

Data	Unit	Min.	Max.
Allowed input voltage	V	-3	30
High	V	11	30
Low	V	-3	5
Current consumption 1)	mA	7	15

 For KCU02, the specified values must be multiplied with the number of zone users of the drive line.

Tab.14-2: Digital Inputs (Safety Technology L Options)

14.1.3 Digital Inputs (Safety Technology S Options)

The digital inputs correspond to IEC 61131, type 1.

Data	Unit	Min.	Max.
Allowed input voltage	V	-3	30
High	V	15	30
Low	V	-3	5
Current consumption	mA	2	5

Tab. 14-3: Digital Inputs (Safety Technology S Options)

14.2 Digital Outputs

14.2.1 Digital Outputs (Safety Technology L Options)

The digital outputs are compatible with digital inputs of types 1, 2 and 3 (IEC 61131).

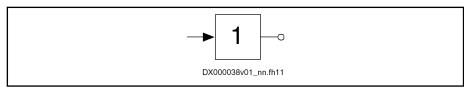


Fig. 14-3: Symbol

Data	Unit	Min.	Max.
Supply voltage (U _{ext})	V	19,2	30
Current consumption (I _{ext})	mA		700
Output voltage ON	V	18,2	30
Output voltage OFF	V		5
Output current ON	mA		350
Allowed energy content of con- nected inductive loads, e.g. re- lay coils; only allowed as single pulse	mJ		400
Short circuit protection		Avai	lable
Overload protection		Avai	lable

Tab.14-4: Digital Outputs (Safety Technology L Options)

Bosch Rexroth AG

Appendix

Digital Outputs (Safety Technology S Options) 14.2.2

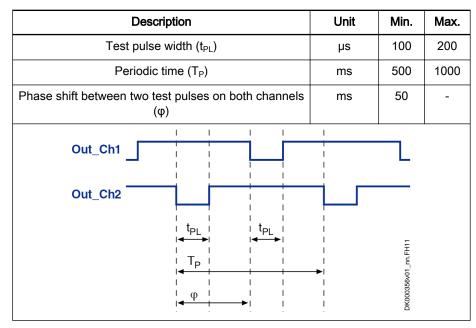
The digital outputs are compatible with digital inputs of types 1, 2 and 3 (IEC 61131).

Data	Unit	Min.	Max.
Output voltage ON	V	U _{ext} - 1	U _{ext}
Output voltage OFF	V		2
Allowed output current per output	mA		350
Allowed energy content of con- nected inductive loads, e.g. re- lay coils; only allowed as single pulse	mJ		400 1) 2)
Short circuit protection		Available	
Overload protection		Available	
Block diagram output:		OV TO	Output DA000462v02_nn.FH11
Error Detection	 Wiring Wiring two cl Intern 	ng errors are detected gerror with short cirular gerror with short cirular gerror with short cirular hannels all errors of an error, the cononding error messa	cuit to high cuit to low cuit between the trol panel shows

- With a maximum switching frequency of 1 Hz
- 2) In the case of inductive loads with currents > 200 mA or in the case of inductive loads with a greater energy content, an external free-wheeling arm must be installed. The effective terminal voltage must be < 25 V.

Tab. 14-5: Digital Outputs

Time Behavior



Tab.14-6: Time Behavior

Symbols	Cable	
+24V, 0V	RKB0033	197
Control voltage supply connection 103	Cables	
3pp	Allowed lengths (hybrid cables)	127
0 9	Documentation	
24V supply	Encoder cables	
	Maintenance	
Specification51	Motor cable	
	RKB0011	
A	RKB0013	
Acceptance tests		
Accessories	RKB0043	
Cable, RKB0011195	RKB0044	
Cable, RKB0013 196	RKH, technical data	
Cable, RKB0033197	RKS0010	
Cables, RKB0043198	Selection, hybrid cables RKH	
Cables, RKB0044	Shield connection	
Cables, RKS0010	CCC, China Compulsory Certification	41
Contact bars (for DC bus, control voltage) 188	CE label	39
,	Certifications	39
For hybrid cable connection	Characteristics	
HAS01.1-050-072-MN	KSM02	61
HAS02.1-015-NNN-NN	China Compulsory Certification (CCC)	
HAS03 190	Cleaning	
HAS10191	Commissioning	
Mounting 188	Communication	203
netSWITCH sercos III		4.47
Overview 187	Address selector switch	147
RBS0023, connector for safety zone user 201	Communication (output coupling)	
Shield connection	X108, X109 1	14, 123
Accumulators	Compatibility	
Adapter	With foreign matters	50
For adjusting mounting depths 190	Components	
Additional documentations	Documentations	23
Address selector switch	Mounting positions	49
Communication	Rexroth IndraDrive Mi	13
	Conditions	
Ambient conditions	Ambient and operating conditions	43
Analog outputs	Connection	
Appropriate use	Connection diagram KCU02	172
Applications27	Connection diagram of drive system	
Approvals39	Connection points KCU02	
Average speed 153		
Axial load 153	Connection points KMS02	
	Connection points KSM02	
В	Control voltage supply	
Batteries221	DC bus	
Bearing load	Digital inputs/outputs	
•	Electrical	174
Bearings	Encoder	123
Load	Ground	90
Maintenance217	Hybrid cable	110
Redundant	Motor (at KMS02)	
Service life 154	Second connection point of equipment	
Brake control154	grounding conductor	120
	Connection diagram	120
C	Drive system	175
C-UL-US listing		
C-UR-US listing	KCU02	172
O 01. OO 1130119 40		

232/239

Connection point	Dimensions	
Equipment grounding conductor 89	KCU02	77
Connection points	KMS02	72
KCU0291	KSM02	64
KMS02122	Dismounting	
KSM02105	The drive	214
Contained substances	Disposal	
see "Significant components" 221	Documentation	22 1
		22
Continuous power	Additional documentations	
Drive line	Cables	
Control cabinet	Changes	
Cooling 47	Drive systems	
Design 47	Editions	
Control voltage	Firmware	24
Control voltage supply connection 103	Motors	24
KCU02130	Overview	23
Output, X53 98	System components	23
Specification51	Drive connection box KCU02	
Cooling mode	Technical data	
Identification in type code	Drive line	1 -
Cooling ribs	Available power	125
•		
Coupling attachment	Continuous power	
Current limitation	Parallel drive lines	
Motor149	Peak power	
	Drive system	
D	Connection diagram	175
Data	Driving elements	
Ambient conditions	Mechanical attachment	157
Operating conditions43	Duty cycle	55
DC bus		
Connection	E	
	-	
Output, X54	E-Stop	4.40
Deactivation	Function	
Of the drive	Input, X50	
Declaration of conformity	Easy startup mode	210
Derating vs. installation altitude	Editions	
Overvoltage limiter 44, 45	Documentation	23
Devices	Electric drive system	29
Mounting positions49	Encoder connection	
Diagnostic display	X104 (KMS02)	123
KCU02 (LED H49, H52.1H54) 209	Encoder evaluation	
KSM/KMS (LED H14)	KMS02	144
Diagnostics	Engineering	
Functions	Accessory netSWITCH sercos III	202
LEDs	Environmental protection	
		22 1
Parameters	Equipment grounding conductor	00
Digital inputs	Connection point	89
Technical data, safety technology L options 225	Second connection point of equipment	
Technical data, safety technology S options 226	grounding conductor	120
Technical data, type A (standard input) 225		
Digital outputs	F	
Technical data, safety technology L options 227	F4, F5	
Technical data, safety technology S options 228	Fuses	Q1
Dimensional drawing	Replacing fuses	
KCU0277	File numbers	213
KMS0272		20
KSM02	UL	39
NOIVIOZ	Firmware	

Decumentation	Allowed longths	407
Documentation	Allowed lengths	
Functions	Between KCU02 and first KSM02/KMS02	
KMS0214	Between two KSM02/KMS02	
KSM02 14	Flexible cable tracks	
Update216	Identification	
Fixing clip	Interconnection diagrams	. 82
For hybrid cable connectors (HAS10) 191	Outgoing direction	. 79
Flange mounting	RKH	
Flexible cable tracks	Selection	. 79
RKH070086		
Foreign matters	I .	
Compatibility	Identification	
Fuses		400
F4, F5	KCU02	
	KMS02	
Replacing213	KSM02	
_	RKH	
G	Inappropriate use	
G1, G2, G3, G4, G5	Consequences, exclusion of liability	. 27
Mounting positions49	Inputs	
Gear attachment 158	Digital, isolated	106
Ground connection	Installation 169,	174
	Installation conditions	
Н	Insulation monitoring	
 Н, L	Insulation resistance test	
Communication - address selector switch 147	Interconnection diagrams	
H14	Hybrid cables	82
	Interfaces	. 02
LED (KSM/KMS)	Electrical	175
H25 H26		
LED (KSM/KMS)	Isolated inputs/outputs	100
H49, H52.1H54		
LEDs (KCU02)	K	
Handling	KCU02	
Of the devices169	Brief Description	
HAS01.1-050-072-MN 188	Connection diagram	172
HAS02.1-015-NNN-NN	Connection points	. 91
HAS03	Dimensional drawing	. 77
Control cabinet adapter 190	Dimensions	. 77
HAS10	KCU02.2 vs. KCU02.1	
Fixing clip for hybrid cable connectors 191	LEDs	
Hazardous substances	Mounting	
HCS	Notes on project planning	
As supply unit	Scope of supply	
HCS02	Supplied by HCS02	
	Technical data	
Supply unit for KCU and KSM/KMS 125		
Heat dissipation	Touch guard	
Holding brake	Type code	
Commissioning	Type plate	
Control	Use	
Danger warning 156	Key	150
Identification in type code	KMS	
Safety requirements 155	Maintenance	217
Sizing 156	KMS02	
Housing overtemperature 55	Connection points	122
Hybrid cable	Data sheet	
Connection	Dimensional drawing	
Technical data78	Dimensions	
Hybrid cables	Encoder cables	
, 000.00 10		0

Encoder evaluation144	Lis
Features11	
LED H14 205	
LED H25 H26207	Loa
Motor cable	
Mounting 182	Log
Near motor servo drive	LO
Replacing214	М
Safety technology	Ma
Scope of supply161	
Second connection point of equipment	
grounding conductor 120	Ma
Technical data70	
Type code21	Мо
Type plate 164	Mo
KSM	
	Мо
Maintenance	
KSM02	
Bearing load69	
Characteristics61	
Connection points 105	
Dimensional drawing64	
Dimensions64	
Features	
	Мо
LED H14205	
LED H25 H26	
Motor fan 144	Мо
Mounting 173	
Replacing 214	Мо
Safety technology, connection point	1410
X141, Safe Motion	Мо
Safety technology, connection point	IVIO
X141, Safe Torque Off	Мо
Scope of supply	
Second connection point of equipment	Mo
grounding conductor 120	
Shaft load 69	Мо
Technical design 68	_
Type code 18	
Type plate	Мо
With motor holding brake; data sheet 59	
	Mu
With motor holding brake; technical data 59	
Without motor holding brake; data sheet 57	
Without motor holding brake; technical data 57	N
	Ne
L	
L+, L	net
L3	1101
Safe Torque Off95	N. 1.
	No
LED	
H14 (KSM/KMS)205	0
H25 H26 (KSM/KMS)207	Op
H49, H52.1H54 (KCU02)	Op
Length	Os
Identification in type code	
Limitation	Ou
Motor current	_
motor duriont	Ou

Listing C-UL-US
C-UR-US 40 Load
Bearings and shaft
Logbook function
M
Maintenance KMS217
KSM
Master communication
Identification in type code
Module bus92
Monitoring function
Motor
Connection at KMS02 (X156) 124
Current limitation
Documentation
Holding brake
Standard motors
Temperature
Motor encoder
Connection to KMS02 (X104) 123
Identification in type code
Motor fan
KSM02144
Motor paint coat
Additional paint coat 50 Motor-integrated servo drive
KSM02
Mounting
KSM02173
Mounting depths 102, 184
Adapter 190
Mounting position
Definition (G1, G2, G3, G4, G5)
Motor-integrated servo drive
Multi-Ethernet
Interface
N
Near motor servo drive
KMS029, 70
netSWITCH sercos III
Accessories
Notes on operation
0
Operating conditions
Operation modes
Oscilloscope function
Outgoing direction
Hybrid cables79
Output shaft

			Index
Plain output shaft	150	Rexroth IndraDrive Mi	
With key		Components	13
With shaft sealing ring		Features	
Outputs	101	Rexroth IndraDyn	
Digital, isolated	106	RHS0014	12
•		Terminal connector	07
Overall connection diagram			
Overview of functions	10	RKB0011	
Overvoltage limiter		Cables	
Derating vs. installation altitude	44, 45	RKB0013	
		Cables	196
•		RKB0033	
Packaging	221	Cable	197
Parallel drive lines		RKB0043	
Parameters		Cables	198
Saving	215	RKB0044	
Patch function		Cables	. 199
Peak power	211	RKH	
	125	Hybrid cables	
Drive line		Hybrid cables, selection	
When accelerating		RKS0010	19
When decelerating			200
PELV	33	Cables	
Performance profile		Running noise	217
UEL_P_e			
Pinions	158	S	
Power supply	125	S3, S4	
Drive line		Safe Motion	119
Probe inputs		Safe Motion	
Processing cycle		S3, S4	. 119
Product presentation		X141	
Production processes		Safe Torque Off	
Programming module	22 1	L3	05
Replacing	216	X49	
		Safety instructions for electric drives and	93
X107	112		20
Project planning	405	controls	29
Combining the individual components		Safety option	00
Notes		Identification in type code	20
Notes on electrical project planning		Safety technology	
Notes on mechanical project planning		Cable, RKB0033	
Project Planning Manuals	23	L3 (Safe Torque Off)	
Protective extra-low voltage	33	RBS0023, connector for safety zone user	. 201
		S3, S4 (Safe Motion)	119
3		Safety zone	140
Qualified technical staff	169	Safety zone beginner	140
gaamoa toormoar otam		Safety zone user	
_		X141 (KMS02)	
₹	450	X141 (KSM02, Safe Motion)	
Radial load		X141 (KSM02, Safe Torque Off)	
Radial shaft sealing ring	151		117
RBS0023		Scope of supply KCU02	161
Connector for safety zone user	201		
Recycling	221	KMS02	
Redundant bearings	157	KSM02	161
Release brake		Sealing ring	
Service input	117. 119	Output shaft	151
Replacing	, 3	sercos III	
KMS02	214	Accessory netSWITCH sercos III	202
KSM02		Service input	
Return of products		Release brake117	', 119
Total of products	∠∠ 1		

Snart	
Identification in type code	19
Load	
Plain	
Sealing ring	151
With key	150
Shield connection	180
Significant components	221
Size	
Identification in type code	19
Specifications	
	20
Of the components	38
Standard motors	
Operation	145
Voltage load72,	
State-of-the-art	21
Status messages	
X52	97
Storage	
Of the components	11
•	41
Supply unit	
HCS	125
Support	
See service hotline	222
Switching frequency	
System presentation	9
System structure	14
-,	
Т	
-	
Technical data	
Technical data	78
Cables	
Cables Digital inputs, safety technology L options	225
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options	225 226
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options	225 226
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input)	225 226 225
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options.	225 226 225 227
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options	225 226 225 227 228
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options.	225 226 225 227 228
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH	225 226 225 227 228 78
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02	225 226 225 227 228 78
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02	225 226 227 227 228 78 74
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake	225 226 227 228 78 74 70
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02	225 226 227 228 78 74 70
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake	225 226 227 228 78 74 70 59 57
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor	225 226 227 228 78 70 59 57
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions	225 226 227 228 78 70 59 57
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions	225 226 227 228 78 74 59 57 55
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions	225 226 227 228 78 74 59 57 55
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor	225 226 227 228 78 74 59 57 55
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options. Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector	225 226 225 227 228 78 74 59 55 53
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014.	225 226 225 227 228 78 74 59 55 53
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options. Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test	225 226 227 228 78 70 59 53 53
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side	225 226 227 228 78 74 70 59 53 149 87
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options. Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test	225 226 227 228 78 74 70 59 53 149 87
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance	225 226 227 228 78 70 59 53 149 87 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test	225 226 227 228 78 70 59 53 149 87 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard	225 226 227 228 78 70 55 55 53 149 87 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test	225 226 227 228 78 70 55 55 53 149 87 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard KCU02	225 226 227 228 78 70 55 55 53 149 87 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard KCU02 Transport	225 226 227 228 78 74 55 55 149 87 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard KCU02 Transport Of the components	225 226 227 228 78 74 55 55 55 51 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, safety technology S options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options. Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Terminal connector RHS0014 Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard KCU02 Transport Of the components Troubleshooting	225 226 227 228 78 74 55 55 55 51 51 51
Cables Digital inputs, safety technology L options Digital inputs, type A (standard input) Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology L options. Digital outputs, safety technology S options Hybrid cable RKH KCU02 KMS02 KSM02 with motor holding brake KSM02 without motor holding brake Motor Terms and definitions Temperature Motor Temperature Motor Test Factory-side Insulation resistance Voltage test Touch Guard KCU02 Transport Of the components	225 226 227 228 78 74 55 55 55 51 51 51

KCU02 KMS02 KSM02 Type plate KCU02 KMS02 KSM02	21 18 166 164
U UL File numbers Listing Use Appropriate use Inappropriate use	39, 40 27
V Voltage test	51
W Winding Identification in type code	19
X X1 Module bus	92
X29.1 Multi-Ethernet	
X29.2 Multi-Ethernet	
X37 Digital inputs/outputs	
X38 Digital inputs/outputs	
X49 Safe Torque Off	
X50 E-Stop input	
X52	
Status messagesX53	
Control voltage outputX54	98
Output DC bus, equipment grounding conductor	99
X103.1 Hybrid cable	110
X103.2 Hybrid cable	
X104	
Encoder connection (KMS02)X107	
Programming moduleX108, X109	
Communication output coupling X141	114, 123
Safety technology Safe Motion	119

Safety technology Safe Torque Off	
Service input release brake 117, X156	119
Motor connection (KMS02)	124
Z	
Zone setup	140

Notes



Bosch Rexroth AG
Electric Drives and Controls
P.O. Box 13 57
97803 Lohr, Germany
Bgm.-Dr.-Nebel-Str. 2
97816 Lohr, Germany
Tel. +49 9352 18 0
Fax +49 9352 18 8400
www.boschrexroth.com/electrics



DOK-INDRV*-KCU02+KSM02-PR02-EN-P